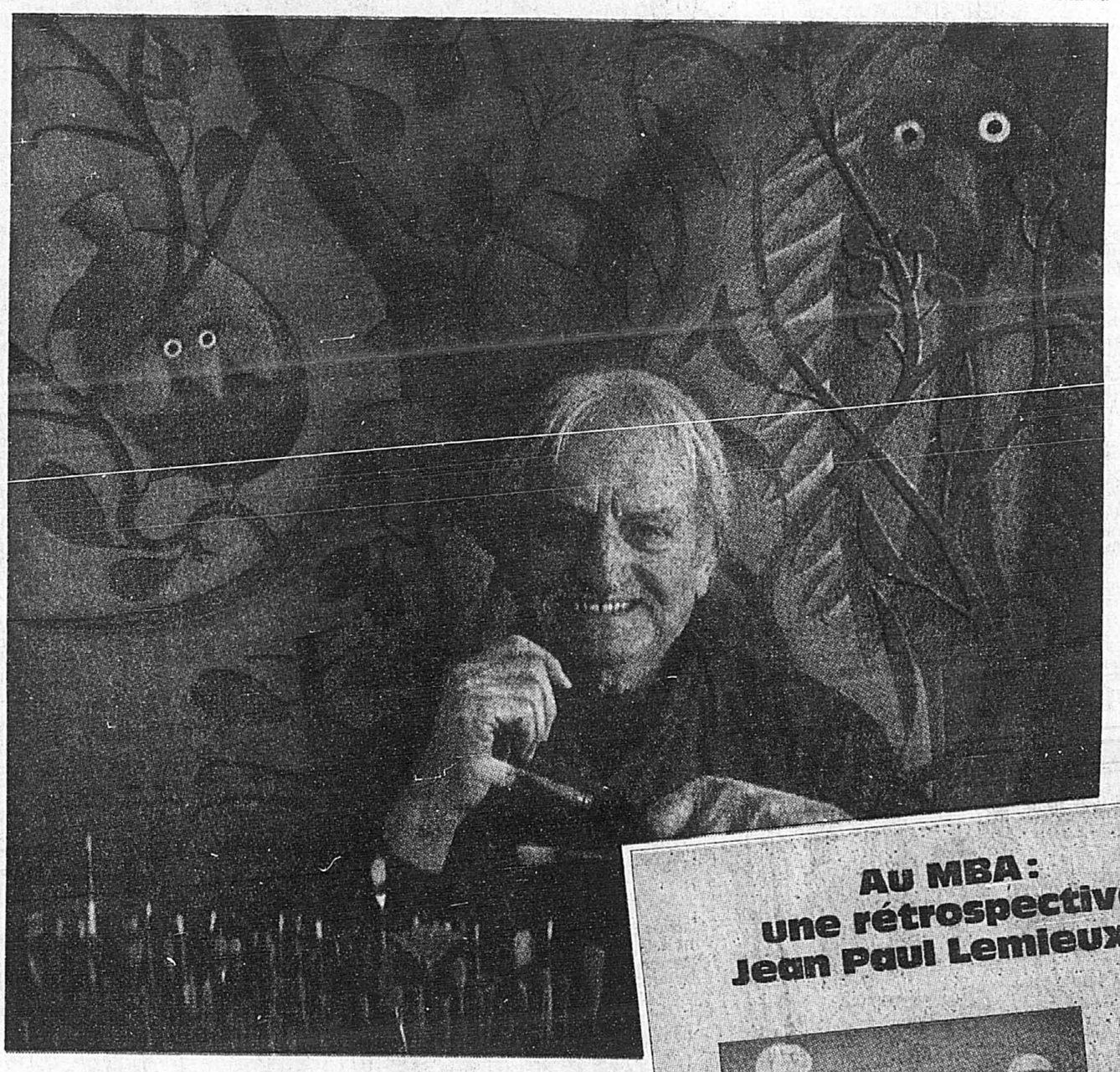
INFO-ARTS Bell
(514) 790-ARTS
Info-Arts Bell accepte les frais d'appel de partout au Québec

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 12 JUIN 1993

La Presse

PELLAN AU MAC



Alfred Pellan devant son oeuvre : *Bestiaire 23*, 1981, huile et silice sur contre-plaqué, 121,9 X 121,9 cm.

(c) Alfred Pellan 1993/VIS*ART Droit d'auteur inc.

JOCELYNE LEPAGE

Il y a une chose que l'on peut dire de Pellan et qui ne s'applique qu'à de très rares artistes : il fut prophète en son pays. Cela a duré une dizaine d'années, de 1940 à 1950 environ, après que la guerre l'eût chassé de France. On le voyait alors un peu comme un messie revenu au pays pour porter la foi moderne aux Canadiens. Par la suite, l'artiste moderne et surréaliste fut dépassé *par ses disciples, même*, les automatistes, qui ont pris toute la place, le laissant de côté, avant d'être à leur tour contestés par plus modernes qu'eux, les plasticiens.

Ainsi va la vie artistique encore aujourd'hui. Le Québec est si étroit qu'il a bien du mal à contenir plus d'un courant à la fois.

En visitant, par catalogue interposé, l'exposition que lui consacre le Musée d'art contemporain à partir du 18 juin, on comprend pourquoi le retour de Pellan au Québec fit un tel effet. Les oeuvres de sa période parisienne, de 1926 à 1940, qui furent alors exposées à Québec et à Montréal, sont quasiment, l'une après l'autre, une synthèse de tous ces artistes modernes qu'il a découverts là-bas et qui étaient à l'Index ici : Cézanne, Matisse, Picasso, Miro, Léger et autres. Pellan en avait assimilé le langage plastique en cherchant à développer son propre langage qui ne niera jamais l'importance du dessin et le plaisir de la couleur (ce plaisir étant considéré, par certains, comme un péché).

Pour les critiques et historiens, la période parisienne de Pellan est la plus intéressante dans la mesure où

SUITE A LA PAGE E2

AU MBA :
une rétrospective
Jean Paul Lemieux...

La Floride, de Jean Paul Lemieux, 1969, huile sur toile, 91 X 135,5 cm.

...et les plus beaux cerfs-volants

En page E10

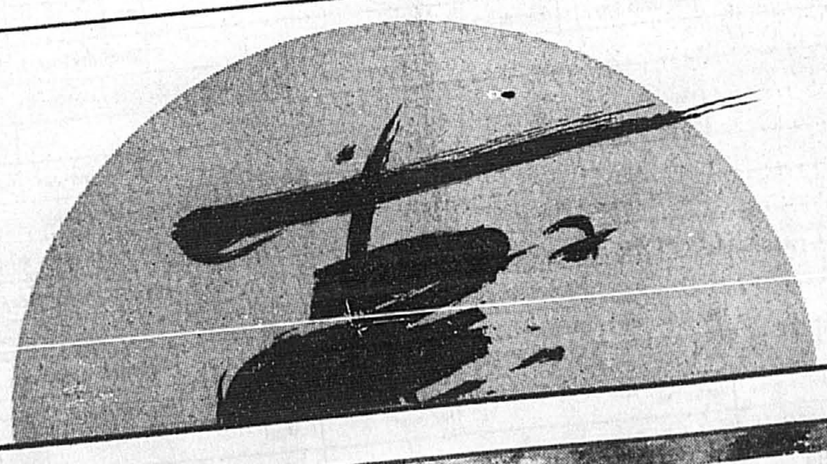
L'oiseau amoureux, de Niki Des Saint Phalle, couleur sur tissu, 260 X 285 cm.

Miss Saigon confirme l'ascension de Toronto au rang des grandes villes de théâtre

■ Le 26 mai dernier, *Miss Saigon* faisait ses débuts sur la scène torontoise du Princess of Wales, un nouveau théâtre construit expressément pour accueillir cette méga-production et qui place désormais Toronto parmi les grandes villes de théâtre du monde anglo-saxon. Déjà, avant même la première du spectacle, 30 millions de dollars de billets avaient été vendus. À ce rythme, la comédie musicale d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg ne devrait pas avoir de mal à tenir l'affiche pendant les deux ans prévus.

En page E6

GRAPHISME JEAN BRUNEAU

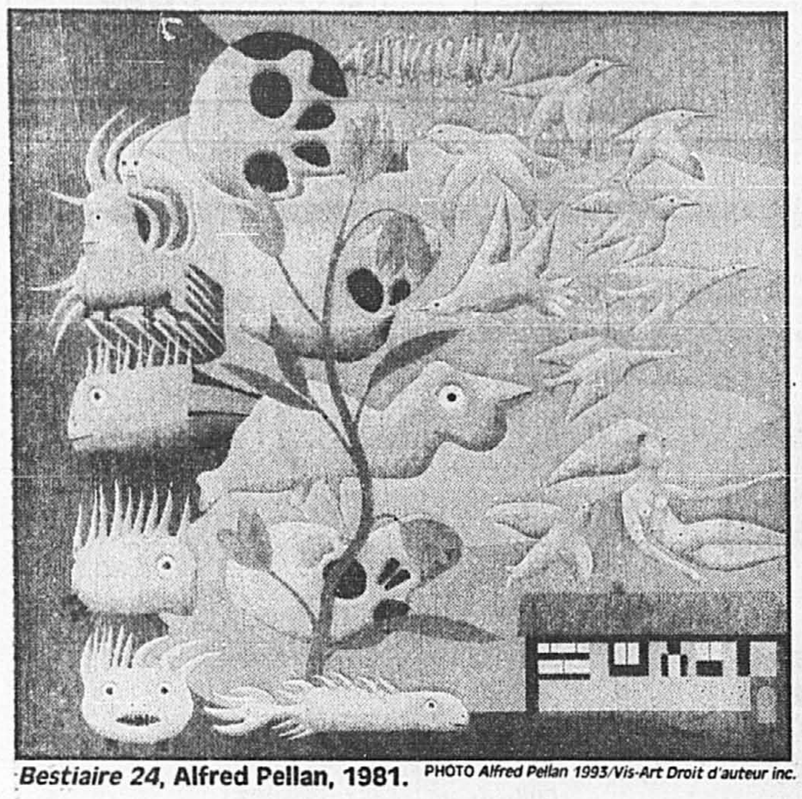


Doctor Faustus Lights The Lights
de GERTRUDE STEIN mise en scène ROBERT WILSON

QUELQUES BILLETS DISPONIBLES TICKETMASTER: (514) 790-1111

10 au 12 juin 1993
Salle Pierre-Mercure
FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES
INFO-FESTIVAL (514) 842-3997

ARTS VISUELS



Bestiaire 24, Alfred Pellan, 1981. PHOTO *Alfred Pellan 1993/Vis-Art Droit d'auteur inc.*

Fleurs-D, Alfred Pellan, 1978. PHOTO *Alfred Pellan 1993/Vis-Art Droit d'auteur inc.*

Bestiaire 25, Alfred Pellan, 1982. PHOTO *Alfred Pellan 1993/Vis-Art Droit d'auteur inc.*

La peinture d'Alfred Pellan, une véritable fête

SUITE DE LA PAGE E1

il respectait alors la planéité de la surface des tableaux, «flatness» comme diront plus tard les Américains. Il serait retombé, par la suite, dans le piège de l'illusion perspectiviste, disent-ils. Il fit pire d'abord. Dans les premières années qui suivirent son arrivée au Québec, pour ne pas faire peur au monde, Pellan a peint des maisons de Charlevoix comme Clarence Gagnon, celui-là même qui l'avait empêché d'enseigner à l'École des beaux-arts de Québec.

«Si les peintres exposent seulement de la peinture moderne, pensait-il alors, peut-être qu'on restera tout seuls, dans notre tour d'ivoire...» (Cité dans cat.)

Mais les gens qui iront au Musée découvriront dans les peintures de Pellan, à partir de 1943, un artiste précurseur de l'art psychédélique. À cette époque, le mot psychédélique n'existait pas encore, et les drogues, sauf l'alcool et le tabac, n'étaient pas tellement à la mode. Pellan peignait comme si les lignes et les taches qui apparaissaient sur sa toile l'entraînaient dans des univers magiques et touffus qui n'en finissaient plus de se développer pour l'entrainer dans d'autres univers. Certains tableaux sont simplement hallucinants. Ils avaient séduit la génération hippie lors de la rétrospective Pellan au Musée des beaux-arts de Montréal, en 1972. Ils pourraient bien toucher, en 1993, la jeune génération revenue aux pantaions pattes d'éléphants.

L'exposition, organisée conjointement par le Musée d'art contemporain et le Musée du Québec, rassemble 155 tableaux couvrant 60 ans de la vie de Pellan né en 1906, mort en 1988.

Le MAC avait pensé organiser une rétrospective Pellan pour l'ouverture du Musée, l'an dernier, et le 350e anniversaire de Montréal. L'occasion aurait alors été idéale, la peinture de Pellan est une véritable fête. Mais l'artiste avait déjà fait des arrangements avec le Musée du Québec. Les deux musées ont finalement convenu de travailler ensemble. Sans doute est-ce la raison pour laquelle le catalogue publié pour l'occasion est l'un des plus beaux qui soient pour un artiste québécois (85 $).

On a trouvé un autre anniversaire pour remplacer celui de l'an dernier: il y a 50 ans, cette année, Alfred Pellan entrait comme enseignant à l'École des beaux-arts de Montréal et changeait la peinture de son temps et de son pays.

Une belle carrière

En 1984, Alfred Pellan reçut le Prix Borduas qu'il aurait été le premier à avoir si le prix du Québec, en arts visuels, n'avait porté le nom de son ennemi. Le prix en question aurait pu d'ailleurs porter son nom à lui s'il était mort plus jeune. Pellan profita alors des interviews, que l'honneur tardif le forçait à accorder, pour régler ses comptes avec celui qui fut plus moderne que lui.

Diable d'homme que ce Pellan. Encore beau à cette époque malgré l'âge, portant chemise à pois et pantalons rayés appareillés qui lui donnaient un air de clown. La vieille maison qu'il habitait depuis les années cinquante avec sa femme Madeleine, à Auteuil, était peuplée d'animaux que le peintre avait fait ressortir par des coups de pinceau sur les pierres grises mises à nu. Le résultat avait quelque chose d'amérindien, mais on pensait aussi à Picasso à cause de l'esprit inventif qui s'y manifestait. Ces pierres faisaient partie de son Bestiaire, avait-il dit à *La Presse*, lui qui ne pouvait plus peindre autant qu'avant à cause de l'arthrite. L'ameublement se résumait à l'essentiel et des pans de murs de couleurs vives alternaient avec le blanc. On se serait cru dans une maison d'étudiants des années soixante.

Dans son atelier à l'étage régnait un ordre maniaque où chaque chose avait sa place numérotée. Un fichier contenait des données sur presque toutes ses oeuvres.

Alfred Pellan a mené une des plus belles carrières de peintre au Canada, malgré les coups durs qu'il a reçus. S'il a quitté la France à regret alors qu'il commençait à faire parler de lui et à exposer aux bons endroits, il a été célébré ici. Les Canadiens anglais ont pris la relève des Canadiens français quand ces derniers mirent la pédale douce à leurs élans affectifs. Et les Anglais manifestèrent leur intérêt, eux, en achetant des oeuvres.

Il y a des Pellans dans tous les musées canadiens et même dans quelques musées européens. Il eut droit, en 1955, à une grande rétrospective au Musée d'art moderne de Paris comme jamais Québécois avant lui. Et on le retrouve dans bien des collections privées. Il occupe, par ailleurs, une fort belle place sur le marché de l'art canadien, ce que l'on peut dire de très peu d'artistes modernes et contemporains.

La rétrospective Alfred Pellan se déroule du 18 juin au 26 septembre au Musée d'art contemporain de Montréal, à la Place des arts, et du 13 octobre au 30 janvier 1994 au Musée du Québec. Entrée: 4,75 $ (adultes).

THÉÂTRES D'ÉTÉ

THEATRE LE CHANTECLER
SUZANNE LÉVEILLÉ · MARC LEGAULT · DIANE ST-JACQUES · LOUIS LALANDE · SOPHIE STANKÉ

POISON D'AVRIL
COMÉDIE DE SIMON FORTIN ET GUYLAINE TREMBLAY
DÉCOR CLAUDE FORTIN ÉCLAIRAGES LOUIS LANDRY
MISE EN SCÈNE ET PRODUCTION LOUIS LALANDE
HÔTEL LE CHANTECLER STE-ADÈLE AUT. DES LAURENTIDES SORTIE 67
(514) 229-3591
DES JEUDI
MARDI À DIMANCHE: 20H30
FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE OU THÉÂTRE SEULEMENT
SPÉCIAUX POUR GROUPES
SALLE CLIMATISÉE

GUICHET OUVERT DU LUN. AU SAM. de 9h à 21h
Le Théâtre des Grands Chênes présente
Smash

De François Camirand et Josée Fortier Mise en scène de Rémy Girard
Avec: Normand Chouinard, Martin Drainville, Guylaine Tremblay, Benoit Brière et Violette Chauveau
Le Théâtre des Grands Chênes, 356 Marie-Victorin, C.P. 219, Kingsey Falls, J0A 1B0
Du 16 juin au 4 septembre 1993 • RÉSERVATIONS 819-363-2900
Air climatisée • Forfaits disponibles

Le Théâtre de Pointe-au-Chêne
Route 148 (entre Lachute et Montebello)
"L'homme cet étrange animal"
THÉÂTRE MUSICAL CONTEMPORAIN
Avec
Danielle Godin
Pierre Gendron
Carol Jones
Patrice Bissonnette
• Conception et mise en scène Philippe Grenier
• Chorégraphie Danielle Godin et Carol Jones
Dès le 25 juin
(819) 242-5923
Prix de groupe 25 pers. et plus
Du mercredi au samedi
Théâtre — Souper/théâtre

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Louise Cousineau

18:00 (2) — **Direction PC 93**
Bernard Derome est le chef d'orchestre du reportage sur la course au leadership du Parti conservateur. Jusqu'à 22 h. Soirée de discours.

21:00 (17) — **« Piège mortel »**
Au cas où l'émission ci-haut vous ennuierait (est-ce possible?), cette comédie policière de Sidney Lumet vous réveillera peut-être. Avec l'excellent Michael Caine en auteur qui s'approprie l'oeuvre d'un débutant.

22:30 (10) — **Le choix d'un chef**
Si vous n'avez pas suivi le reportage sur le congrès du PC à Radio-Canada, Pierre Bruneau vous raconte ça.

23:10 (2) — **« Les uns et les autres »**
Un Lelouch de trois heures et ving minutes. Prévenez votre magnétoscope.

00:00 (12) — **« Casablanca »**
LE film à voir et revoir, avec Ingrid Bergman et Humphrey Bogart qui en redemande à Sam...

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	• Direction PC 93. Discours des candidats.								Téléjournal / Sports	Télé-Sélection: Les Uns et les autres (22h40).		
3	The News	CBS News	Star Search		Dr. Quinn, Medicine Woman		Movie: Her Final Fury: The Betty Broderick Story.				The News	Ed Sullivan Show
5	News on 5	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Almost Home	Nurses	Empty Nest	Mad About You	Billy Graham Crusade		News on 5	Saturday Night Live
6	Saturday Report	The Conservative Leadership Convention						• Empty Nest	• Golden Girls	• Newhart	The National	City Beat (23h25)
7	Ciné-extra: L'Aigle de fer.					Ciné-extra: L'Aigle de fer II.				Le Choix d'un chef		Le TVA / Sports
8 pt	Ciné-extra: L'Aigle de fer.					Ciné-extra: L'Aigle de fer II.				Le Choix d'un chef		Le TVA / Sports
8	Newsline	The Progressive Conservative Convention					Almost Home	Nurses	Unsolved Mysteries		CTV Weekend News	Nightline
8	News 8 New England	Broadcast N. England	Wheel of Fortune	Jeopardy!	The Young Indiana Jones Chronicles		FBI: Untold Story	American Detective	The Commish		News 8 New England	Saturday Night Spl
9	• Direction PC 93. Discours des candidats.								Téléjournal / Sports	Télé-Sélection: Les Uns et les autres (22h40).		
10	Ciné-extra: L'Aigle de fer.					Ciné-extra: L'Aigle de fer II.				Le Choix d'un chef		Le TVA / Sports
12	Pulse	The Progressive Conservative Convention					Star Trek: The Next Generation		The Commish		CTV Weekend News	Pulse
13	• Direction PC 93. Discours des candidats.								Téléjournal / Sports	Télé-Sélection: Les Uns et les autres (22h40).		
17	Passe-Partout	Ramp-arts	National Geographic		Un amour qui tue (2e de 4)		Cinéma sans frontières: Piège mortel.				Ciné-répertoire: L'Ami de mon amie (23h04).	
22	ABC News	Why Didn't I Thing	Star Trek: The Next Generation		The Young Indiana Jones Chronicles		FBI: Untold Story	American Detective	The Commish		WKRP in Cincinnati	Baywatch
24	Polka Dot Door	Victorian Garden	Developing Stories		Movie: My Brilliant Career.			Conversations (21h55)	Movie: Newstront (22h20).			
33	Lawrence Welk: Hawaii.		Austin City Limits		All Creatures Great and Small		May To December	Waiting for God	The Darling Buds of May		The Dame Edna Experience!	
35	Sports Plus Magazine	Coup de foudre	Elle écrit au meurtre		Cinéma: Une chance pas croyable.				Le Journal (22h09)	Sports Plus (22h39)	Plein Air (23h09)	Bleu Nuit (23h39)
57	Travels in Europe	Sneak Previews	The Editors	The McLaughlin Group	Keeping Appearances	The Good Neighbors	Van Der Valk		Red Dwarf	Survivors		Movie
15	Archéologie	Dossiers Justice	Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Sacrée Soirée: Astrologie et voyance.			Le Cercle de minuit (22h35)		Bon Week-end (23h45)
20	Musique Vidéo	Perfecto	Musique Vidéo		Concert intime: Luc De Larochellière.		Musique Vidéo		Musique Vidéo		Musique Vidéo	
RDS	Chrono	Sports 30	Semaine au baseball	Classique de bowling		Grand Prix moto d'Espagne		RDS motorisé	Karatémania		Sports 30	Hebdo Québec
SE	La Mort dans l'objectif		Entre vieux amis (19h15)				L'Arme fatale 3				À sept heures du jugement (23h05)	
TMN	Comrades of Summer (17h15)		Pastime (19h15)				Dream On	Universal Soldier			Delta Force 3 (23h15)	

• Changement de dernière heure.

JAZZ

«Je suis de ceux qui croient que l'on écrit toujours la même pièce. Et que l'on essaie toujours de l'améliorer!», glisse Alain Caron en rigolant.

«Si on laisse un compositeur exprimer sa créativité, il y aura un son inévitablement récurrent. Prends Miles Davis ou Weather Report, leur son est perceptible sur tous leurs disques...»

«Lorsque tu participes à un groupe, tu te dois de faire des concessions. Entendons-nous bien: quand un compromis est le fait de partenaires consentants, cela devient quelque chose de très positif. Mais, après 15 ans de concessions fantastiques, vient un temps où tu désires ne faire que ta musique. Sans aucune concession.»

Alain Caron

Adieu Uzeb, et en avant la musique!

ALAIN BRUNET

■ Alain Caron s'est présenté à la cafétéria de La Presse au lendemain de la victoire des Glorieux... et de ce qui s'ensuivit.

«Au concert de Pat Metheny en 1989, sur McGill College, même pas une fleur n'avait été écrasée», rappelle le jazzman, encore énergisé par sa propre performance devant 90,000 fans au Festival de jazz l'an dernier... et, bien sûr, choqué par ce qui s'est passé la veille sur la Catherine...

Uzeb avait alors soulevé le public venu rendre hommage au plus célèbre de nos groupes «fusion». Et personne n'avait soulevé, échappé ou garroché la moindre parcelle de pavé...

C'était d'ailleurs l'ultime concert d'Uzeb. On parlait alors d'une fin provisoire, évitant inconsciemment ce qui était devenu d'ores et déjà une évidence. On assume désormais la séparation et l'on regarde vers l'avenir.

Comme Michel Cusson et Paul Brochu, Alain Caron est «à son compte», et il semble bien que la tendance se maintienne à la hausse. Exit Uzeb. Voici le «Band», fort d'un premier album et bientôt en salle au Festival de Montréal — le 7 juillet au Spectrum.

«C'était inévitable, croit le bassiste. Lorsque trois individus évoluent et désirent se réaliser en tant que créateurs, on finit toujours par en arriver là.

«Lorsque tu participes à un groupe, tu te dois de faire des concessions. Entendons-nous bien: lorsqu'un compromis est le fait de partenaires consentants, cela devient quelque chose de très positif. Mais, après 15 ans de concessions fantastiques, vient un temps où tu désires ne faire que ta musique. Sans concession aucune.

«Je préparais ça depuis quelques années. En parallèle au travail d'Uzeb, je menais déjà mes projets en solo. Et depuis qu'Uzeb n'existe plus, je n'ai jamais autant travaillé!»

Reconnu internationalement, Alain Caron n'avait pu percer le marché américain; le plus chauvin des marchés refuse plus souvent qu'autrement les meilleurs improvisateurs venus d'ailleurs. Or, depuis quelques temps, une brèche a été créée pour Alain Caron. Et le trou semble s'agrandir rapidement. C'est que notre bassiste fait désormais partie du trio du guitariste Mike Stern (Miles Davis, Bob Berg, etc.), avec qui il tournera bientôt aux USA, au Canada ainsi qu'en Europe.

«Jouer avec Mike, c'est pour moi l'occasion de me faire connaître partout dans le monde, mais c'est avant tout une opportunité fantastique sur le plan musical. Il est un de mes guitaristes favoris et j'apprends constamment en me produisant avec lui. D'autant plus que nous avons beaucoup d'affinités.»

Caron travaille avec le trio de Mike Stern, oeuvre également au sein d'un trio mettant en relief les talents du guitariste Ecai et du violoniste Didier Lockwood. Et l'on ne compte pas sa participation au sein de l'ensemble de la guitariste Leni Stern (l'épouse de Mike).

Est-ce utile d'ajouter que ces entrées sur le marché du jazz américain seront bénéfiques pour la formation d'Alain Caron, qui se produira bientôt chez nos voisins du sud — l'automne prochain.

Sans compromis

Sans compromis, avons-nous déjà noté en caractère gras. «Je fais tout moi-même, j'écris, j'arrange, je réalise, je suis le produit de la composition jusqu'à la gravure!» explique Caron, maître d'oeuvre d'un disque qu'il a lancé récemment.

«Je travaille, souligne Caron, aux côtés de musiciens avec qui j'ai vraiment envie de jouer. Le guitariste Jerry DeVillers a 27 ans, il a déjà un style à lui, du caractère. Le batteur Magella Cormier est à mon sens le batteur montréalais le plus complet, le plus solide et le plus original... depuis Paul Brochu. Et Gerry Etkins a déjà travaillé avec Billy Cobham et Tiger Okoshi... Tous des gars qui *sonnent comme personne*.

«Je les laisse jouer comme ils en ont envie. C'est comme ça que je les aime! Ils doivent évidemment avoir envie de jouer ma musique, partager ma vision de la composition. Et tu sais, ils sont en quelque sorte des descendants d'Uzeb», souligne Caron.

En cela, le bassiste ne signifie pas être le mentor de ces jeunes loups, mais il sait néanmoins que le succès considérable d'Uzeb a incité tant de jeunes musiciens à faire carrière. Dont les siens.

Alain Caron sait également qu'il n'est plus un des seuls jazzmen québécois à atteindre des standards internationaux. Encore le chef de file des bassistes électriques, certes, notre homme se voit désormais suivi d'une cohorte de collègues des plus talentueux: Marc Langis, Michel Hétu, Denis Labrosse, Al Baculis, sans compter les excellents Claude Arsenault et Sylvain Bolduc, des vétérans comme lui. Et l'on ne mentionne pas les jeunes et vieux contrebassistes!

Le R&B: moteur de l'inspiration

Alain Caron est de ces musiciens pour qui la performance sur scène, en chair et en os, semble l'emporter sur son travail en studio. Cette description de son travail est certes le fait d'une perception sensible et subjective, il n'en demeure pas moins que Caron est avant tout renommé pour ses aptitudes phénoménales à la basse, tout comme pour sa capacité de mener très loin un groove.

Et la composition? «Le rythm'n'blues est au centre de mon langage. Suivi du be-bop, de la pop ainsi que de la musique classique», soutient le bassiste, pour qui le groove est essentiel à chacune de ses écritures sonores.

Et l'inspiration? «Je suis de ceux qui croient que l'on écrit toujours la même pièce. Et que l'on essaie toujours de l'améliorer!», glisse le musicien en rigolant. «Si on laisse un compositeur exprimer sa créativité, il y aura un son inévitablement récurrent. Prends Miles Davis ou Weather Report, leur son est perceptible sur tous leurs disques...»

Pour un bassiste virtuose, s'affirmer en tant que compositeur, soumettre un langage qui vient du plus profond de soi, cela n'est pas une mince affaire. Processus à l'intérieur duquel Alain Caron a sauté à pieds joints.

«Et ce n'est qu'à partir de là que l'on peut déterminer si un artiste a vraiment quelque chose à dire.»

Louise Cousineau

Marcel Béliveau International

Quand j'ai quitté Marcel Béliveau mercredi à 15 h 30 sur le Boulevard Saint-Germain à Paris, il traversait aux Deux Magots pour signer un contrat littéraire. Son autobiographie qui sera publiée chez Robert Laffont. Sur le trottoir, les passants se retournaient en souriant et les automobilistes se dévissaient le cou pour s'assurer que c'était bien lui. Il est devenu une célébrité là-bas. Si son livre se vend aussi bien que *Surprise sur prise*, il sera encore plus millionnaire.

Il rit.

Chaque émission de *Surprise sur prise* se vend 885 000 $ en France. Cette saison, France 2 — l'équivalent de Radio-Canada là-bas — a pris 15 émissions et en veut autant pour la saison prochaine. Ça fait trois ans que ça dure et le public français aime toujours autant les tours machiavéliques de ce drôle de Québécois qui présente lui-même ses shows avec le même accent qu'il utilise ici. Diane Tell a succombé à l'accent français. Pas lui.

La semaine dernière, son équipe allemande tournait des surprises. Il reste le maître d'oeuvre de l'émission allemande qui sera montée dans son studio à Montréal. «Avec une interprète, dit-il, qui nous avertira quand il y a des gros mots.»

C'est payant l'Allemagne? «50 000 $ de moins que les épisodes français», affirme M. Béliveau. Qui repart à rire.

En Espagne, on passe aussi *Surprise sur prise*. Pas de tournages originaux toutefois. Les Catalans se contentent de doubler dans leur langue les gags existants. Qui sont français ou québécois.

L'empire Béliveau veut aussi s'agrandir en France. Deux projets sont en route. *Chacun son tour*, où on jouera des tours au «monde ordinaire». Cette série se fera aussi en version québécoise, dit Marcel Béliveau, à Télé-Métropole qui en a commandé quatre épisodes. L'animateur devait d'abord être René Simard, qui s'est finalement désisté. Ça pourrait être Rémy Girard.

Et il a un accord de principe pour l'adaptation du *Club Sandwich* en France. Qui s'appellera *Club Soda*, «ça fait plus français». Guy Fournier sera l'auteur des textes, et Serge Grenier fera partie de chaque émission. Les Français ne connaissent pas M. Grenier qui fait, au Festival Juste pour rire, un téléjournal extraordinairement drôle. «Ils vont le découvrir», dit Marcel Béliveau. Qui va produire l'émission, bien sûr.

Surprise sur prise en France fait maintenant partie des meubles. L'autre jour, il a vu une publicité à la télévision où on filmait des gens à leur insu. En bas d'écran, l'inscription disait «Caméra Surprise». Alors que c'était une caméra cachée.

Marcel Béliveau: la France, l'Allemange, l'Espagne...

Ses ambitions sont sans limites. Le deal qu'il avait fait avec le réseau américain Showtime est tombé. On ne s'est pas entendus sur le prix. Mais voilà que le réseau NBC va diffuser un spécial d'une heure le 21 juillet sur l'humour dans le monde. «Ils veulent le gag Péladeau — la voiture qui explose, toujours le meilleur — et celui du skieur qui arrive dans la fenêtre panoramique de Jano Bergeron.»

«Ça va nous faire une belle carte de visite aux USA», dit le joueur de tours le mieux payé au monde. Qui rêve de conquérir la planète. Quand on vient comme lui du Cap-de-la-Madeleine, on peut croire aux miracles. Et continuer de fumer allègrement même quand on n'a qu'un poumon...

Dans le quartier Saint-Sulpice où il habite — tout à côté de Saint-Germain — il a ses habitudes. Le matin, il prend son café en face de chez lui. Pas au Café de la Mairie, sur la Place Saint-Sulpice, endroit où moi je passerais ma vie. «Le Café de la Mairie, j'aime ça le soir», dit-il.

En circulant dans les petites rues, il salue ses voisins. Il m'a entraînée rue Guisarde — à côté de la rue des Canettes — à un restaurant où j'ai mangé un plat dont je vais rêver longtemps. Une brandade de sole. Une mousseline de pommes de terre juste un peu aillée, grosseur rondelle de hockey — c'était la veille de la partie gagnante — recouverte de virgules de sole, entourée d'une petite sauce crémée légère comme un nuage. Le restaurant s'appelle L'Arrosée. Le patron joue au golf avec Marcel Béliveau et il sert aussi le meilleur chèvre chaud que j'aie goûté.

De *Virus*, l'émission qu'il a produite cette saison pour Télé-Métropole et qui a été un échec, il ne veut pas beaucoup parler. Il dit simplement qu'on n'a pas eu assez de temps pour la préparer. Il est en train de faire un pilote pour Télé-Métropole avec d'autres humoristes, les Bizarroïdes. «On essaie de faire un cran plus haut que *Rock et Belles Oreilles* et *Taquinons la planète*.»

À suivre.

La coupe sans la lie

■ À quelque chose malheur est bon. J'ai raté le match de la coupe Stanley, puisque j'étais à Paris. En me réveillant le jeudi matin, j'ai appelé à la réception de l'hôtel pour savoir si j'avais un fax. Le Harfang des neiges était versé dans notre coupe Stanley, disait le fax. Sans rien dire de l'émeute d'après.

Je prenais l'avion à 11 h 40. Euphorique. Les Canadiens de mon idole Jacques Demers avaient la coupe. J'ai traversé l'océan le coeur léger. Sur le vol d'Air Canada, on a vu les nouvelles d'avant le hockey, à cause du décalage horaire. L'émeute n'existait pas encore pour nous. J'étais au ciel, deux fois plutôt qu'une.

J'ai donc passé presque 12 heures avec la coupe, sans les émeutes. Si j'avais été à Montréal, je n'aurais pas eu 12 minutes de grâce et le jeu de massacre dans les rues de Montréal m'aurait immédiatement gâché le plaisir de la victoire.

Méchant atterrissage dans la dure réalité d'une ville qui ne sait plus vivre. J'aurais dû rester à Paris, où la chaîne câblée Eurosport retransmet, deux jours plus tard le matin, les séries finales. J'ai vu le Canadien compter deux buts à Los Angeles. J'ai vu la foule devant le grand écran du Forum trépigner d'allégresse. À Paris, dans une chambre d'hôtel!

THÉÂTRES D'ÉTÉ

ÉTÉ 93 présente

Le Théâtre des Cascades

Les fiancés de l'armoire à linge

Salle climatisée

Francis Reddy

Comédie de Joe Orton
Mise en scène André Montmorency

Jean-Pierre Chartrand

Pascal Rollin

Catherine Bégin

Michel Laperrière

Geneviève Rioux

Du 11 juin au 29 août
mercredi au vendredi 20 h 30 samedi 19 h 00 et 22 h 00
Forfaits "BUFFET - THÉÂTRE - CROISIÈRE" disponibles
RÉSERVATIONS: (514) 455-8855
à 30 minutes de Montréal, direction 20 Ouest Dorion - Pointe-des-Cascades

1945381-529-2 c.

au Théâtre de Marjolaine
Eastman/Stukely-Sud
Autoroute 10, sortie 106
Du 22 juin au 22 août

Elles sont de retour plus drôles que jamais!

les Nonnes II ...la suite

comédie musicale de Dan Goggin
traduction et adaptation de Danièle et Sophie Lorain

avec Nathalie Gadouas, Michelle Labonté, Danièle Lorain, Hélène Major et Monique Richard

mise en scène: Louis-Georges Carrier
chorégraphie: Dominique Giraldeau
direction musicale: Cyrille Beaulieu
décor et costumes: François St-Aubin
éclairages: Claude Accolas

du mardi au vendredi à 20 h 30
le samedi à 19 h et 22 h 30
le dimanche à 20 h

RÉSERVATIONS:
Avant le 11 juin: Montréal (514) 845-0917
Après le 11 juin: Eastman (514) 297-2860 et 297-2862

Bélanger Sauvé Avocats — Labatt — noranda — Télés Image

THÉÂTRES D'ÉTÉ

ANNE LETOURNEAU

Shéhérazade

Contes Osés et Gourmands

STATION TOURISTIQUE MAGOG ORFORD

Une comédie érotico-musicale

MISE EN SCÈNE ANDRÉ MONTMORENCY

DU 25 JUIN AU 31 JUILLET
du mardi au vendredi à 20 h 30
Samedi, 19 h et 22 h
Rés.: (819) 847-0470

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

9 CKSH-TV cFks super 30 tv LaTribune CIMO 106

UNE PRÉSENTATION BIBLAIRIE GGC

S1956430

Ni Vu Ni Connu
comédie dramatique

France Castel **Yves Corbeil**
Normand Lévesque **Ginette Morin**

Mise en scène François Barbeau • auteur: Terence McNally adaptation Jean-Guy Viau

DÈS MERCREDI
mardi au vend: 20h30
Samedi: 19h & 22h30

CKAC 73 AM — ptp
Réservations:
229-7611 • 476-9919 • 227-1389

THÉÂTRE SAINTE-ADÈLE 1069 Ste-Adèle, sortie 67 autoroute 15 Nord

L'EAU À LA BOUCHE HÔTEL-RESTAURANT
FORFAIT-THÉÂTRE-HÉBERGEMENT-PETIT DÉJEUNER-POURBOIRE
80.00 par personne en occupation double, taxes en sus
Réservations: (514) 229-2991 Sainte-Adèle

La Course au Vison
comédie

Claude Michaud • Benoît Marleau
Louise Remy • Donald Pilon
Marie-Josée Caya • Geneviève Brouillette • Marie-Claude Michaud
de Ray Cooney & John Chapman auteurs de Vice & Versa et Haute Fidélité
CKAC 73 AM — Mise en scène & adaptation de Claude Maher — ptp

Forfait Souper-Théâtre à partir de 17 hres
Théâtre: mardi au Vend: 20h30
Samedi: 19h & 22h30

DÈS MARDI
Réservations:
227-8466 • 476-9995

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR 22 rue Claude Saint-Sauveur

Auberge St-Denis +++++ FORFAIT-THÉÂTRE-HÉBERGEMENT-PETIT DÉJEUNER
73.67 par personne en occupation double, taxes + services en sus
TTTTR Réservations: (514) 227-4602 Saint-Sauveur

THEATRE PONT-CHATEAU INC.

COTEAU-DU-LAC
VOUS INVITE À VOIR UNE TOUTE NOUVELLE COMÉDIE QUÉBÉCOISE DE BERTRAND B. LEBLANC

«ATTENDS TI-GARS, ON EST ENCORE LÀ!»

SALLE CLIMATISÉE

MISE EN SCÈNE: YVAN CANUEL
AVEC NICOLAS CANUEL, SUZANNE GARCEAU, YVAN CANUEL
À L'AFFICHE jusqu'au 28 AOÛT
du MARDI AU VENDREDI à 20h30 ET le SAMEDI à 19h00 ET 22h00
PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES de 25 PERSONNES ET + SAUF le SAMEDI
forfait: SOUPER AU RESTAURANT DU THÉÂTRE
CROISIÈRE + SOUPER + THÉÂTRE
AUTOROUTE 20 OUEST (TRANSCANADIENNE) • SORTIE 17

ptp

Réservations: (514) 456-3224

Le Théâtre de la Dame de Cœur présente

IL VA PLEUVOIR À L'ENVERS

Texte de Robert Lalonde
Logistique allégorique de Richard Blackburn

UNE AVENTURE FANTASTIQUE ET SURDIMENSIONNÉE
pour adultes, accessible aux enfants
(Spectacle extérieur)

«Des effets spectaculaires !»
«Gigantesque, aventureux et formidable !»
«L'histoire est captivante !»
«Spectacle absolument féerique !»

Dès le 25 juin
Rés.: (514) 549-5828
Tarifs familiaux
Upton, sortie 147 de l'autoroute 20

ADMISSION

Une pièce de DEREK BENFIELD

Adaptation MICHEL FORGET — Mise en scène MONIQUE DUCEPPE

B&B

LA CHANCE AUX COUREURS

LUC GUÉRIN — DANIELLE LÉPINE — MICHEL FORGET — ADÈLE REINHARDT — GUY JODOIN

AU PATRIOTE DE STE-AGATHE DÈS LE 18 JUIN
Mardi au vendredi 20 h 30 • Samedi 19 h et 22 h
Commandes: Visa / MasterCard
Sortie 83 de l'autoroute 15

RÉSERVATIONS:
Ligne directe de Montréal 861-2244
Ste-Agathe (819) 326-3655
Forfait repas + théâtre: 33$

NETTOYEURS DAOUST • FORGET ptp

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC.

en collaboration avec QIT-FER ET TITANE INC.
UNE PRÉSENCE PRÉPONDÉRANTE DU QUÉBEC DANS LA MÉTALLURGIE MONDIALE
PRÉSENTENT

Coup sur coup

Comédie de **Ray Cooney**
Adaptée par **Robert Lavoie**
Mise en scène **Monique Duceppe**

ptp

De gauche à droite: **Stephan Cloutier, Robert Lavoie, Gabrielle Mathieu, Raymond Legault, Sylvie Legault, Emmanuel Bilodeau, Brigitte Morel et André Lacoste.**

Les vendredis et samedis en juin
et du mardi au samedi, à partir du 6 juillet jusqu'au 21 août.
En semaine à 20 h 30 — Le samedi à 21 h 00. — Admission: **22$** (taxes incluses)
Forfaits disponibles: croisière, repas, théâtre *Forfait gastronomique 39$.*

Sorel et région: **743-8446**
Montréal et région (ligne directe) **393-9022**
1645, chemin du Chenal-du-Moine, C.P. 398
Sainte-Anne-de-Sorel J3P 5N8

Parce que le don d'organes
SAUVE DES VIES
LA FONDATION
DIANE HÉBERT
(514) 965-0333

THÉÂTRE MOLSON
ST-GABRIEL-DE-BRANDON

C'EST MON FRÈRE

De FRANCOIS BOULAY et PAULINE MARTIN
Mise en scène PAULINE MARTIN et SUE TURMEL
Scénographie MARC-ANTOINE CHOQUETTE
Régie PATRIC LEDUC

Pauline MARTIN

Michel DAIGLE

À L'AFFICHE du mardi au samedi 21 h

191, chemin du Domaine
Autoroute 40 - sortie Berthier 144
À 1 h de Montréal

Réservations:
1(514) 835-3441

Benoit ROUSSEAU

Robert J.A. PAQUETTE

RÉGION LANAUDIÈRE

2 RESTAURANTS SUR PLACE POUR MIEUX VOUS SERVIR BUFFET CHAUD et FROID
MAISON DU STEAK

---

un HOMME en SOIE

Janine Sutto

Claude Prégent

Sophie Faucher

André Robitaille

Martine Francke

Création de **Chantal Cadieux**
Mise en scène **Gilbert Lepage**
Décor **Marc Senécal**
Costumes **Odette Gadoury**
Éclairages **Luc Prairie**
Assistance à la mise en scène **Claude Lemelin**

ptp

DÈS LE 18 JUIN
Mardi au vendredi 21 h • Samedi 19 h et 22 h
Forfaits disponibles
RÉSERVATIONS : (514) 584-2271

L'ESCALE **BATEAU-THÉÂTRE L'ESCALE** St-Marc-sur-Richelieu
Sortie 112 de l'autoroute 20

Une production du Théâtre ProFusion Inc.
Le Théâtre du Vieux-Terrebonne présente

Une comédie de **Georges Feydeau**

Mise en scène **Luc Durand**
Assistance à la mise en scène et régie **Alain Roy**
Décors **Stéphane Roy**
Costumes **François Barbeau**
Éclairages **Guy Simard**
Musique originale **Yves Léveillé**
Accessoires **Les coups montés**
Direction artistique **Jean-Bernard Hébert**

SUPPLÉMENTAIRE LUNDI 21 JUIN

COMPLET VENDREDI 18 JUIN

le DINDON

Avec Luc DURAND, Patricia TULASNE, Edgar FRUITIER, Jean-Bernard HÉBERT, Marie-France LAMBERT, Bernard MENEY, Marc BÉLAND, Annick BERGERON, Jean-Marie MONCELET, Sylvia GARIÉPY, Charles LAFORTUNE, Catherine SÉNART

Du 18 juin au 4 septembre 1993. Forfaits disponibles. Salle climatisée. Du mercredi au samedi à 20h30.
867, rue Saint-Pierre, Terrebonne, autoroute 25, sortie 17E (20 minutes de Montréal)
Région de Lanaudière — Réservations au 492-4777 ou 964-7162. CEGL ptp

THÉÂTRES D'ÉTÉ

LE THÉÂTRE Cheribourg présente le tout nouveau spectacle de
JEAN LAPOINTE
" UN DERNIER COUP DE BALAI "

Du 2 juillet au 7 août, du mardi au samedi à 20 h 30
AVEC LA PARTICIPATION DES JÉROLAS
MISE EN SCÈNE: DENISE FILIATRAULT
Théâtre ou souper-théâtre Rés.: (819) 843-5440
STATION TOURISTIQUE MAGOG ORFORD
9 CHSH TV cFks super 30 tv La Tribune 1MO 106
S1961294

THÉÂTRE des Hirondelles
LES GRANDES CHALEURS

Avec
SUZANNE CHAMPAGNE
SOPHIE CLÉMENT
GHYSLAIN TREMBLAY
VINCENT GRATON
ROGER LARUE
Décors: Mario Bouchard
Costumes: Sylvie Mayrand
Éclairages: Stan Kwiecien
Assistance et Régie: Michel Granger
Comédie de MICHEL MARC BOUCHARD
Mise en scène par FERNAND RAINVILLE
À partir du 11 juin
Mercredi au vendredi à 20h30
Samedi 19h00 et 22h00
réservations: 446-2266
Anciennement «La Relève à Michaud»
Saint-Mathieu-de-Beloeil
Autoroute 20 Sortie 105 Golf des Argenta Verts
SALLE CLIMATISÉE MATCO RAVARY restaurant GOLF des Argenta Verts O'Keefe
Forfaits souper-théâtre
Les jeudis soirs CFGL
Achetez 2 billets, le 3e est gratuit

THÉÂTRE

Robert Wilson: assurément le plus grand

JEAN BEAUNOYER

■ Définitivement le plus grand spectacle présenté à la cinquième édition du Festival de théâtre des Amériques et sûrement de l'histoire de ce festival. Robert Wilson a inventé un théâtre basé sur l'image, les sons, les rythmes, les lumières et les gestes. On sait qu'il est antinaturaliste et sa conception formelle du théâtre permet aux comédiens et aux créateurs qui l'entourent de s'exprimer totalement.

Doctor Faustus Lights the Lights appartient aux chef-d'oeuvres de notre époque et il nous faudra des tableaux de Streller ou Peter Brook pour revivre le même miracle théâtral.

Si Wilson se démarque de tous ses contemporains dans sa démarche théâtrale, il n'en demeure pas moins accessible, simple de par son génie et suffisamment inventif pour rejoindre tout public qui vibre à la beauté du monde. Le docteur Faustus a vendu son âme pour l'énergie de l'électricité. L'oeuvre de Gertrude Stein appartient à une autre époque mais Wilson a compris la modernité, l'immortalité devrais-je dire de cette énergie impalpable, toujours aussi mystérieuse qui contrôle de plus en plus la planète. Est-il nécessaire d'ajouter qu'au Québec, l'énergie électrique a une résonnance tout à fait particulière et remet en question la survie de plusieurs peuples. En fait, c'est un symbole qui nous touche tout spécialement.

Et Wilson donne dans ce spectacle, une vision de lumière absolue d'une douce blancheur qu'il enferme dans un cadre noir. Wilson le peintre est tout près de Wilson le metteur en scène et son travail révolutionne tout ce qu'on a vu au théâtre. Les acteurs sont allemands et ne savent pas ce qu'ils disent en anglais. Wilson y voit un avantage et il a sûrement raison puisque chacun d'eux joue avec une étonnante sincérité.

C'est un monde irréel qui nous est proposé. Un monde de sons, de lumières animé d'une force si tranquille que le mouvement est constamment ralenti. Un spectacle d'une remarquable douceur où les personnages sont célestes, presque transparents, vidés, immatériels. Comme une succession de tableaux, de corps inventés.

De plus, Wilson a choisi une musique envoûtante presque subliminale qui épouse parfaitement le geste des personnages et des choses.

On a rarement vu un spectacle aussi soigné. Je dirais que Wilson qui exige un véritable marathon de répétitions et qui ne recule devant aucun moyen, aussi coûteux soit-il, ne négocie qu'avec la perfection et ce qu'il nous propose sur scène, ne donne prise à aucune critique. On peut discuter de ses intentions et parler de philosophie, de concepts mais l'exécution est absolument sans faille... comme parfaite.

Un grand spectacle qui nous dépasse comme tous les grands événements de notre vie et que je vous presse d'aller voir pour une dernière fois, ce soir. Le plus triste, c'est qu'après tout ce qu'on a dit, répété, du génie de l'oeuvre et de son maître, il reste encore quelques billets à vendre.

DOCTOR FAUSTUS LIGHTS THE LIGHTS, de Gertrude Stein, direction artistique, mise en scène et scénographie de Robert Wilson, musique de Hans Peter Kuhn, lumière de Heinrich Brunke, dramaturgie de Peter Krumme, chorégraphie de Suzushi Hanayagi, costumes de Hans Thiemann. Avec Thilo Mandel, Christian Ebert et Thomas Lehmann pour Doctor Faustus, Heiko Senst, Florian Fitz, Katrin Heller, Wiebke Kayser, Gabrielle Völsch, Christian Schmidt, Karla Trippel, Christian Ebert, Wiebke Kayser, Martin Vogel. Moritz Sostmann est remplacé à Montréal par Rodolpho Leoni pour le rôle de M. Vipère. Une coproduction du Hebbel Theater, Change de Milan et Le Manège de Maubeuge, présentée à la salle Pierre-Mercure de l'UQAM jusqu'au 12 juin.

Une scène du *Dortor Faustus Lights the Lights* de Gertrude Stein, mis en scène par Robert Wilson.

FESTIVAL DE THÉÂTRE des AMÉRIQUES

AUJOURD'HUI

15:00 **JOIE**
Salle Moyse Hall
16:00 **DR. FAUSTUS LIGHTS...**
Salle Pierre-Mercure (UQAM)
20:00 **DR. FAUSTUS LIGHTS...**
Salle Pierre-Mercure (UQAM)
20:00 **LA TEMPÊTE**
Maison de la culture Mercier

Pol Pelletier: pour celles qui ont vécu les années 70

ANNE-MARIE LECOMTE
collaboration spéciale

■ «Quand elle dit Je, on entend nous», affirme-t-on dans le programme du spectacle *Joie*, un one-woman show écrit et interprété par Pol Pelletier. Heu... s'cusez, pas tout à fait. Pour les filles de ma génération, venue APRÈS celle, triomphante et démographiquement écrasante des baby-boomers, le nous de *Joie* sonnerait plutôt comme « Elles ».

Pendant plus de deux heures, Pol Pelletier raconte. Avec un humour corrosif, une énergie torrentielle, une sensibilité touchante. Celle qui, dans les années 70, co-fondait le Théâtre expérimental des femmes, nous plonge dans l'euphorie des années 1970, alors que les femmes prenaient la parole, bousculaient, réinventaient le monde avec un mélange de colère et de naïveté. (Nous sommes loin du cynisme désenchanté d'un spectacle comme *Cabaret Neiges Noires*, qui constate vingt ans plus tard l'étendue des dégâts... attribuables aux deux sexes, comprenons-nous bien!).

La salle n'est jamais plongée dans l'obscurité. La comédienne regarde le public droit dans les yeux et le prend à témoin. Pourquoi, s'interroge-t-elle, une pièce aussi percutante que *La nef des sorcières* (présentée pendant la saison 1974-1975 au Théâtre du Nouveau Monde) a-t-elle eu une si courte carrière? Surtout que la production *Charbonneau et le chef*, de la compagnie Jean-Duceppe, avait pu, elle, partir en tournée des mois durant... Et depuis combien de temps joue-t-on *Broue*, qui met en scène trois hommes dans une taverne? Au moins une dizaine d'années, s'insurge Pol Pelletier!

La diatribe de l'actrice n'épargne pas non plus ses pairs. Comment a-t-on pu laisser s'évanouir un processus de création aussi essentiel que la création collective? Comment le Théâtre expérimental des femmes en est-il arrivé à exclure l'une de ses co-fondatrices, la regardant prendre la porte avec le sentiment qu'une partie de lui-même lui était arrachée?

Montage serré d'extraits de textes, de souvenirs, d'impressions et d'opinions, *Joie* s'apparente au témoignage. Mais la dame abhorre le mot! «N'est-ce pas de l'art que je fais?, demande-t-elle à ceux qui ont un jour qualifié ainsi l'une de ses prestations. Un mot banni, donc, peut-être parce qu'il est intimement lié à l'individualisme des années 1980, pendant lesquelles tout un chacun beurrait la tartine de son vécu... Une décennie qui semble avoir laissé sur cette femme engagée un voile d'amertume. La joie dont il est question dans le spectacle est plutôt celle que procurent encore le théâtre, les acteurs et la vie à la comédienne.

Avec une belle sincérité, Pol Pelletier dresse un portrait enthousiaste mais malgré tout critique de ces années qui l'ont vue naître comme artiste. Mais elle passe bien rapidement sur les années 1990, regrettant qu'on ne crie pas davantage Alleluia! devant la place prise par les femmes aujourd'hui, au théâtre comme ailleurs.

Les batailles peuvent-elles se mener autrement que dans les années 1970? Le fait de ne pas répéter aujourd'hui, sur tous les tons, qu'avant 1940 les femmes de chez nous n'avaient pas le droit de vote équivaut-il à nier tous les progrès accomplis? L'auteure de *Joie* répond oui et reste résolument tournée vers le passé.

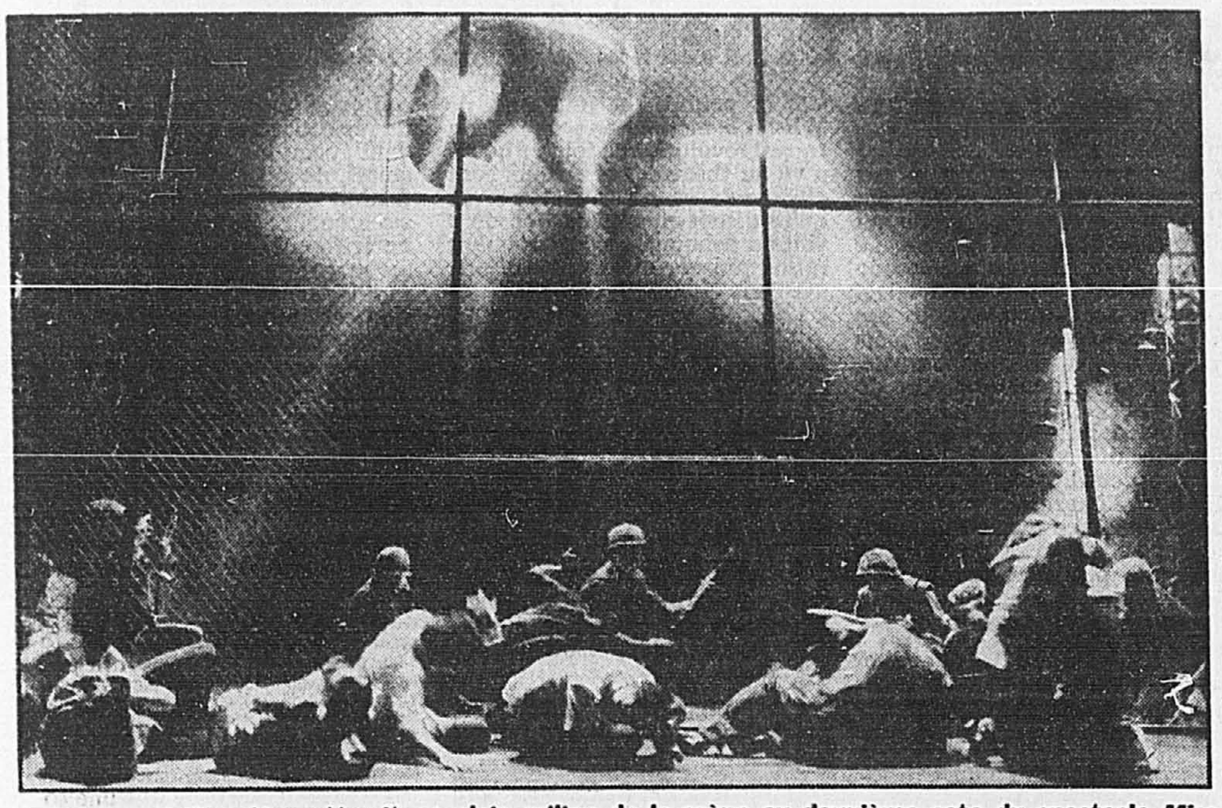
Aussi, pour ceux et celles qui ont vécu cette époque exhubérante, *Joie* a-t-il un effet-miroir. Pour les autres, dont je suis, ce récit autobiographique est empreint d'une nostalgie qui sonne comme un reproche. Qu'est le militantisme devenu? Il est devenu autre chose, voilà tout, qu'un autre spectacle dans vingt ans définira peut-être...

JOIE, écrit et interprété par Pol Pelletier. Présenté dans le cadre du Festival de théâtre des Amériques, au Théâtre d'Aujourd'hui. Dernière représentation ce soir. Mise en scène: Gisèle Sallin et Pol Pelletier. Scénographie: Michel Goyette. Costumes: François Laplante. Lumière: Louise Lemieux. Conception sonore: Robbi Finkel.

DUCEPPE 1993-1994
LA SAISON DE TOUS LES ÉTATS D'ÂME

SOUVENIRS
Une comédie dramatique de Graham Reid
IVANOV
Un drame d'Anton Tchekhov
LES AMANTS TERRIBLES
Une comédie sentimentale de Noël Coward
LE PÈRE
Une tragédie d'August Strindberg
CENT MILLIONS...
Un vaudeville de Georges Feydeau et Pierre-Yves Lemieux
LAISSEZ-NOUS VOUS ÉMOUVOIR
ABONNEZ-VOUS. 842-8194
La Presse cjms 1280 Air Canada

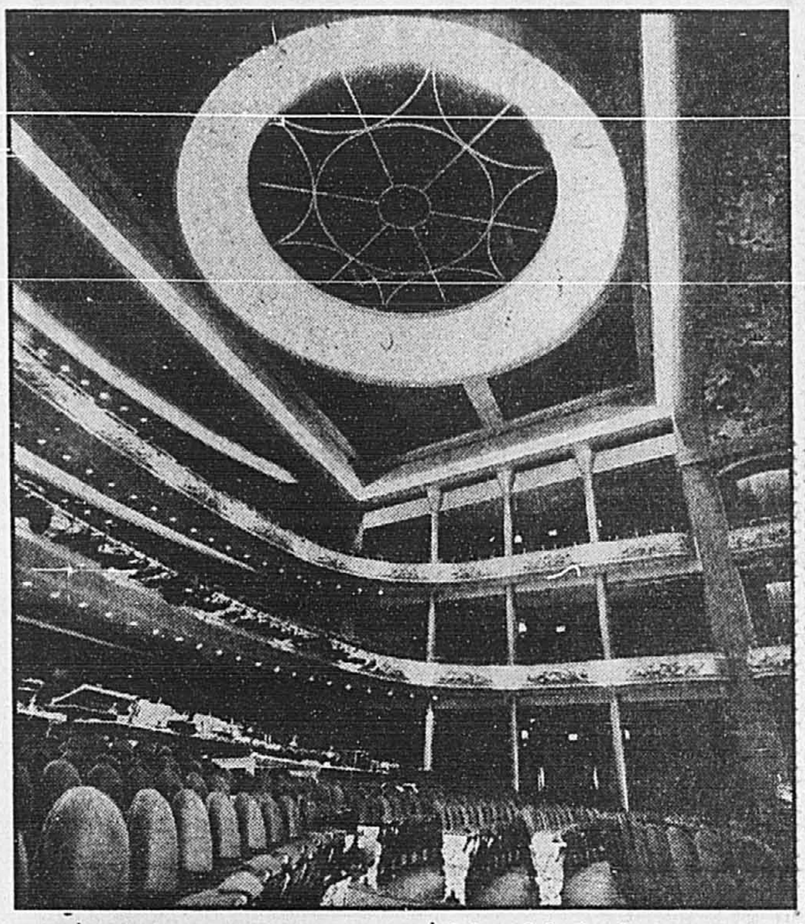
SPECTACLES



Un énorme hélicoptère atterrit en plein milieu de la scène au deuxième acte du spectacle *Miss Saigon*. C'est le genre d'effet scénique qui semble indispensable aux succès des méga-productions.

Miss Saigon roule sur l'or et enrichit Toronto d'un théâtre

RICHARD HÉTU
La Presse *À TORONTO*



À lui seul, le tout nouveau théâtre The Princess of Wales situé au centre de Toronto, où l'on produit *Miss Saigon*, vaut le déplacement. La salle peut accueillir 2000 personnes.

■ À Toronto, les amateurs de «vrai» théâtre lèvent les yeux au ciel quand on parle de *Miss Saigon*, la comédie musicale d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, les auteurs des *Misérables*, qui a pris l'affiche le 26 mai dernier au terme d'une campagne médiatique propre à faire rougir d'envie les publicistes de Hollywood.

Les uns, en pensant à la misère des créateurs locaux, déplorent l'orgie de millions qui a été dépensée pour la présentation d'une autre méga-production «importée» de Broadway ou de Londres. Les autres s'arrachent les cheveux en constatant l'engouement du public pour un spectacle qu'ils jugent racoleur et insipide. D'autres encore s'inquiètent des stéréotypes que l'oeuvre perpétue concernant les femmes asiatiques.

Mais les producteurs torontois de *Miss Saigon*, les hommes d'affaires Ed et David Mirvish, sont morts de rire. Avant même la première du spectacle, 30 millions de dollars de billets avaient été vendus. À ce rythme, *Miss Saigon* ne devrait pas avoir de mal à tenir l'affiche pendant les deux ans prévus.

Mais il y a plus. En montant *Miss Saigon* et en construisant un nouveau théâtre spécialement pour le spectacle, les Mirvish ont non seulement enrichi Toronto mais confirmé aussi sa place parmi les grandes villes de théâtre du monde anglo-saxon. «Après Londres et New York, il y a Toronto», ne cessent de répéter les Torontois, qui ont pu voir les *Misérables*, *Cats* et *The Phantom of the Opera* au cours des dernières années.

Les ligues majeures

Toronto joue donc désormais dans les ligues majeures et la production de *Miss Saigon* prouve qu'elle a bien assimilé les règles du genre: avec beaucoup d'argent, quelques exploits technologiques et un peu de controverse, une comédie musicale ne peut pas échouer.

Parlons un peu d'argent, d'abord: sans compter les frais d'opération de 650 000 $ par semaines, les Mirvish ont défrayé 12 millions pour monter *Miss Saigon*, qui avait déjà pris l'affiche à Londres, New York, Chicago et Tokyo. Ils ont aussi risqué entre 22 et 28 millions pour la construction du nouveau théâtre — le Princess of Wales — où le spectacle est présenté.

La construction de ce théâtre, qui a contribué à faire mousser la publicité de *Miss Saigon*, fait déjà partie de la légende à Toronto. Les Mirvish auraient voulu présenter la méga-production dans un autre de leurs théâtres, parmi lesquels se trouve le Royal Alexandra Theater, où les *Miz* ont été montés. Mais ces théâtres étant trop petits pour accueillir l'énorme hélicoptère qui atterrit en plein milieu de la scène au deuxième acte, ils ont choisi d'en construire un tout neuf.

De l'avis de tous, le Princess of Wales est une grande réussite, qui vaut presque le déplacement à elle seule. Construite par l'architecte torontois Peter Smith sur la rue King, au centre-ville, la salle peut accueillir 2000 personnes confortablement assises dans des fauteuils de velours rouge. Mais n'entre pas qui veut dans ce théâtre décoré par d'énormes murales d'art contemporain signées Frank Stella, un artiste bien connu à New York. Les meilleurs billets pour Miss Saigon se vendent 91 $.

Une visite à Disneyland?

Le spectable *Miss Saigon* en vaut-il le coût? Au lendemain de la première, la valeur artistique du spectacle était loin de faire l'unanimité dans les médias torontois. Peter Goddard, du *Toronto Star*, a été le plus mordant en comparant *Miss Saigon* à une visite à Disneyland.

«Il n'y rien de statique au sujet de Miss Saigonland, a écrit Goddard. On y trouve toutes les émotions et tous les frissons.»

Miss Saigon est largement inspiré de l'opéra *Madama Butterfly* de Puccini. L'action est cependant transposée à Saigon en 1975 et raconte l'histoire d'amour d'un soldat américain et d'une jeune prostituée que la chute de la capitale vietnamienne vient séparer. Un enfant naîtra de leur brève union pendant que le soldat prend épouse aux États-Unis...

Dans le rôle de Kim, Ma-Anne Dionisio, une Canadienne de 19 ans d'origine philippine, a eu droit à de nombreux éloges. Son inexpérience — elle en est à ses débuts dans une comédie musicale — constitue cependant un handicap pour la production. Lors d'une représentation récente, elle a dû être remplacée par Cornilla Luna, qui s'est très bien tirée d'affaires. La veille, Dionisio s'était quasiment effondrée sur scène à la fin du spectacle.

Dans le rôle du soldat américain, le New-Yorkais de 21 ans H.E. Greer a été traité de façon beaucoup moins gentille par les critiques, qui ont trouvé sa présence sur scène encore moins convaincante que sa voix.

La vraie star de la production torontoise de *Miss Saigon* est sans contredit Kevin Gray, un Américain, qui joue le rôle du maquereau, et que l'on surnomme «l'ingénieur» dans la pièce.

Mais la vraie star de la production torontoise de *Miss Saigon* est sans contredit Kevin Gray, un autre Américain, qui joue le rôle du maquereau, et que l'on surnomme «l'ingénieur» dans la pièce. Il est le seul à injecter un peu d'humour dans cette histoire mélodramatique dont la musique n'a rien d'inoubliable.

Raciste et sexiste?

Même si le spectacle n'a pas été écrit et conçu par des artistes canadiens, les producteurs peuvent se vanter d'avoir rassemblé une distribution presque entièrement canadienne et très multi-ethnique: sur un total de 46 acteurs, 39 sont Canadiens, dont la plupart d'origine asiatique.

Toutefois, en cette époque *politically correct*, certains n'ont pas manqué de qualifier *Miss Saigon* de «raciste» et «sexiste» parce que les femmes asiatiques de la pièce interprètent tous le rôle d'une prostituée. Mais comme c'est souvent le cas en pareilles circonstances, on est en droit de se demander si la controverse n'a pas seulement servi à faire couler de l'encre et à mousser la vente des billets.

La publicité de *Miss Saigon* a également été bien servie par tout ce qui s'est dit et écrit concernant une des scènes les plus spectaculaires de la comédie musicale. Elle se déroule au deuxième acte au moment où Chris, le soldat américain, quitte Saigon à bord d'un hélicoptère de l'armée américaine, alors que Kim, sa fiancée vietnamienne, tente désespérément de le rejoindre.

L'atterissage et l'envol de l'hélicoptère est le genre d'effet scénique qui semble indispensable aux succès des méga-productions. *Miss Saigon* a son hélicoptère, comme les *Misérables* ont leurs barricades et le *Phantom* son chandelier. C'est bien fait, professionnel, mais ça ressemble effectivement à une visite à Disneyland.

LE GRAND JEU DE NUIT

NOUVELLE ÉDITION

SIÈGES RÉSERVÉS. BILLETS EN VENTE MAINTENANT.

UNE EXPÉRIENCE UNIQUE ! – UN FABULEUX SPECTACLE SON ET LUMIÈRE.
LE SPECTACLE LE PLUS COURU DES FÊTES DU 350e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL.

AU CHAMP-DE-MARS,
DU 29 JUIN AU 10 JUILLET. TOUS LES SOIRS SAUF LE DIMANCHE.
BILLETS EN VENTE DE 14,50 $ À 19,50 $ PLUS TAXES ET FRAIS DE SERVICE.
AU RÉSEAU ADMISSION
(514) 790-1245 • 1 800 361-4595 – GROUPES : 527-3644
UNE RÉALISATION DU THÉÂTRE SANS FIL.

Coca-Cola · La Presse · Québec · Canada · TVA · Molson Dry

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT
YVETTE BRIND'AMOUR MERCEDES PALOMINO
VOTRE NOUVELLE Saison 93-94
Superbe, passionnante, cocasse, émouvante... irrésistible !!!

du 28 septembre au 23 octobre 93
MADEMOISELLE JULIE
AUGUST STRINDBERG / adaptation : BORIS VIAN
mise en scène : Denise Filiatrault
avec : Sylvie Drapeau - Luc Picard (distribution à compléter)

du 9 novembre au 4 décembre 93
YERMA
FEDERICO GARCIA LORCA
mise en scène : Guillermo de Andrea
avec : Marie Tifo - Guy Thauvette - Denis Roy (distribution à compléter)

du 11 janvier au 5 février 94
LE DINDON
GEORGES FEYDEAU
mise en scène : Denise Filiatrault
avec : Pierrette Robitaille - René Gagnon
Micheline Bernard - Gérard Poirier - Alain Zouvi
Maude Guérin - Guy Jodoin - Yvan Benoît
Sophie Lorain - Lise Roy - Michel Houde (distribution à compléter)

du 8 mars au 2 avril 94
HÉLIOTROPES
MICHEL GARNEAU
mise en scène : Alice Ronfard
avec : Pauline Martin - Mimi Blais - Maka Kotto

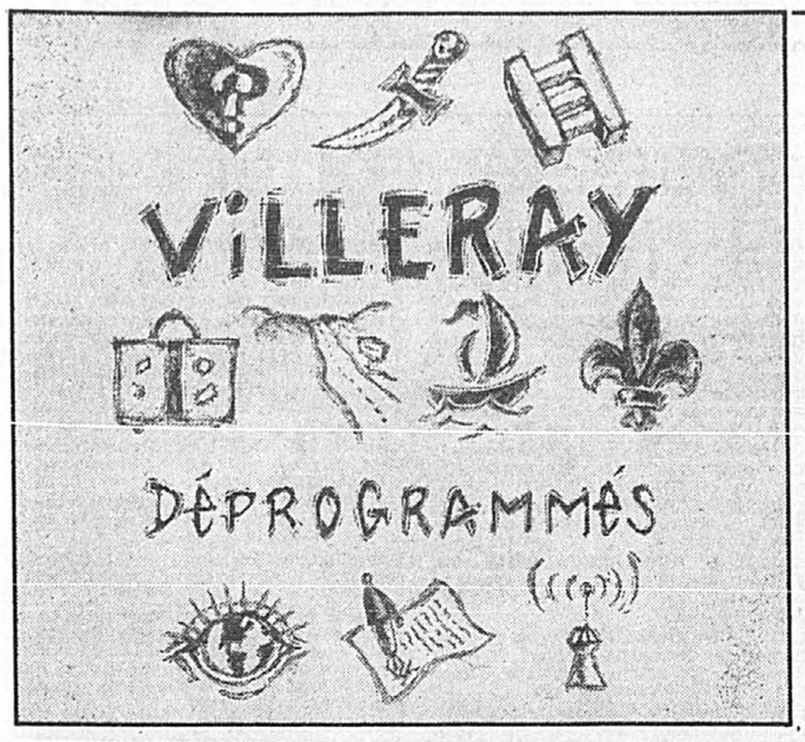
du 26 avril au 21 mai 94
LA FOIRE DE LA SAINT-BARTHÉLEMY
BEN JONSON / traduction et adaptation : ANTONINE MAILLET
mise en scène : Guillermo de Andrea
avec : Monique Mercure - Pierrette Robitaille
Gérard Poirier - Gilles Pelletier - Lénie Scoffié
Marcel Leboeuf - Antoine Durand - Paul Cagelet
(distribution à compléter)

DÉPLIANT SUR DEMANDE
Abonnez-vous : 845-0267

DISQUES

Villeray : des influences trop manifestes

MARIE-CHRISTINE BLAIS



■ Avec certains disques, le problème se résume en une seule et simple expression: pas d'atomes crochus. Si vous préférez, pas d'affinités électives, pas mon bag, pas ma tasse de thé, etc. C'est justement le problème que je connais avec Villeray et son second album, *Déprogrammés*.

Et pourtant, il y a une nette amélioration entre son premier, *Le jour et la nuit* (1991), et le deuxième. Le groupe, dirigé par le guitariste-parolier Stéphane Tremblay et le claviériste- compositeur Éric Senécal, est indéniablement composé de très bons musiciens. On s'en rend compte particulièrement dans la qualité des arrangements et les nombreuses plages musicales que comprennent les 11 chansons du disque. C'est également remarquable quand on voit le groupe en spectacle.

Sauf que je ne pogne pas. Les voix de Tremblay et Senécal, qui chantent généralement en duo, peuvent agréablement surprendre. Moi, elles me fatiguent la trompe d'Eustache tant elles finissent par sonner monocordes et pesantes, sans un brin de fantaisie (à choisir, je préfère quand Senécal chante seul...).

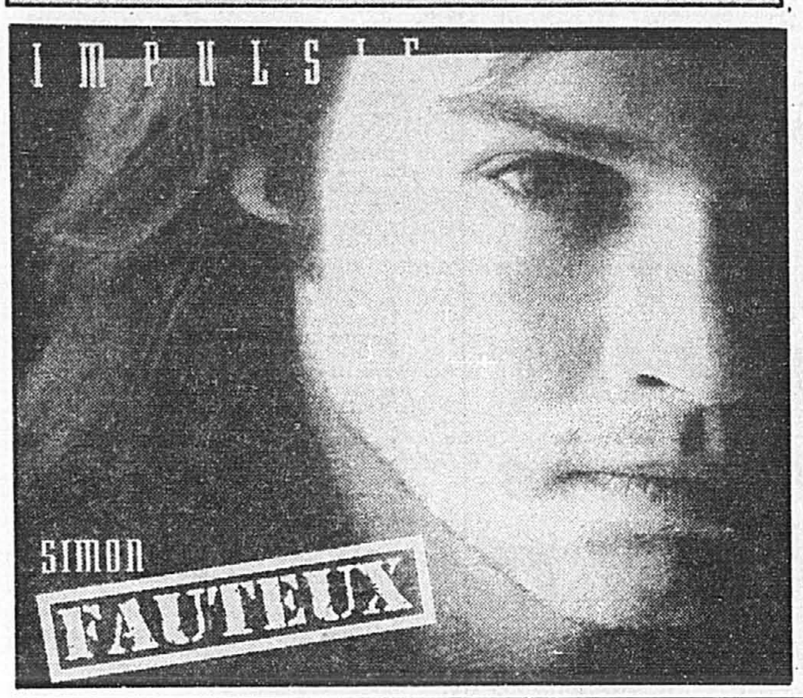
De même, les textes pourraient être jugés d'une simplicité admirable par certains. Moi, je les trouve définitivement scolaires et poussifs. D'autres pourraient considérer leurs musiques comme une relecture intelligente des classiques des années 70, saupoudrés des années 80. Moi, je trouve que ça manque singulièrement de mélodies, que ça n'apporte pas grand-chose à la musique en général et, à tout prendre, je préfère les originales.

Parce que, quand j'écoute la chanson-titre ou *Il arrive...*, j'entends très nettement les pièces *Money* et *Dark Side of the Moon*, tirées du l'album du même titre des légendaires Pink Floyd. Parce que, si je comprends qu'une chanson-hommage à Serge Fiori (*L'échelle*) se colore des musiques d'Harmonium, je l'accepte beaucoup moins de chansons comme *Chaque regard* et j'aime mieux écouter *L'Heptade*, à ce compte-là. Etc., etc., etc.

Bref, entre les atomes de Villeray et les miens, c'est la scission...

DÉPROGRAMMÉS, Villeray. Avant-gardeSelect AGCD-611, compact+cassette.

Simon Fauteux: la foi et l'amitié ne suffisent pas



■ Simon Fauteux est un jeune artiste qui veut beaucoup. Le genre à appeler personnellement les journalistes pour s'assurer qu'on a bien reçu son premier «single», l'invitation à son lancement, le disque lui-même, à rappeler pour remercier d'être venu au lancement, à laisser huit messages sur le répondeur, etc. Le genre à avoir écrit, co-composé, réalisé, arrangé et produit son tout premier album, baptisé *Impulsif*. Et à faire appel aux services d'amis comme les très bons guitaristes John McGale (ex-Offenbach) et Michel Lambert ou d'excellentes choristes comme Monique Fauteux et Agnès Sohier.

Mais ce n'est pas tout de vouloir, encore faut-il pouvoir. Simon Fauteux peut-il? *Impulsif* se révèle beaucoup plus rock que la jolie frimousse de Fauteux ne le laisse prévoir a priori — comme quoi il ne faut jamais se fier aux apparences. Plus rock ne veut toutefois pas dire rock pour autant. Et c'est là que le bât blesse un tantinet. Dans les pièces nettement rock comme *Laura* (rien à voir avec celle de Leloup) ou *Où es-tu?*, Fauteux ne se défend pas trop mal. Mais dans les pièces plus chanson comme *Partie* ou les ballades telles *Coeur en cage*, la voix quelconque et peu puissante de Fauteux ne parvient pas à maintenir l'intérêt. Et comme les textes sont un peu bancals...

La grande force d'*Impulsif*, c'est sans doute la foi de Fauteux et la qualité de ses amis. Un des moments les plus réussis et les plus drôles est *Time to Lose Blues*, ce traditionnel du blues interprété par Lambert et McGale. Il faut entendre notre McGale national demander avec son accent bien anglophone: «Simon, va me chercher une bière... sans alcool. Thanks»!

Mais la foi et l'amitié ne suffisent pas toujours. S'il compte faire un second album, Fauteux devrait songer à sauter carrément dans le train rock et à laisser les guitares chanter un peu plus à sa place. S'il le veut, je ne doute pas qu'il le pourra.

IMPULSIF, Simon Fauteux. ArticMusicor ART CD-420, compact+cassette.

Tabou: du déjà entendu

■ Certains d'entre vous se rappellent-ils de Gilles Rivard? Non, pas Michel, Gilles. Il est plus que probable que vous ne vous en rappeliez pas, mais que vos oreilles connaissent pourtant quelques-unes des chansons de cet auteur-compositeur-interprète québécois décédé en 1991, à 42 ans. Grand amateur de rythmes brésiliens et antillais, Rivard avait le tour pour composer des chansons légères et colorées, dont la radio «orientée adulte» et les disc-jockeys ont raffolé au début des années 80. Cela n'empêchait pas Gilles Rivard de demeurer un parfait inconnu pour le grand public et, même s'il tournait beaucoup à la radio, de ne pas vendre d'albums.

En écoutant *Laisse-moi vivre*, premier album du duo Tabou, je me suis dit que c'était sans doute le sort qui attendait ce groupe. Simplement, les sonorités brésiliennes ont été remplacées par les couleurs funk, soul et dance de l'heure.

Formé de deux bons musiciens, Luc Campeau et Guy St-Pierre, Tabou compose en effet des chansons qui tourneront facilement à la radio, comme l'ont déjà fait leurs deux premiers extraits, *Tellement besoin d'amour* et *Ma folie*... mais qui ne tourneront probablement pas beaucoup dans nos lecteurs de cassettes ou de compacts.

Ce n'est pas faute d'expérience. Campeau et St-Pierre ont une solide formation musicale et ont assuré notamment la direction musicale de la tournée «Vos plaisirs et le mal» de Joe Bocan. Leurs compositions et leurs textes en valent bien d'autres. Pour les besoins de l'album, ils se sont par ailleurs entourés d'excellents musiciens, comme Dominique Messier à la batterie ou Bill Beaudoin à la guitare.

Seulement, voilà. Ces rythmes, on les a déjà entendus partout et mille fois. Ces sons de claviers et cette programmation dont raffole St-Pierre, on les imagine parfaitement dans un «super-mix» radiophonique. Le problème, c'est qu'on se surprend à avoir envie de changer de poste de temps en temps en écoutant *Laisse-moi vivre*.

Souhaitons-leur que les ondes non seulement les laissent vivre, mais aussi les fassent vivre...

LAISSE-MOI VIVRE, Tabou. Avant-gardeSelect AGCD-608, compact+cassette.

OSM
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT
60e SAISON

OFFREZ-VOUS DE BEAUX DIMANCHES

STANDARD LIFE

à l'OSM avec:

► *Charles Dutoit*

► *Chantal Juillet*

► *Jean-Marc Luisada*

Concerts à 14h30

► *Richard Hoenich*

► *Michael Stern*

► *Daniel Gaisford*

► *Kevin McMillan*

► *Jacques Lacombe*

et, bien sûr, Chopin, Haydn, Schubert, Paganini, Debussy...

Les abonnés peuvent échanger leurs billets gratuitement en tout temps!

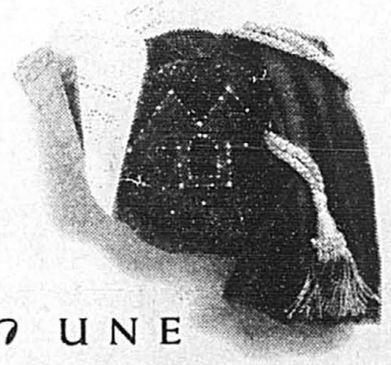
Abonnements à 6 concerts:

enfants: (16 ans et moins)	32.58$	41.04$	55.08$
adultes:	58.62$	82.02$	107.52$

(taxes incluses)

842-9951

LA SAISON 1993·1994



UNE SAISON REMPLIE D'ÉTOILES

Pour sa prochaine saison, L'Opéra de Montréal fait plus que jamais place aux étoiles de l'art lyrique. Joignez-vous aux publics de Paris, Vienne, Milan, NewYork ou Londres et venez acclamer ces virtuoses qui feront honneur à la musique des plus illustres compositeurs.

DER FLIEGENDE HOLLÄNDER
WAGNER
11, 13, 16, 18, 22 ET 25 SEPTEMBRE 1993
UNE NOUVELLE PRODUCTION

LA TRAVIATA
VERDI
20, 22, 25, 27 NOVEMBRE, 1ER ET 4 DECEMBRE 1993
UNE NOUVELLE PRODUCTION

FALSTAFF
VERDI
26 ET 28 FÉVRIER, 3, 5, 9 ET 12 MARS 1994

CARMEN
BIZET
16, 18, 21, 23, 27 ET 30 AVRIL 1994
UNE NOUVELLE PRODUCTION

LA FILLE DU RÉGIMENT
DONIZETTI
28 ET 30 MAI, 2, 4, 8 ET 11 JUIN 1994

THE STUDENT PRINCE
ROMBERG
13,15,16 ET 18 (14H ET 20H) JUIN 1994

LES CONTES D'HOFFMANN
OFFENBACH
28 AVRIL, 1ER (14 H), 3, 5 ET 7 MAI 1994
THÉATRE MAISONNEUVE DE LA PLACE DES ARTS
UNE PRODUCTION DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL

Toutes les représentations ont lieu à 20 h (18 juin à 14 h et 20 h) à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts à l'exception de «Les Contes d'Hoffmann» qui sera présenté à 20 h (1er mai à 14 h) au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts.

L'OPÉRA DE MONTRÉAL
BERNARD UZAN
Directeur général et artistique

ALCAN · Hydro-Québec · Bell · BANQUE NATIONALE · La Presse

Succession J.A. DeSève

POUR TOUT RENSEIGNEMENT AU SUJET DE L'ABONNEMENT

Téléphonez au (514) 985-2258 ou retournez ce bon à:
L'OPÉRA DE MONTRÉAL, Service des abonnements, 260, boul. de Maisonneuve Ouest, Montréal, Québec H2X 1Y9
Nom: _____
Adresse: _____
Ville _____ Code postal: _____
Téléphone (Rés.): _____ (Bur.): _____

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

EXPOSITIONS

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (185, Ste-Catherine o.) - Exposition «La Collection: second tableau». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h. Jusqu'au 24 octobre.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379, Sherbrooke o.) - Pavillon Jean-Noël Desmarais: Expositions «Toucher du bois», «Champ», installation d'Antony Gormley, et «À partir de dessins d'enfants», de Claude Bouchard. À compter de ven., exposition «L'art prend l'air». - Pavillon Benaiah Gibb: À compter de ven., oeuvres de Jean-Paul Lemieux. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DEARTS DÉCORATIFS DE MONTRÉAL - CHÂTEAU DUFRESNE (Pie IX et Sherbrooke e.) - À compter de ven., exposition «Un Point de vue sur le design - Le design japonais, américain et européen dans les années 1980». Du merc. au dim., de 11 h à 17 h.

MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, St-Pierre) - Oeuvres de Marc-Aurèle Fortin. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

UN NOUVEAU MUSÉE...POUR RIRE (2111, St-Laurent) - Exposition «Histoire Drôle». Mar. et merc., de 16 h à 23 h; jeu., de 10 h à 23 h; ven. et sam., de 10 h à 1 h; dim., de 10 h à 18 h.

CHÂTEAU RAMEZAY (280, Notre-Dame e.) - Expositions «Le joyeux loup de mer» et «La colonne Nelson». Tous les jours de 10 h à 16 h30, sauf lun.

MUSÉE McCORD (690, Sherbrooke o.) - Auj. et dem., de 10 h à 17 h, exposition «Avec amour, du McCord». Expositions «Boites et soufflets», «Les premières nations du Canada», «1900: le Québec à un tournant» et «L'art du savoir-vivre: les règles vestimentaires au X1Xe siècle». Mar., merc., ven., de 10 h à 18 h; jeu., de 10 h à 21 h; sam., dim., de 10 h à 17 h.

MUSÉE DAVID M. STEWART (Vieux Fort de l'île Ste-Hélène) - Exposition «La Galerie de l'histoire». Jusqu'au 6 septembre.

POINTE-À-CALLIÈRE - MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, Place Royale) - Expositions «Du wampum à la carte de crédit», «Des couches et des couches d'histoire», «Art et archeo». Du mar. au dim., de 10 h à 17 h; merc., de 10 h à 20 h (gratuit de 17 h à 20 h et en tout temps pour les enfants de 12 ans et moins).

MARCHÉ BONSECOURS (350, St-Paul e.) - Exposition «Macédoine, Royaume d'Alexandre le Grand». Jusqu'au 19 septembre.

1000 (de la Gauchetière, 40e étage) - Auj., de 12 h à 21 h; dem., de 12 h à 16 h, exposition «Les pelleteurs de neige», de Cardinal, Pilon, Corno et Pelletier.

206 (de l'Hôpital) - Auj., de 11 h à 18 h; dem., de 13 h à 17 h, oeuvres d'Andrée Marchand.

3868 (St-Denis) - Exposition «Pied-à-terre». Jusqu'au 26 juin. **ATELIER A** (796A, Champagneur, Suite 2) - Peintures de Pendelis Tsakpinis. Jusqu'au 30 juin.

ATELIER-GALERIE LES ÉDITEURS D'ART ASSOCIÉS (113, Laurier o.) - Estampes et gravures de Derouin, Alechinsky, Laliberté, Patry, Bergeron, Montoya, Martineau, Pellan, Pelletier, Riopelle et Zao-Wou-Ki. Du mar. au sam., de 10 h à 18 h.

ATELIER 31 (120, Lyette) - Auj. et dem., exposition «Période transitoire», de Louise Forget.

B-312 (372, Ste-Catherine o., Suite 312) - Peintures de Denis Pellerin. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 19 juin.

CAFÉ LE PÉLERIN (330, Ontario e.) - Peintures de Hélène La Haye. Jusqu'au 17 juillet.

LA CENTRALE - GALERIE POWERHOUSE (279, Sherbrooke o.) - Expositions «Appelez-moi Flo», de Laura Endacott, et «Le Jardin manifeste», de Thérèse Chabot, Helen Sebelius et Laura-Keir Vickerson. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, Chemin de la Côte Ste-Catherine) - Installations photographiques de Marie-Jeanne Musiol et oeuvres de Marie-Denise Douyon. Du lun. au jeu., de 9 h à 21 h; ven., de 9 h à 15 h; dim., de 10 h à 17 h.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile) - Expositions «Images de villes idéales: les expositions universelles», «Eadweard Muybridge et le panorama photographique de San Francisco, 1850-1880» et «Les croquis de voyage de Louis I. Kahn». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; jeu., de 11 h à 20 h.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA 372, Ste-Catherine o., Suite 444) - Oeuvres de Raymond Dupuis et Sadashi Inuzuka. Du merc. au sam., de 12 h à 17 h 30. Jusqu'au 10 juillet.

CENTRE COPIE-ART (813, Ontario e.) - Estampes et installation de Georg Mühleck. Du mar. au dim., de 15 h à 18 h. Jusqu'au 17 juillet.

CENTRE DE DESIGN DE L'UQUAM (200, Sherbrooke o.) - Exposition «Lumbago fait les murs». Du merc. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 27 juin.

CENTRE INTERCULTUREL STRATHEARN (3680, Jeanne-Mance) - Auj. et dem., de 12 h à 17 h, exposition «Portraits de familles», photographies de Frédéric Jean.

ESPACE 410 (372, Ste-Catherine o.) - Expositions «Espaces par intérim», d'Élisabeth Dupond et «Oeuvrières», de Lise Belley. Du merc. au sam., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 26 juin.

ESPACE VERRE (1200, Mill) - oeuvres des étudiants et étudiantes du Centre des Métiers du Verre du Québec. Du lun. au jeu., de 9 h à 17 h; ven., de 9 h à 12 h. Jusqu'au 9 juillet et du 2 ao 13 août.

GALERIE ARTS TECHNOLOGIQUES (813, Ontario e.) - Oeuvres de Cyrille Levi et Georg Mühleck. Jusqu'à mardi.

GALERIE CHRISTIANE CHASSAY (372, Ste-Catherine o., Suite 418) - Oeuvres de Maria Hlady et Mowry Baden. Du mar. au sam., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 10 juillet.

GALERIE BOURGET (1230, de la Montagne) - Auj., dem. et lun., oeuvres de Barbara Jean Hutchison.

GALERIE CLARK (1591, Clarke, 2e étage) - Auj. et dem., de 12 h à 18 h, oeuvres de A. Frédérick Belzile et Sylvain Bouthillette.

GALERIE COLBERT (5196, Paré) - Oeuvres de R. Briansky, P. G. Dubois, C. Hébert, C. Segal, P. Soulikias, L. Tiengo, U.E. Prawdzik, E. Wertheimer C. Lorain et Maurice Domingue. Mar., merc., de 10 h 30 à 18 h; jeu., ven., de 10 h 30 à 21 h; sam., de 10 h 30 à 17 h; dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE DARE-DARE (279, Sherbrooke o.) - Oeuvres de Lise-Hélène Larin. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 20 juin.

GALERIE DAZIBAO (279, Sherbrooke o., Suite 311C) - Oeuvres de Marc Audette et Ivan Binet. Jusqu'au 19 juin.

GALERIE D'ART DE BOUGAINVILLE (4511, St-Denis) - Auj., de 11 h 30 à 17 h, oeuvres de Francine Huot, Marie Laberge, Danielle Lanteigne et Sophie Paquet.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux) - Oeuvres de Helga Schleeh. Du mar. au ven., de 14 h à 17 h; merc. soir de 18 h à 21 h. Jusqu'au 27 juin.

GALERIE ENTRE CADRE (4897, St-Laurent) - Exposition «Solstice d'été». Du lun. au merc., de 10 h à 18 h; jeu. et ven., de 10 h à 22 h; sam., de 10 hà 17 h. Jusqu'au 30 juin.

GALERIE JOCELYNE GOBEIL (2154, Crescent) - Auj., de 11 h à 17 h, oeuvres de Marilia Maria Miran. À compter de merc., oeuvres de Ramon Puig Cuyas. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h.

GALERIE GRAFF (963, Rachel e.) - Oeuvres de Pierre Ayot. Du merc. au ven., de 11 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 30 juin.

GALERIE D'ART LEONARD & BINA ELLEN (1455, de Maisonneuve o.) - Oeuvres des étudiants et étudiantes de premier cycle. Du lun. au ven., de 11 h à 19 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 10 juillet. **GALERIE L'EMPREINTE** (272, St-Paul e.) - Peintures de Siska Pool et oeuvres de Sylvie Lupien. Tous les jours de 10 h à 22 h. Jusqu'au 28 juin.

GALERIE LIEU OUEST (372, Ste-Catherine o., Suite 523) - Auj., de 11 h 30 à 17 h, photographies de Robert Bédard.

GALERIE ELCA LONDON (1616, Sherbrooke o.) - Oeuvres de M. Drouin, D. Hughto, S. MacLead, C. Perehudoff et L. Richard.

GALERIE LUMIÈRE NOIRE (3575, St-Laurent, Suite 222) - Collages, dessins et modifications de Edouard Jaguer. Jusqu'au 12 septembre.

GALERIE MAZARINE (1448, Sherbrooke o.) - Exposition «La Musique», d'André Brasilier, Mario Avati, Nicole Gagné-Ouellet, Piet Leutsch, Ploos van Amstel et William Hogarth. Mar. et merc., de 10 h à 18 h; jeu. et ven., de 10 h à 20 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 26 juin.

GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours) - Oeuvres de Ayotte, Barbeau, Bellefleur, Dallaire, Fortin, Gagnon, Lemieux et Riopelle. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

GALERIE OBORO (4001, Berri, Suite 301) - À compter de merc., exposition «Transcender l'espace», de Seibi Watanabe. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h.

GALERIE OPTICA (3981, St-Laurent, Suite 501) - Auj., dem. et lun., dessins de Nancy Spero, vidéo de Chris Kraus, installation de Victor Bouillon, textes et peintures de David Wojnakowich.

GALERIE PINK (1456, Notre-Dame o.) - Sculptures en céramique et papier de Shelly Low. Du jeu. au dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 20 juin.

GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES (234, St-Paul o.) - Oeuvres de Monique Bédard, Gérard Castonguay, Rachel Cloutier, Dedoyard, Marcel Delorme, Denise Desjardins, Liliane Fournier, Lynda Schneider Granatstein, Abd Hanafi, Sophie Paquet, Liane Paskaryk, Albric Soly, Anne Van Mierlo, Marie Versailles Choquet, Narcisse Poirier, René Richard et Thomas. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 12 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE SEKAI (4281A, Notre-Dame o.) - Exposition «Clothes minded», de Pierre Dalpé. Du mar. au ven., de 12 h à 17 h; sam., de 12 h à 16 h; dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 19 juin.

GALERIE SKOL (279, Sherbrooke o., Suite 311 A) - Oeuvres de Jean Marois. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 20 juin.

GALERIES MARIE-CLAUDE (870, de Maisonneuve e.) - Peintures de Muriel Millard. Tous les jours de 11 h à 18 h. Jusqu'au 20 juin.

GALERIE SODARCO (90, St-Paul o.) - Exposition «Reflet de l'art d'ici et d'ailleurs». Du sam. au merc., de 11 h à 18 h; jeu., ven., de 11 h à 21 h. Jusqu'au 20 juin.

GALERIES MARIE-CLAUDE (870, de Maisonneuve e.) - Peintures de Muriel Millard. Tous les jours de 11 h à 18 h. Jusqu'au 20 juin. **GALERIE TROIS POINTS** (307, Ste-Catherine o. local 555) - Oeuvres de Thérèse Weber et Michelle Héon. Jusqu'au 19 juin.

GALERIE VOX (4060, St-Laurent, Suite 110) - Exposition «L'esprit du lieu, photographie et architecture», de Claude Baillargeon, Martin Gendron et Miki Gingras. Jusqu'au 27 juin.

GALERIE WADDINGTON (2155, Mackay) - Oeuvres de Alexander, Chaki, Comtois, Curnoe, Di Leo, Fleury, Gauthier-Mitchell, Knowles, Lack, Laliberté, Leclaire, Letendre, Lindzon, Masson McCall, McEwen, Mead, Morin, Perehudoff, Podeswa, Sonmor et Stewart.

GALERIE BRENDA WALLACE (372, Ste-Catherine o.) - Auj., de 11 h à 17 h, oeuvres de Mary Scott et Thierry Delva.

GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (2025, Peel) - Exposition «Point de départ: 5000 avant J.C.», céramiques de Rodica Sonea. Jusqu'au 17 juillet.

GUILDE GRAPHIQUE (9, St-Paul o.) - Techniques mixtes de Pierre Chénier et eaux-fortes de Pierrette Lambert. Du mar. au ven., de 10 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 15 juin. - À compter de merc., oeuvres d'Alfred Pellan et Norman Laliberté.

LA LICORNE (4559, Papineau) - Exposition «Ôtons-nous les doigts dans l'nez», dessins de Marie Brunet. Jusqu'au 23 juin.

224 (St-Paul o.) - Jeu. et ven., de 20 h à 22 h, exposition «L'Oeil écoute» (danse, poésie, sculpture-chapeau, musique).

MAISON D'ART FRA ANGELICO (1320, Wolfe) - Auj. et dem., exposition des oeuvres réalisées par les locataires des maisons de chambres membres de la FOHM.

LES NOUVEAUX ATELIEERS D'ARTS VISUELS (70, Molière, Suite 400) - Auj. et dem., de 11 h à 17 h, oeuvres de Francine Labelle, Myriam Williams, Jaber Lutfi, Jean Gobeille, Chantal Maltais, Yves Durand, Robert Dionne, Anne-Marie Dupont, Stéphane Lancol, Pierrette Pelletier et Ginette Richard.

OBSERVATOIRE 4 (372, Ste-Catherine o., Suite 426) - Exposition «Man on Man», de Duncan, Alastair, Alex Gheierter, Stephan Meszaros, Marcus Miller, Shi-Li Tse et Carl Zéphir. Du mar. au sam., de 11 h 30 à 18 h. Jusqu'au 17 juillet.

OCCURRENCE (911, Jean-Talon e., Bureau 039) - Exposition «La Dama de Kiamika», oeuvres de Jeane Fabb. Du mar. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 20 juin.

VIEUX-PORT DE MONTRÉAL - Expotec 93 et «Images du futur». Tous les jours de 10 h à 23 h; dim., de 10 h à 21 h. Jusqu'au 19 septembre.

VARIÉTÉS

CAFÉ DE LA PLACE (Place des Arts) - Auj., 20 h, Pierre Légaré.

THÉÂTRE ST-DENIS - À compter de mar., 20 h, Daniel Lemire.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, Ave. des Pins e.) - Auj., dès 20 h, Karen Young, Jimmy James, Norman Lachapelle et Wayne Stoute. Jeu. et ven., 20 h, Marc DRouin.

SPECTRUM (318, Ste-Catherine o.) - Mar., 20 h 30, Frank Black et Reverend Horton Heat.

THÉÂTRE DU FORUM - Auj., 20 h, Neil Diamond.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) - À compter de mar., 20 h, David Copperfield.

THÉÂTRE D. B. CLARKE (Université Concordia) - Ven., 20 h, «A family torn». Présentation des Productions Théâtrales TamCor.

CLUB SODA (5240, Ave. du Parc) - Auj. et jeu., 20 h 30, spectacle des finissants de l'École nationale de l'humour. Dem., 20 h 30, Tremblement de scène. Mar., 20 h, le Grand Manège.

STUDIO C (1604 C, St-Laurent) - Auj., 20 h; dem., 14 h 30; mar., 14 h 45; merc., 23 h 30, ven., 12 h, «Tokyo Bound, de Amy Hill. Dir. Anne Etue.

BISTRO FLORESTA (4670, St-Denis) - Merc., 21 h, place aux poètes avec Francis Breton, Luc Courchesne, Effer Gaud et Nancy Lévesque.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique) - Auj., 20 h 30; merc., 15 h 15, jeu., 19 h 30, «Hymne au Chaos» (danse, théâtre, clowns), de Marc Boucher. Avec Marc Boucher, Leanne Dyer, Josée Gagnon et Richard Harrison.

FOUFOUNES ÉLECTRIQUES (87, Ste-Catherine e.) - Auj., Scum, Deaf Treat et Unknownes; dem., DJ Team; lun., DJ Morpheus: dès 21 h.

BISTRO D'AUTREFOIS (1229, St-Hubert) - Auj., 22 h, Pierrot Fournier.

BIJOU (300, Lemoyne) - Auj., dès 22 h, Pete Magadini.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul o.) - Auj. et dem., Muhammad Abdul Al Khabbyrr, Tilden Webb, Benoit Charest, Mathieu Cormier et Michel Bernard; lun., Denis Christiasson Big Band: dès 21 h. .

P'TIT BAR (3451, St-Denis) - Auj., Michel Décary; dem. et lun., Roger Genoir: dès 21 h.

LE MARIUS (5885, Papineau) - Auj., dès 21 h 30, Mark Vinet et Pierre Laurier.

LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul e.) - Auj., dès 20 h, Groupes Area et Noir et Blanc.

LE PIERROT (114, St-Paul e.) - Auj. et dem., dès 20 h, Alex Sohier et Michel Durocher.

CAFÉ THÉLÈME (311, Ontario e.) - Auj., 21 h 30, Greg Amirault.

LES RETROUVAILLES (1709, St-Denis) - Auj., 20 h 30, Alvacast.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis) - Auj., Gerry's Kidds; dem., The Crooks: dès 22 h 30.

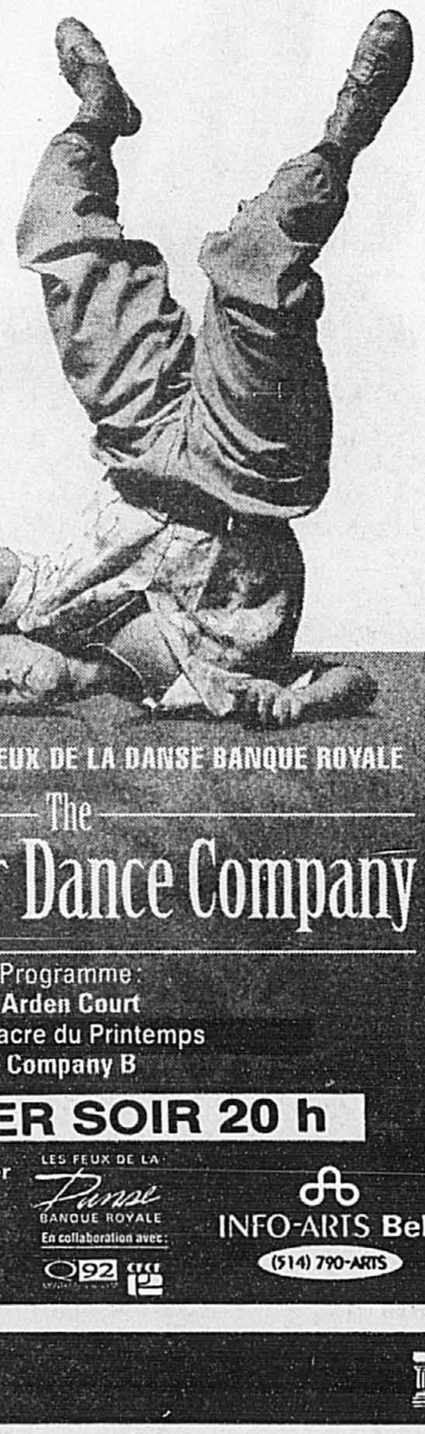
BIDDLE'S (2060, Aylmer) - Auj., de 18 h à 21 h 30; dem., de 19 h à minuit30, Billy Georgette, Jean-Claude Kameroon et Barry Julian; auj., dès 21 h 30, Quatuor de Johnny Scott et Geoffrey Lapp.

LE JAZZ LOFT (5369, St-Laurent, Suite 400) - Merc., 21 h, Orchestre de jazz Altsys.

CAFÉ ANUBIS (35, Mont-Royal e.) - Auj., 22 h, Isabelle Wolfmann et Éric St-Laurent.

SUITE À LA PAGE E 18

CONCERTS VITRAUX
ORCHESTRE DE CHAMBRE McGILL
4 CONCERTS POUR MÉLOMANES
(Saison 1993-94 Lundi soir, 20 h)
Commanditées par:
HOECHST CANADA INC.
CELANESE CANADA INC.
BORIS BROTT
Chef d'orchestre
18 oct. 1993 Cathédrale Christ Church
"CONCERT MOZART"
Soliste: LUDWIG SEMERJIAN, piano
W.A. MOZART
25 avril 1994 Salle Redpath
29 nov. 1993 Cathédrale Christ Church
Le Messie
Solistes: Adrienne Savoie, Daniel Taylor, Benjamin Butterfield, Erik Oland, Les Chanteurs de la Cathédrale, Dir. Gerald Wheeler
G.F. HAENDEL
"BACH ET SES FILS"
Concerto pour violoncelle de C.P.E. Bach
Soliste: Ofra Harnoy, violoncelle
OFRA HARNOY
30 mai 1994 Salle Redpath
"OPERA PICCOLA"
EN COOPÉRATION AVEC L'ATELIER DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL
ABONNEZ-VOUS MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ LA T.P.S. ET LA T.V.Q.
Abonnement pour 4 concert..... 80 $ Étudiants .....50 $
Nom:.....
Adresse:.....
.....Téléphone:.....
Nombre d'abonnements:.....Prix:.....=Total:.....
Faites parvenir votre chèque ou mandat-poste avec une enveloppe de retour préadressée et affranchie à: Orchestre de Chambre McGill, 5450, av. Earnscliffe, Montréal (Qc) H3X 2P8
Renseignements: 487-5190 - Billets simples 25 $, pour étudiants 15 $, plus TX, en vente un mois avant chaque concert.
p0009112:521



DANS LE CADRE DES FEUX DE LA DANSE BANQUE ROYALE
The Paul Taylor Dance Company
Programme:
Arden Court
Le Sacre du Printemps
Company B
DERNIER SOIR 20 h
Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
Réservations téléphoniques: 514 842 2112
Également en vente chez ADMISSION 514 790 1245
LES FEUX DE LA DANSE BANQUE ROYALE
En collaboration avec: Q92
INFO-ARTS Bell (514) 790-ARTS
vasco design international

FESTIVAL MOZART plus
Cet été MOZART rencontre TCHAÏKOVSKI!
DU 23 JUIN AU 28 JUILLET
COMMANDITAIRE
POWER CORPORATION DU CANADA
Charles Dutoit et ses invités à la basilique Notre-Dame:
Charles Dutoit
La jeune prodige Sarah Chang jouera le Concerto pour violon op. 35 du célèbre compositeur Russe
Sarah Chang
Louis Lortie interprétera les 3 concertos de piano de Tchaïkovski
Louis Lortie
Ce chef d'orchestre et compositeur de «Hôtel New Hampshire» dirigera les symphonies no 35 et 40 de Mozart
Raymond Leppard
Décrit comme «le violoncelliste des violoncellistes», il interprétera les Variations rococo et Pezzo capriccioso op. 62 de Tchaïkovski
David Geringas
De retour à Montréal, il jouera le Concerto pour piano no 21 K 467 de Mozart
Pascal Rogé
Chef d'orchestre du Milwaukee Symphony, il dirigera la Symphonie no 5 de Tchaïkovski
Zdenek Macal
OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT
842-9951
Abonnez-vous

Les Arts du Maurier Ltée
SAISON 1993-1994
THÉÂTRE DU CAFÉ DE LA PLACE
FIN DE PARTIE de Samuel Beckett
mise en scène de Jean Salvy
avec Jacques Godin, Jean-Louis Millette, Jean-Louis Paris, Kim Yaroshevskaya
8 septembre au 2 octobre 1993
ANNABELLE ET ZINA de Christian Rullier
mise en scène de Jacques Lessard
avec Monique Miller, Geneviève Rioux
coproduction du Théâtre Repère, Québec
27 octobre au 4 décembre 1993
LE SILENCE DE MOLIÈRE de Giovanni Macchia
mise en scène de Henri Barras
avec Michel Laprise, Louise Marleau
16 février au 26 mars 1994
Place des Arts
Abonnez-vous dès aujourd'hui! 844-1211
INFO-ARTS Bell (514) 790-ARTS
Info-Arts Bell accepte les frais d'appel de partout au Québec.

MARC DROUIN AU QUAT'SOUS

MIS EN SCÈNE PAR PAUL BUISSONNEAU

Le Sang de l'Humour

UN TRIOMPHE!

DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS À MONTRÉAL
17-18-19 JUIN

LA CRITIQUE EST UNANIME!

«INCONTOURNABLE» *JOURNAL DE MONTRÉAL*

« HORS DE L'ORDINAIRE » *LA PRESSE*

DRÔLE ET TOUCHANT *ACTUALITÉ*

INTELLIGENT ET SENSIBLE.» *CKAC*

TRÈS INGÉNIEUX» *RADIO-CANADA*

« LE SANG DE L'HUMOUR COULE À FLOTS » *LE DEVOIR*

Centre national des Arts / National Arts Centre

Gouvernement du Québec Ministère des Affaires culturelles

BILLETS AU THÉÂTRE DE QUAT' SOUS 100, EST AVE. DES PINS (845-7277) ET À TOUS LES COMPTOIRS ADMISSION. RÉSERVATIONS 790-1245

---

vanessa paradis

NATURAL HIGH TOUR 93
POUR LA PREMIÈRE FOIS À MONTRÉAL

Lundi 5 juillet 20h.

Théâtre St-Denis 1 — Bell Bern — 1594 rue St-Denis — Renseignements: 849-4211

Billets en vente aux comptoirs Ticketmaster — Théâtre St-Denis 12h à 21h

Achats par carte de crédit: 790-1111

Quantité limitée V.I.P. disponible

SUCCÈS DISPONIBLE SUR C.D. ET CASSETTES PolyGram

Une production Constellation en accord avec Rainbow Concerts et FA Productions

Une présentation La Presse CKOI 96,9 FM CFTM

RYTHMES Ultramar
En supplémentaire au Festival International de Jazz de Montréal

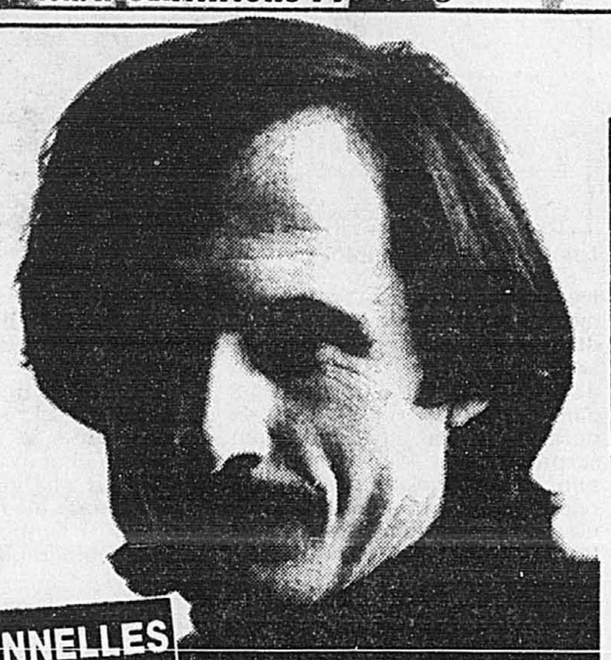
«CORSICA»

CHANTS DE LA CORSE

PETRU GUELFUCCI

ET SES MUSICIENS

9 ET 10 JUILLET COMPLET



2 REPRÉSENTATIONS ADDITIONNELLES
7 JUILLET À 20H • 8 JUILLET À 21H
BILLETS EN VENTE MAINTENANT

avec la chorale Voce di Corsica

Église St. James United 403, rue Ste-Catherine Ouest

BILLETS EN VENTE AU SPECTRUM ET CHEZ ADMISSION. COMMANDES TÉLÉPHONIQUES: (514) 790-1245

SUPER VOYAGE SANTÉ EN AUTRICHE

Deux semaines de rêve du 25 septembre au 9 octobre 1993.

Dans une ambiance énergisante, de mieux-être: bain régénérateur, massage, détente.

Mini-conférence, trucs santé avec Madeleine Turgeon, réflexologue, dont la réputation n'est plus à faire.

INFORMATIONS RÉSERVATIONS
HUGUETTE BERGERON
(819) 374-1050
S1961230

LA GRANDE FÊTE EN TOURNÉE

PRÉSENTE

LA GRANDE SORTIE DE L'ÉTÉ

FESTIN GASTRONOMIQUE
AVEC LES «CHEFS VOLANTS»
★
DÉGUSTATION DE GIBIER
(SANGLIER, BISON ET AUTRES)
★
SPECTACLES D'HUMORISTES
★
REVUE MUSICALE DES ANNÉES 60/70
LES PLUS GRANDS SUCCÈS, 8 ARTISTES SUR SCÈNE
★
DANSE ET ANIMATION

37,80$
VIN INCLUS
1/4 BTLE PAR PERS.

LE SALON D'ÉTÉ DES MÉTIERS D'ART

DES DIZAINES D'EXPOSANTS
★
UN CHOIX DE CRÉATIONS ORIGINALES
★
LA PRODUCTION MÉTIERS D'ART CONTEMPORAINE
★
POUR TOUS LES GOÛTS, À TOUS LES PRIX

ENTRÉE LIBRE

ÎLE SAINTE-HÉLÈNE

LOCAM — PEPSI — MATCO RAVARY — PEINTURES OPARA — TVR — La Presse

ÎLE SAINTE-HÉLÈNE, PLAINE DES JEUX, DU 10 AU 20 JUIN 1993

LA GRANDE SORTIE DE L'ÉTÉ: Prix régulier: 37,80$ par personne. Prix de groupe: 29,80$ par personne. Pour un groupe de 16 personnes et plus, les mercredis et jeudis seulement.

LE SALON D'ÉTÉ DES MÉTIERS D'ART: Entrée libre

LE BRUNCH DU DIMANCHE: 14,80$ par personne

SUR LE SITE: ENTRÉE LIBRE DE 11H00 À 20H00

AMUSEURS PUBLICS, JEUX COOPÉRATIFS, TRAPÈZES ÉLASTIQUES

«LA GRANDE SORTIE DE L'ÉTÉ»
OUVERTURE DES PORTES: 18H00
BANQUET-SPECTACLE: 19H00

JONQUIÈRE du 15 juillet au 25 juillet 1993
MAGOG du 12 août au 22 août 1993
ST-SAUVEUR du 29 juillet au 8 août 1993
LONGUEUIL du 26 août au 6 septembre 1993

Billets disponibles sur le site ou chez: ADMISSION (514) 790-1245 1-800-361-4595 ou RÉSERVATECH (418) 698-3071

Pour informations: (514) 596-3880 1 800 563-FÊTE

La Presse VOUS INVITE À «LA GRANDE SORTIE DE L'ÉTÉ»

Obtenez un rabais de **8,00$** sur présentation de ce coupon sur le site, jeudi le 10 et mercredi le 16 juin.
Réservez votre place dès maintenant au (514) 596-3880 ou 1 800 563-FÊTE.
(Ne s'applique pas sur les billets réservés par les réseaux ADMISSION et RÉSERVATECH)

La Presse

PREMIER HUMORISTE DE L'HISTOIRE DU QUÉBEC

JEAN-MARC PARENT

INFO-GROUPES: 527-3644

ATTAQUE le Forum!

JEAN-MARC VOUS RÉSERVE PLUSIEURS SURPRISES DONT UN NUMÉRO INÉDIT

DES ÉCLAIRAGES ET UNE SONO DIGNES DES PLUS GRANDS GROUPES ROCK

PREMIÈRE PARTIE: LARA FABIAN POUR LA PREMIÈRE FOIS SUR SCÈNE À MONTRÉAL

Théâtre du FORUM

VENDREDI 24 et SAMEDI 25 SEPTEMBRE
BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT

POUR ÉCRIRE À JEAN-MARC: C.P. 62014 SUCC. JEANNE-MANCE MONTRÉAL, QUE H2W 2T3

- En vente aux guichets du Forum
- À tous les comptoirs ADMISSION
- Par cartes de crédit 790-1245 (+ Frais de service)
- Extérieur de Montréal 1 800 361-4595

Une présentation CKOI 96,9 FM TVR — Suzuki — Mise en scène: JEAN-PIERRE BROUILLÉ — Éclairages: YVES AUCOIN

---

un nouveau Musée ...pour rire

HORAIRES ET TARIFS*		ADULTES	ENFANTS
LUNDI	FERMÉ		
MARDI	16H à 23H	7,20$	6,40$
MERCREDI	16H à 23H	11,80$	6,40$
JEUDI	10H à 23H	11,80$	6,40$
VENDREDI	10H à 18H	11,80$	6,40$
	18H à 1H AM	14,20$	6,40$
SAMEDI	10H à 1H AM	14,20$	6,40$
DIMANCHE	10 H à 18 H	14,20$	6,40$

Réservations de groupes : 845 2322 *Taxes en sus
Tarifs spéciaux étudiants et âge d'or.
Enfants de 5 ans et moins : gratuit
BILLETS EN VENTE AUX GUICHETS DU MUSÉE ET SUR LE RÉSEAU ADMISSION
790-1245 1-800-361-4595

« Spectaculaire! Une réussite magistrale! Unique au monde! » Paul Toutant - RADIO-CANADA

présente l'exposition

HISTOIRE DROLE

UNE VISITE DE DEUX HEURES ET DEMIE QUI VOUS FERA VIVRE L'HISTOIRE DE L'HUMOUR EN DIRECT

INFO MUSÉE : 845 4000

MÉTRO ST-LAURENT OU 24 SHERBROOKE

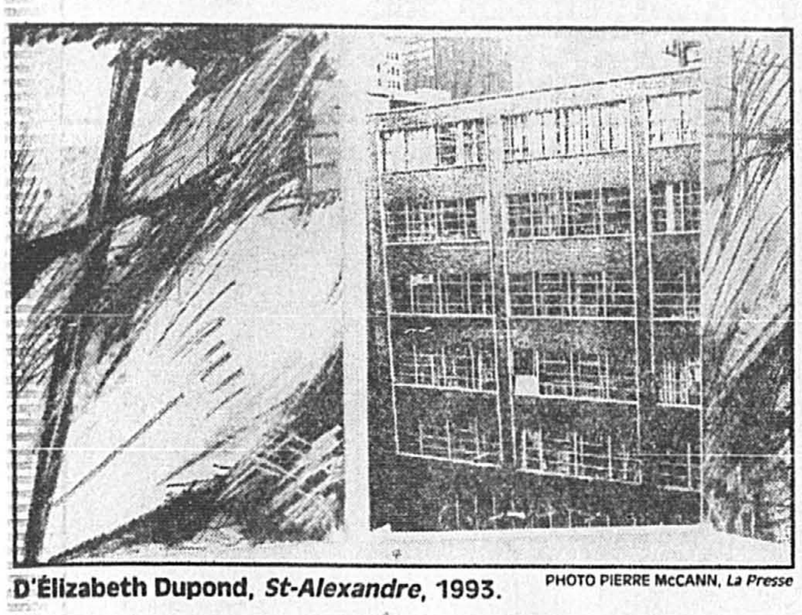
2111 BOULEVARD SAINT-LAURENT

MUSÉE INTERNATIONAL DE L'HUMOUR - MONTRÉAL - INTERNATIONAL MUSEUM OF HUMOUR

POUR ALLER AU MUSÉE, PRENDRE LE MÉTRO ET L'AUTOBUS, C'EST INTELLIGENT. STCUM

Bureau fédéral de développement régional (Québec) — Communications Canada — Gouvernement du Québec Ministère de la Culture — Ville de Montréal — SRC TÉLÉVISION — La Presse — CKOI 96,9 FM — MIX 96 VARIETY — CKVL 850 — CIAD

GALERIES D'ART



D'Élizabeth Dupond, *St-Alexandre*, 1993. PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

Déux regards : le corps féminin et l'espace urbain

RAYMOND BERNATCHEZ

■ Le maître du Tao Tchouang-tseu (369-286 avant J.-C.) a dit: « Vouloir le bien sans le mal, la raison sans le tort, l'ordre dans le désordre, c'est montrer qu'on ne comprend rien aux lois de l'univers, c'est rêver d'un ciel sans terre, d'un Yin sans Yang, d'un positif sans négatif. »

Le Yin et le Yang, un concept fondamental de la philosophie taoïste, traduit l'équilibre entre deux forces cosmiques opposées et complémentaires. Le Yin est négatif, féminin, on le représente par l'eau. Le Yang est positif, masculin, on le représente par le feu.

Pourquoi cette introduction? Tout bonnement parce que ce concept chinois nous aidera sans doute à mieux comprendre la démarche de deux artistes, Lise Belley et Élisabeth Dupond qui exposent conjointement et séparément dans un même espace, ouvert, *L'Espace 403*, au 372 Ste-Catherine ouest, des oeuvres créées récemment.

La démarche de Lise Belley est essentiellement introspective, ésotérique dans un certain sens. Elle explore le corps de la femme, sa sexualité; le corps de la femme comme lieu de concentration de désirs collectifs et intimes. La démarche d'Élisabeth Dupond est essentiellement exotérique, ouverte sur la ville, l'urbanité; elle s'interroge sur les rapports d'une oeuvre avec son environnement. Les deux préoccupations sont donc fondamentalement différentes mais ces deux expositions distinctes, *Les ouvrières* de Lise Belley et *Espace par intérim* d'Élisabeth Dupond, génèrent ensemble, par leur complémentarité, un certain équilibre et une certaine harmonie.

Lise Belley a recouru à plusieurs techniques pour créer les neuf oeuvres exposées, soit à la peinture, au dessin, à la sérigraphie ainsi qu'à l'impression et à la construction textile. Les oeuvres présentées sont circulaires, formes qui évoquent pour l'artiste le caractère féminin. Bien qu'accrochées, elles sont néanmoins volumétriques, donc sculpturales d'une certaine manière et texturées. La texture se réfère à la construction textile dont nous parlions précédemment, l'artiste ayant « tissé » ses textures sur une trame, textures qui confèrent une sensualité certaine aux oeuvres par leur affinité avec les poils pubiens.

Lise Belley manifeste au passage un sens certain de l'humour avec *Pompele*, oeuvre circulaire rappelant formellement l'épluchure d'une pomme alors que ce qu'elle épluche au sens strict c'est le verbe aimer dans tous les modes de conjugaison.

Deux oeuvres ont particulièrement retenu notre attention: *Langue*, oeuvre circulaire cette fois encore, divisée en deux segments, texturée en périphérie, éminemment érotique, la ligne de démarcation des deux segments étant constituée d'une fermeture éclair par lequel s'insinue une langue. Puis *Urnemental*, qui est peut-être la pièce maîtresse de son exposition, sorte d'hymne à la femme-objet, lascivement allongée dans l'alcôve du « tableau ».

Espaces par intérim d'Élisabeth Dupond nous propose un tout autre périple. C'est le lieu physique de la galerie, sa disposition, son rapport avec l'environnement extérieur perçu à partir de grandes fenêtres donnant sur les bâtiments ambiants, édifices à bureaux et églises, qui a inspiré à Élisabeth Dupont son installation. Le point pivot de l'installation est constitué d'une colonne existante en béton. Tout autour et dans les angles les plus divers, l'artiste a disposé des photocopies sur acétate ou sur papier des fragments de bâtiments environnants et d'éléments architecturaux du local d'exposition.

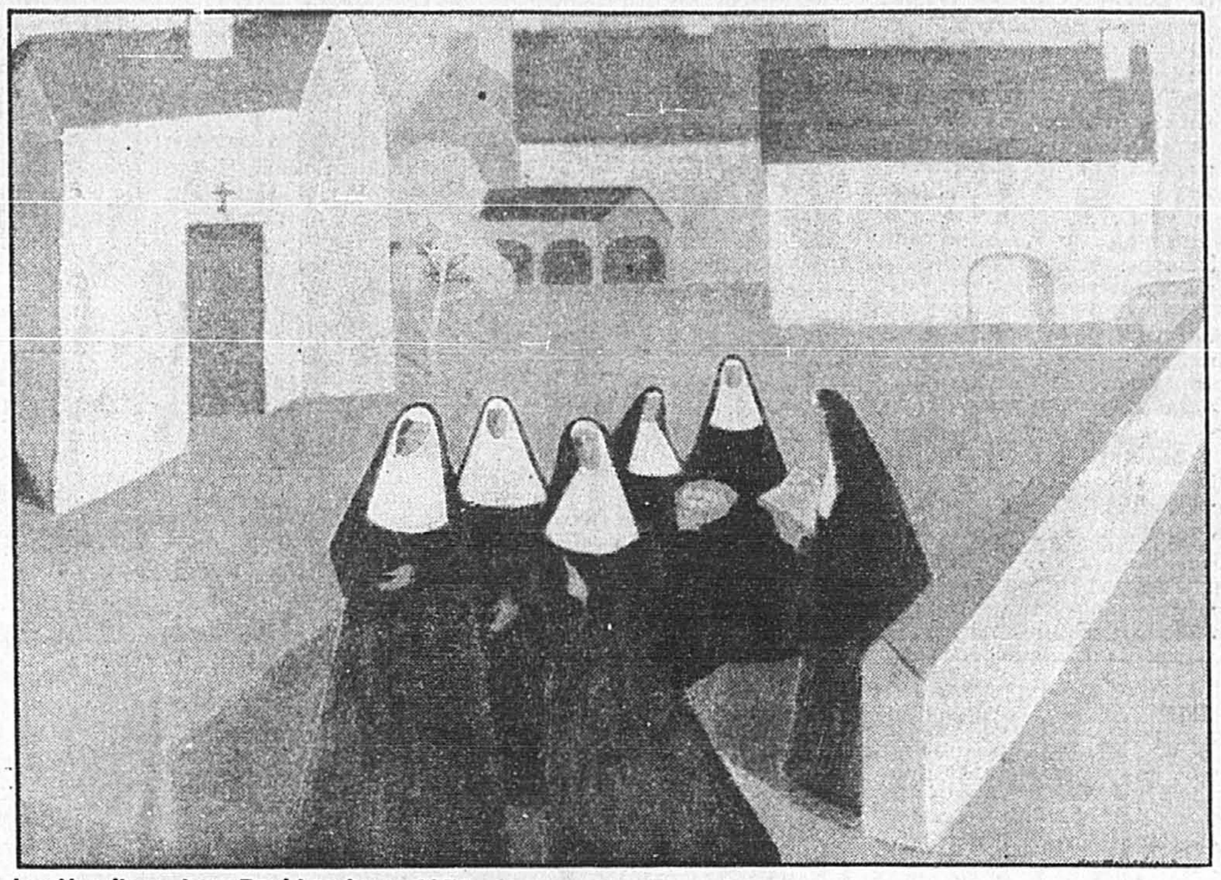
Des huiles sur papier, montés recto-verso sur de légers panneaux de mousse de polystyrène, suspendus entre plafond et parquet par des fils métalliques, s'inscrivent dans le prolongement des représentations architecturales leur imprimant un mouvement, une dynamique urbaine précisément. La dynamique de l'éphémère peut-être, la ville bougeant sans cesse, se régénérant sans cesse, pour le meilleur ou pour le pire, les tours de verre voisinant de nos jours avec les églises en pierre de taille des temps passés. Une exposition à la fois *In* et *Out* nous incitant à repenser et à réactiver notre mode de perception de l'espace urbain.

Nous incitons donc les amateurs d'art contemporain à inscrire *L'espace 403* du 372 Ste-Catherine ouest sur leur parcours d'expositions. Les deux expositions se terminent le 26 juin et les locaux sont gratuitement ouverts au public du mercredi au samedi, de midi à 18 h.

ARTS VISUELS

Lemieux au MBA : comme une autobiographie

JOCELYNE LEPAGE



Les Ursulines, Jean-Paul Lemieux, 1951.

■ Alfred Pellan au Musée d'art contemporain et Jean Paul Lemieux au Musée des beaux-arts de Montréal, la coïncidence est intéressante. Voilà deux artistes de la même génération qui ont marqué l'art québécois, chacun à sa manière. L'un, Pellan, a enseigné à l'École des beaux-arts de Montréal, l'autre, Lemieux, à l'École des beaux-arts de Québec où le premier avait été refusé en raison de sa trop grande modernité. Les deux ont eu des démêlés avec Paul-Émile Borduas et son groupe, Lemieux prenant la défense de Pellan et jouant un tour « pendable » aux automatistes en présentant une oeuvre, sous un faux nom, à l'une de leurs expositions non figuratives, qui a été acceptée. Lemieux ne croyait pas en l'art abstrait.

Autre coïncidence, les expositions Pellan et Lemieux portent la marque du Musée du Québec qui célèbre son soixantième anniversaire cette année.

La rétrospective Jean Paul Lemieux a été présentée l'an dernier au Musée du Québec où elle connut un succès sans précédent: 170 000 visiteurs. C'est l'exposition la plus populaire de tous les temps au Musée du Québec. On y a vu défiler des gens qui n'avaient jamais mis les pieds dans un musée et qui demandaient où était « Monsieur Lemieux ».

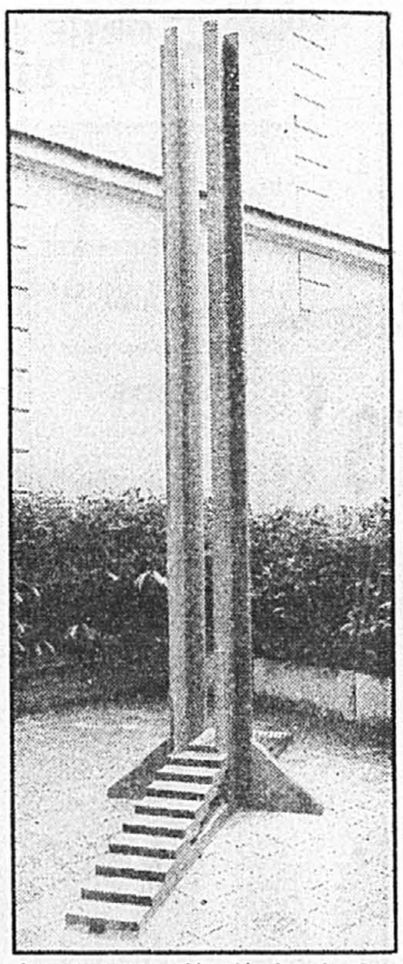
En comparant les deux expositions Pellan et Lemieux, on aura sans doute l'impression de se retrouver devant deux mondes en opposition. L'un qui appelle à la fête de la peinture et qui est une véritable réjouissance, l'autre qui est tourmenté, lourd, comme opprimé par l'angoisse. Il sera également intéressant de voir comment chacun a assimilé les leçons de la modernité et comment leur art a évolué avec les années. Les derniers tableaux de Lemieux dans lesquels il crie son angoisse devant la guerre et la mort sont surprenants. Le vieil artiste a renoncé à ses formules gagnantes et rejoint, avant de mourir, les jeunes néo-expressionnistes si populaires dans les années quatre-vingt.

L'exposition Lemieux (né en 1904, mort en 1990) rassemble quelque 115 oeuvres, surtout des peintures, qui couvrent toute sa vie d'artiste. On le voit passer du réalisme à la satire sociale exprimée sous la forme de l'art naïf. On le découvre jonglant avec certains acquis de l'art moderne qui l'entraînent à réaliser des paysages qui sont presque des oeuvres abstraites minimalistes. Puis le revoilà dans le symbolisme avec des personnages solitaires perdus dans les champs, des couples séparés par une croix, des enfants appartenant au monde du passé, comme si Lemieux s'adonnait à son autobiographie.

Peut-être la grande popularité du peintre a-t-elle nui à sa crédibilité. Les murs des galeries d'art commerciales croulent encore d'ailleurs sous le poids de sous-produits d'artistes qui se réclament du Grand Maître, comme on aime à dire dans ces milieux, et qui sont la preuve que Lemieux n'est pas aimé pour les bonnes raisons.

La rétrospective montée par le Musée du Québec tente de corriger le tir en insistant sur les préoccupations plastiques de l'artiste. Lemieux est beaucoup moins simple qu'on ne le croit habituellement et c'est ce que s'emploie à prouver la conservatrice Marie Carani dans son catalogue qui est l'un des ouvrages du genre les plus intéressant à lire, mais cher pour ceux qui ont à le payer (85 $).

L'exposition sera présentée à Montréal du 17 juin au 31 octobre. Attirera-t-elle à Montréal autant de gens qu'à Québec? Nous verrons.



Le passage étroit, Louis Archambault.

Quand l'art s'envoie en l'air...

■ Le Musée des beaux-arts a d'autres expositions que Lemieux à offrir cet été. Il y en a une intitulée *L'art prend l'air* qui a été conçue par l'Institut Goethe d'Osaka, au Japon. Sur papier et par catalogue interposé, cela semble être une initiative stimulante.

On a demandé à plusieurs artistes européens et américains assez connus, des gens comme Karel Appel, Arman, Sam Francis, Tapiès, Wesselmann, Niki de Saint Phalle, Rauschenberg, Richter, Buren et d'autres, de concevoir des oeuvres en tenant compte du fait qu'elles seraient transformées en cerfs-volants par des artisans japonais fidèles aux techniques ancestrales de leur pays.

Le MBA en accueillera une centaine dont un certain nombre se retrouveront au Centre d'exposition de Baie Saint-Paul. L'exposition comporte un autre volet qui se déroulera dans le Vieux-Port où une autre centaine de cerfs-volants, conçus cette fois en majorité par les Japonais, voleront dans l'air au-dessus du fleuve. Parmi ces cerfs-volants, certains seront des copies des oeuvres originales présentées au Musée.

Par ailleurs, le Musée a décidé, cette fois, d'intégrer des artistes québécois dans l'exposition, et à qui on a demandé de faire des oeuvres inspirées du thème du cerf-volant. Parmi ces artistes, on retrouve Molinari, Françoise Sullivan, Pierre Granche, Cozic, Rober Racine, Danielle April, Domingo Cisnéros, Roberto Pellegrinuzzi, Raymond Gervais et Monique Regimbald-Zeiber. Du 17 juin au 26 septembre.

La redécouverte de Louis Archambault

Le nom de Louis Archambault est revenu dans les médias cette année à la suite d'une aventure plutôt désagréable arrivée à l'une de ses sculptures, *Les voyageurs de l'espace*. Il s'agissait de l'une des premières sculptures monumentales au Canada réalisée en 1960 pour l'aéroport d'Ottawa, qui, disparue depuis dix ans, avait été retrouvée en pièces détachées dans un bric à brac où sont vendues les choses dont le gouvernement fédéral ne veut plus. Elle était constituée de 52 modules en aluminium haut de dix pieds et s'étendant sur une longueur de 30 pieds, une installation avant la lettre, en quelque sorte.

Louis Archambault, aujourd'hui âgé de 77 ans, et vivant dans l'une des premières maisons modernes construites à Saint-Lambert, est aussi l'un des premiers sculpteurs modernes au Canada. C'est lui qui a réalisé *Les trois anges radieux* de la Place des arts, l'une de ses rares oeuvres publiques au Québec, les autres se trouvant presque toutes en Ontario.

Ce que le Musée des beaux-arts de Montréal présentera dans l'une des salles de son vieux pavillon, ce sont les sculptures qui avaient fait l'objet d'une exposition au Centre culturel canadien à Paris, en 1980.

Il s'agit de cinq sculptures en bois d'une hauteur de quatre mètres qui évoquent des symboles mystiques universels. Le titre de l'exposition en est quasiment une explication: *Essai de renouvellement formel de quelques symboles mystiques*. Et le titre des oeuvres est lui aussi éloquent. Il y a là *Le passage étroit*, *L'ascension difficile*, *Les quatorze degrés de béatitude*, *L'ange témoin* et *L'arbre sacré*.

Du 17 juin au 31 octobre.

Le prix d'entrée au Musée des beaux-arts de Montréal est de 9 50 $ (adultes) pour l'ensemble des expositions. Tarifs réduits selon l'âge.

du Maurier Ltée présente le
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL
en collaboration avec Labatt Bleue

BILLETS

Les billets sont en vente dès maintenant au Spectrum de Montréal, 318, rue Ste-Catherine ouest, métro Place des Arts (inf. 861-5851), et aux comptoirs Admission (+ frais de service).
Commandes téléphoniques avec carte de crédit au (514) 790-1245, 1 800 361-4595 (+ frais de service). Les billets pour les spectacles présentés à la salle Wilfrid-Pelletier et au théâtre Maisonneuve sont aussi disponibles aux guichets de la Place des Arts. Pour information, la ligne Info-Jazz Cantel (514) 871-1881 (Frais d'appel acceptés par le Festival).

PROCUREZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI LE GUIDE GRATUIT DE 72 PAGES CONTENANT TOUTE L'INFORMATION SUR LES SPECTACLES DANS LES STATIONS ULTRAMAR DU GRAND MONTRÉAL, AU SPECTRUM ET À TOUS LES COMPTOIRS ADMISSION

en collaboration avec La Presse SPECTRA

TOUS LES SPECTACLES EN SALLE

	JEUDI 1er JUILLET 1	VENDREDI 2 JUILLET 2	SAMEDI 3 JUILLET 3	DIMANCHE 4 JUILLET 4	LUNDI 5 JUILLET 5	MERCREDI 7 JUILLET 7	JEUDI 8 JUILLET 8	VENDREDI 9 JUILLET 9	SAMEDI 10 JUILLET 10
18h00 CBC Stereo présente LES GRANDS CONCERTS en collaboration avec CITÉ 107,3 FM et MIX 96, Théâtre Maisonneuve	SHIRLEY HORN TRIO	CHARLIE HADEN QUARTET WEST avec Ernie Watts, Alan Broadbent et Larance Marable	HERBIE MANN REUNION BAND with Les McCann, David "Fathead" Newman, Chuck Rainey, etc.		Concert double DEE DEE BRIDGEWATER et ses musiciens/ JOHN PIZZARELLI AND ORCHESTRA	Une soirée avec l'extraordinaire chanteuse de jazz BETTY CARTER	Concert double Les chats du sax ténor GATO BARBIERI et ses musiciens / JOHNNY GRIFFIN ET SES MUSICIENS	Grand pianos dialogue ELLIS MARSALIS / MARCUS ROBERTS	COMPLET SUPPLÉMENTAIRE 21h30 HOLLY COLE TRIO with special guests and the Montreal Jazz Festival String Orchestra
18h00 CBC Stereo présente JAZZ DIET PEPSI, Spectrum de Montréal	Le nouveau roi de l'alto KENNY GARRETT et son groupe	Le retour du légendaire STANLEY TURRENTINE	Son nouveau groupe acoustique LYLE MAYS QUARTET	Standards and others... MIKE STERN TRIO	ALLAN HOLDSWORTH GROUP	ALAIN CARON LE BAND	EDDIE PALMIERI LATIN JAZZ ORCHESTRA	En première à Montréal SCOTT HAMILTON QUARTET	En rappel BELA FLECK AND THE FLECKTONES (2 concerts: 18h et 21 h)
20h00 CBF-FM 100,7 présente PIANISSIMO, Salle du Gesù	D'Afrique du Sud ABDULLAH IBRAHIM COMPLET	GONZALO RUBALCABA SOLO COMPLET	De Philadelphie RAY BRYANT SOLO		Du Mississippi MULGREW MILLER SOLO	De Brooklyn GERI ALLEN SOLO	D'Italie ENRICO PIERANUNZI SOLO	De New Orleans HENRY BUTLER SOLO	De Cuba CHUCHO VALDES SOLO
20h00 LE CABARET DU FESTIVAL en collaboration avec MIX 96, Club Soda, 5240, avenue du Parc	Le cabaret du Festival au Club Soda avec LITTLE JIMMY SCOTT ET BLOSSOM DEARIE, du 2 au 10 juillet								
20h30 LES ÉVÉNEMENTS du Maurier Ltée en collaboration avec CKAC 73 AM et LA PRESSE, Salle Wilfrid-Pelletier	Spectacle d'ouverture HERBIE HANCOCK TRIO	Soirée New Orleans THE NEVILLE BROTHERS et leur invité très spécial ZACHARY RICHARD et ses musiciens	STANDARDS avec KEITH JARRETT, GARY PEACOCK et JACK DeJOHNETTE	Une soirée avec GROVER WASHINGTON, JR., ses musiciens et ses invités	Réunion à Montréal GEORGE SHEARING / MEL TORMÉ REMPLACÉ PAR JOE WILLIAMS	En première mondiale BOBBY McFERRIN'S HARD CHORAL	Concert double/ Collaboration GERRY MULLIGAN QUARTET / DAVE BRUBECK QUARTET	Un rendez-vous spécial avec GINETTE RENO ET OLIVER JONES COMPLET	Spectacle de clôture Le gagnant du Prix de jazz COMPLET GINETTE RENO ET OLIVER JONES
21h00 JAZZ CONTEMPORAIN AU MUSÉE en collaboration avec CIBL 101,5 FM, Salle multimédia du Musée d'art contemporain		TIM BRADY GUITARE SOLO	DENIS HÉBERT PIANO SOLO	PIERRE ST-JAK	ICARUS	LE JEAN VANASSE QUINTETTE SUPPLÉMENTAIRE 20h	TRIO MICHEL RATTÉ avec JEAN BEAUDET SUPPLÉMENTAIRE 21h	JEAN DEROME et les DANGEREUX ZHOMS COMPLET	ANDRÉ DUCHESNE L'OU 'L COMPLET
21h00 RYTHMES Ultramar en collaboration avec CKOI-FM, Spectrum de Montréal	COMPLET J.J. CALE En première partie SONNY LANDRETH solo	De East L.A. LOS LOBOS	21h COMPLET SUPPLÉMENTAIRE MINUIT JOHN MAYALL & THE BLUESBREAKERS Invité spécial MICK TAYLOR	PARTY! PARTY! KID CREOLE and THE COCONUTS	D'Arique du Sud AFRICAN JAZZ PIONEERS	PETRU GUELFUCCI Le #1 du raï, d'Algérie CHEB KHALED	PETRU GUELFUCCI ARTHUR H. ET LE BACHIBOUZOUK BAND	PETRU GUELFUCCI La nuit brésilienne avec TOM ZÉ — DORI CAYMMI	PETRU GUELFUCCI avec Voce do Corsica (à l'église St. James United 403, rue Ste-Catherine o.)
22h30 CBF-FM 100,7 présente JAZZ DANS LA NUIT, Salle du Gesù	Jazz de France ALAIN BRUNET QUARTET en hommage à la musique de Serge Gainsbourg	STEVE COLEMAN'S FIVE ELEMENTS COMPLET	MARC JOHNSON'S RIGHT BRAIN PATROL	Jazz de France BARNEY WILEN avec Alain Jean Marie (2 concerts: 20h et 22h30)	DIRTY DOZEN BRASS BAND PLAYS JELLY ROLL MORTON	RABIH ABOU-KHALIL et ses musiciens avec invités: Bob Stewart et Howard Levy SUPPLÉMENTAIRE 6 JUILLET 19 h	RANDY WESTON TRIO	Concert double SONNY GREENWICH et ses musiciens / PETER LEITCH QUARTET	En première à Montréal ODEAN POPE SAXOPHONE CHOIR

Communications Canada · Bonjour! Québec Canada · Ville de Montréal · Gouvernement du Québec Ministère de la Culture · DIET PEPSI · Le Méridien Montréal · Société Radio-Canada Canadian Broadcasting Corporation · Ultramar · INFO-JAZZ CANTEL 514 871-1881

NOUVELLES DU DISQUE

ORCHESTRATIONS

■ Après l'orchestration, par Marius Constant, de la suite pour piano *Gaspard de la Nuit*, de Ravel, enregistrée par Laurent Petitgirard et l'Orchestre Symphonique Français, voici une orchestration du Trio pour piano, violon et violoncelle du même compositeur signée Yan Pascal Tortelier et enregistrée par lui à la tête du Ulster Orchestra, chez Chandos. Par ailleurs, Koch International sort une Symphonie en si mineur de Debussy... Il faut savoir qu'à 18 ans, le compositeur avait projeté une symphonie mais qu'il n'en termina que le premier mouvement, en partition pour piano à quatre mains. Le musicologue Barry Fauldner en a fait une orchestration qu'il vient d'enregistrer à la tête du Sinfonia Orchestra of Chicago.

BRENDEL-BEETHOVEN

■ Alfred Brendel entreprend une nouvelle intégrale des 32 Sonates pour piano de Beethoven — sa troisième, et chez Philips, comme sa précédente. Le premier disque du nouveau «remake»: les trois Sonates op. 31.

«L'ENFANT ET LES SORTILÈGES»

■ Alors qu'on attend encore la sortie de l'enregistrement que Dutoit et l'OSM ont réalisé en octobre 1992 de *L'Enfant et les sortilèges*, Valois-Auvidis publie une version de l'opéra de Ravel avec Martine Mahé dans le rôle de l'Enfant et l'Orchestre de Bordeaux-Aquitaine, dir. Alain Lombard.

«MESSIAH» ET «ELIJAH»

■ Jean-Claude Malgoire et la Grande Écurie et la Chambre du Roy vont réaliser un nouvel enregistrement de *Messiah*, de Handel, chez Astrée. Les solistes déjà connus: Lynne Dawson et Bernarda Fink. Pour sa part, Harmonia Mundi annonce une nouvelle version de *Elijah*, de Mendelssohn, avec Philippe Herreweghe, la Chapelle Royale et l'Orchestre des Champs-Élysées.

DEUX CLAVECINS

■ Combinaison assez rare: des sonates pour deux clavecins. Elles sont de Bernardo Pasquini (1637-1710) et sont jouées par Attilio Cremonesi et Alessandro de Marchi, sous étiquette Symphonia.

NAGANO, RAVEL ET VARÈSE

■ Kent Nagano et l'Orchestre Symphonique de Londres viennent d'enregistrer l'intégrale de *Daphnis et Chloé*, de Ravel, chez Erato. Pour la même marque, Nagano entreprend, cette fois avec l'Orchestre National de France, une intégrale Varèse.

Les personnes qui ont une maladie mentale,

les accepter, c'est fondamental.

Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé
et des Services sociaux

ONZ'ANS FOUS!

FESTIVAL Bell

Juste pour rire

22 juillet au 1er août

Air Canada

LIGNE BELL HA-HA! 790-HAHA

RENSEIGNEMENTS ET ACHAT DE BILLETS: composez: 790-HAHA, suivi du code d'accès direct pour le spectacle qui vous intéresse.

SPECTACLES	CODES D'ACCÈS DIRECT
Galas Avant-Premières	GAPR
Gala 1	GAL1
Gala 2	GAL 2
Gala 3	GAL 3
Gala 4	GAL 4
Gala 5	GAL 5
Charles Trenet	TREN
Marius & Fanny	MARI
Rire sans Frontière	RIRE
Cinéma Laurel & Hardy	CINE
George Burns	GEOR
Théâtre Air Canada	AIRC
Scènes extérieures	GRAT
Animation	ANIM
un nouveau Musée... pour rire	MUSE
Top secret	TOPS

GALAS
Avant-Premières
Interurbain Bell
FORMULE GALA: CORSÉE, MUSCLÉE, NON-CENSURÉE
Théâtre St-Denis 1
LUNDI 19 JUILLET 19H30
MARDI 20 JUILLET 21H00

ANIMATEURS
MARIE-LISE PILOTE
PATRICK HUARD

- Dany Boon
- Cuche & Barbezat
- Martin Petit
- La Tournée Juste pour rire '93
- Stéphane Lacroix
- Claude Legault
- Gagnantes Jeunes pour rire '93

CKOI 96,9 FM

GALA 1
Interurbain Bell au Théâtre St-Denis 1

ANIMATEUR
DANIEL LEMIRE
JEUDI 22 JUILLET
19H30
Avec :
Léo Bassi
Pierre Légaré
Marie-Lise Pilote
Dany Boon
Les Bizarroïdes
ET DES SURPRISES...

GALA 2
Interurbain Bell au Théâtre St-Denis 1

ANIMATEUR
RENÉ SIMARD
VENDREDI 23 JUILLET
19H30
Avec :
Jean-Marc Parent
Elie et Dieudonné
Massimo Rocchi
Éric Thomas
Rudy Coby
Domineau
ET DES SURPRISES...

GALA 3
Interurbain Bell au Théâtre St-Denis 1

ANIMATEUR
NAGUI
SAMEDI 24 JUILLET
19H30
Avec :
Anne Roumanoff
Elie Kakou
Elie et Dieudonné
Poubelles Boys
Yogi Daniel
Olé
ET DES SURPRISES...

GALA 4
Interurbain Bell au Théâtre St-Denis 1

ANIMATEUR
MARC LABRÈCHE
DIMANCHE 25 JUILLET
19H30
Avec :
Anthony Kavanagh
CHANSON PLUS Bifluorée
Elie Kakou
Carl Cloutier
Peter Pitofsky
Limpopo
Stéphane Jacques
Benoît Brière
Rudy Coby
ET DES SURPRISES...

GALA 5
Interurbain Bell au Théâtre St-Denis 1

ANIMATEUR
DANIEL LEMIRE
LUNDI 26 JUILLET
19H30
Avec :
Serge Grenier
Patrick Huard
Lilia
Anne Roumanoff
The Greatest Show on Legs
Yogi Daniel
Tex
ET DES SURPRISES...

L. Société Radio-Canada présente

Trenet

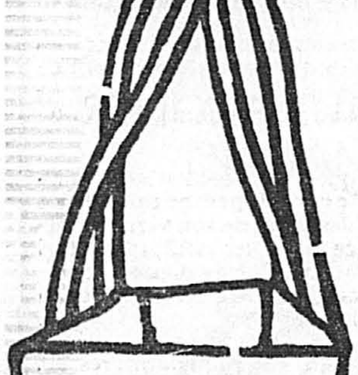
UN ÉVÉNEMENT MAJEUR, UN SPECTACLE UNIQUE, UN SOIR SEULEMENT.
le 20 juillet à 20 heures.
BILLETS EN VENTE SUR LE RÉSEAU ADMISSION: 790-1245
Théâtre du FORUM de Montréal
SRC Télévision

GALAS AVANT-PREMIERES *Mise en scène: Yves Desgagnés • Concepteurs et auteurs : Stéphane Bourguignon, René Brisebois, François Camirand, collaboration spéciale : Emile Gaudreault* • GALAS *Mise en scène : Denis Bouchard* • *Auteurs des textes d'animation : Daniel Lemire, Jean-Pierre Plante, Marc Labrèche et Richard Gohier* • *Direction musicale : Claude (Mégo) Lemay*

CKOI 96,9 FM — CFGL 105,7 FM

BILLETS EN VENTE :
Théâtre St-Denis 1 : 849-4211
Ticket Master : 790-1111
Pour les forfaits et les groupes de 20 personnes et +
Billetterie Juste pour rire : 845-2322
N.B.: la programmation peut être modifiée sans préavis

PEPSI — Labatt EXTRA DRY — provigo — CKOI 96,9 FM — CFGL 105,7 FM — CBC — CJAD 800 AM — L'interurbain Bell — MIX 96 VARIETY — chom 97.7 fm — CFCF
SRC Télévision — Communications Canada — Gouvernement du Québec Ministère de la Culture — Bonjour! Québec Original — SOGIC — Ville de Montréal — Montréal en harmonie — DeltaMontréal — J'CRAQUE POUR TOI MONC 1 — Q



LE VENT DANS LES VOILES!

Du 14 au 19 juin,
le Complexe Desjardins se laisse séduire par les montgolfières, deltaplanes, cerf-volants, parachutes, parapentes et autres objets de toile qui font planer, voyager, rêver... et qui occuperont tout l'espace entre l'immense Place et son toit.

En plus des divers représentants de festivals et de clubs présents, des projections vidéos, une exposition de photos et des simulations de vol en deltaplane à tous les jours de midi à 14 h vous permettront d'en savoir davantage sur ces sports enlevants!

L'entrée est libre! Bienvenue à tous!

*****

FÊTEZ PAPA AVEC UN LAISSEZ-PASSER POUR LE PASSÉ!

Notre promotion de la fête des Pères pourrait vous permettre, avec chaque achat de 10 $ et plus, d'offrir à votre papa chéri un week-end pour deux personnes... dans un décor tout à fait chevaleresque!

(Plus de détails au kiosque de promotion, niveau Promenade)

RENSEIGNEMENTS:
845-INFO
COMPLEXE DESJARDINS
Ça vous change du simple magasinage.

S1656556

127 000 billets vendus en 5 mois !
29 villes visitées !
96 spectacles à guichets fermés !

LEMIRE

INCONTESTABLEMENT Nº 1 AU QUÉBEC !
DE RETOUR À MONTRÉAL

DU 15 AU 26 JUIN
AU THÉÂTRE ST-DENIS

THÉÂTRE ST-DENIS 1 • 1594 ST-DENIS • TÉL.: 849-4211
TICKETMASTER • TÉL.: 790-1111

MISE EN SCÈNE : DENIS BOUCHARD

FROZON — KMF 94,3

DISQUES

Une fête très réussie pour les enfants

SONIA SARFATI
collaboration spéciale

■ Il fallait le faire: rapper «Je vais à l'étable pour tirer ma vache, pas capable, pas capable de tirer ma vache» puis chanter, sur un air d'opéra, «Je prends un seau d'eau puis j'y jette en pleine face». Eh bien, Carmen Campagne l'a fait!

Et ce n'est pas bon. C'est génial. Ce n'est pas drôle. C'est hilarant. N'importe quel enfant de deux à huit ans vous le confirmera. De même que ses parents.

Oui, le dernier disque de Carmen Campagne porte bien son titre. Il est, véritablement, *Une fête pour les enfants* — pour leurs parents également... Une fête à laquelle ont participé Luc De Larochellière, François Pérusse, de même que le frère et les soeurs de Carmen Campagne, mieux connus sous le nom de Hart Rouge.

Comme dans *Une voix pour les enfants* — l'album avec lequel la chanteuse s'est fait connaître au Québec — et *Rêves multicolores*, *Une fête pour les enfants* est une compilation de chansons traditionnelles. Rajeunies, toutefois.

Un pied mariton, par exemple. Cette longue, très longue chanson s'attardant sur les attraits de Marie Madeleine — des cheveux en papier, un oeil de vitre, une dent de ciment, un ventre d'acier, une cuisse de velours, un pied mariton — fait... peau neuve grâce aux arrangements irrésistibles de François Pérusse.

Ce dernier participe aussi à la chanson *Henri l'orignal*, une composition d'Annette Campagne. Et, dans chacun des cas, on reconnaît le «son Pérusse» au premier coup... d'oreille. «Le son du twit!», lance-t-il en riant.

Dans *Il était un petit navire*, Carmen Campagne est, cette fois, accompagnée par Luc De Larochellière. Lequel lui chante également *Il pleut, il pleut bergère, presse tes blancs moutons* — parions que plus d'une bergère seraient prêtes à l'accompagner sous sa chaumière...

Pour cette chanson, et pour d'autres, Carmen Campagne a fait des recherches en bibliothèque afin de trouver tous les couplets et choisir les plus... pertinents — certaines chansons traditionnelles comptent en effet une bonne quinzaine de couplets.

«Il a aussi fallu, dans certains cas, que j'adapte les paroles», note la chanteuse, dont les disques sont distribués en Europe sous la même étiquette que ceux d'Henri Dès. *Le petit cordonnier*, par exemple, bat sa femme à coups de bâton... Un coup de baguette magique de Carmen Campagne, et le vilain, à la place, s'en va danser. Ouf!

Une fête pour les enfants compte également des pièces plus récentes que les enfants se feront une joie de découvrir et que les parents se feront un plaisir de réentendre. Que l'on pense à *Ah ce qu'on est bien quand on est dans son bain* et à *La moustache à papa*.

Gageons que tous en redemanderont. C'est d'ailleurs ainsi que Carmen Campagne choisit ses chansons: quand ses enfants — elle en a deux: Stephanne et Jean-Yves, respectivement âgés de sept et quatre ans — lui en réclament une dix fois d'affilée... c'est une bonne indication.

UNE FÊTE POUR LES ENFANTS, Carmen Campagne. Les Productions Folle Avoine. MCA Records Canada.

Carmen Campagne

NE MANQUEZ PAS LE
RETOUR TRIOMPHAL
DU PLUS GRAND GROUPE
VOCAL DE LA PLANÈTE...
LE 19 AOÛT
THE PLATTERS
"THE PLATTERS CANADIAN TOUR 1993"
une présentation de
oldies 990 CKIS am great fun...great oldies!
Théâtre St-Denis 1 849-4211
Ticket master 790-1111

PIERRE LÉGARÉ
«drôlement différent»
légaré 2
NOUVELLE SÉRIE DE REPRÉSENTATIONS
2-3-4-5 9-10-11-12 JUIN 20H00
CAFÉ DE LA PLACE
PLACE DES ARTS
CE SOIR 20H
APRÈS LA CRITIQUE LE PUBLIC EST UNANIME!
KMF 94,3
BILLETS EN VENTE À LA PLACE DES ARTS ET AUX COMPTOIRS ADMISSION (+FRAIS DE SERVICE). RÉSERVATIONS TÉLÉPHONIQUES ADMISSION 790-1245. RÉSERVATIONS PLACE DES ARTS 842-2112. REDEVANCE DE 1,25 $ SUR TOUT BILLET.

ANOTHER ROADSIDE ATTRACTION
mettant en vedette
The Tragically Hip
Midnight Oil
Richard Séguin
Hothouse Flowers
Daniel Lanois
et plus
Dim. 25 Juillet Parc des Îles
Île Ste-Hélène, Métro Île Ste-Hélène
PORTES OUVRENT À 13H / SPECTACLE À 14H30
BILLETS À PRIX RÉGULIER 29.50$ (PLUS TAXE & SERVICE) AUX COMPTOIRS ADMISSION.
RÉSERVATIONS MONTRÉAL: 790-1245. AUTRES RÉGIONS: 1-800-361-4595 (SANS FRAIS)
Beau temps - Mauvais temps
LE SPECTACLE DE L'ÉTÉ! RÉSERVATIONS 790-1245
PRODUIT PAR FOGEL-SABOURIN & MCA CONCERTS CANADA

Pour offrir des dons destinés à la recherche, pour faire don de vos reins à des fins de greffe ou pour en savoir davantage, communiquez avec votre section locale de La Fondation canadienne du rein.
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
Parce que la vie ça n'attend pas!

EN VENTE LUNDI À MIDI
DU COMPOSITEUR DE CATS &
THE PHANTOM OF THE OPERA ET DU PAROLIER
D'EVITA & JOSEPH AND THE AMAZING
TECHNICOLOR DREAMCOAT . . .
JESUS CHRIST SUPERSTAR
Musique de ANDREW LLOYD WEBBER
Paroles de TIM RICE
METTANT EN VEDETTE
Ted Neely dans le rôle de Jésus
Carl Anderson dans le rôle de Judas
Dennis DeYoung dans le rôle de Pilate
3 au 8 août - 8 Représentations!
Salle Wilfrid Pelletier / Place des Arts
Billets en vente aux guichets de la Place des Arts, à tous les comptoirs
Ticketmaster ou au 842-2112 / 790-1111 (+ frais de service)
MAR. 20H & MATINÉES SAM. & DIM. 14H30: 55,00$ - 39,00$ - 35,50$ & 25,00$
MER., JEU. & DIM. 20H: 60,00$ - 42,00$ - 37,50$ & 25,00$
VEN. & SAM. 20H: 65,00$ - 45,50$ & 27,00$ (+ FRAIS DE SERVICE)
GROUPES DE 20 ET PLUS - 10% DE RÉDUCTION EXCEPTÉ LES REPRÉSENTATIONS DE VEN. & SAM. 20H
Budweiser
DKD PRODUCTIONS
Production originale sur Broadway produit par ROBERT STIGWOOD et MCA, INC. avec la permission spéciale de David Land. Production originale sur Broadway conçu par TOM O'HORGAN

EN CONCERT
BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT!
Julien Clerc
ACCOMPAGNÉ D'UN ORCHESTRE SYMPHONIQUE
VENDREDI 8 OCTOBRE 1993
UNE PRÉSENTATION DE:
CFGL 105,7 FM
La Presse
Théâtre du FORUM
BILLETS EN VENTE AUX GUICHETS DU FORUM, À TOUS LES COMPTOIRS ADMISSION OU EN APPELANT LE 790-1245, EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL 1 800 361-4595 (+ FRAIS DE SERVICE)
UNE SÉLECTION DE BILLETS "V.I.P." EST ÉGALEMENT DISPONIBLE.

MIX 96 et CITE présentent

en supplémentaire
au Festival International de Jazz de Montréal

Holly Cole Trio

et un orchestre à cordes de 17 musiciens

2e SPECTACLE LE SAMEDI
10 JUILLET À 21h30

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT

LE NOUVEL ALBUM
"DON'T SMOKE IN BED"

Théâtre Maisonneuve Place des Arts
Billets en vente au Spectrum, chez Admission et à la Place des Arts. Commandes téléphoniques: (514) 790-1245.

LA CIVILISATION
GRECQUE

MACÉDOINE
ROYAUME D'ALEXANDRE LE GRAND

«Un parcours semé de surprises»
Jocelyne Lepage, La Presse
«L'exposition de l'année»
Monique Giroux, CBF, Montréal Express
«Un décor neuf et inspirant»
Marie Laurier, Le Devoir
«Vaut le déplacement»
Franco Nuovo, Le Journal de Montréal
«La grande exposition de l'été»
Suzanne Lévesque, La Bande des Six

Au Marché Bonsecours, 350, rue Saint-Paul Est • Du 7 mai au 19 septembre 1993.
De 10 h 30 à 21 h. Audioguide gratuit.
Renseignements : 872-7000 ou le 1 800 668-7007.
Billets en vente à la billetterie du Marché Bonsecours et aux comptoirs Admission*: 790-1245 ou le 1 800 361-4595.
*Frais de service

Bell

OLYMPIC · Diet Pepsi · La Presse · Communications Canada · Bonjour! Tourisme Québec · Ville de Montréal

OPTIRON

IMAGINEZ
POUR VOIR

Venez vivre la toute nouvelle expérience
de La Ronde!

HYDROÏD
Attachez vos ceintures et partez à l'aventure à bord du super-métro transocéanique le plus rapide au monde!

LA PETITE RONDE
UN MONDE MAGIQUE POUR LES TOUT-PETITS

Admission sur le site
9,45 $*
(accès à la Grande Roue, à la Spirale, au Téléphérique, au Minirail et aux spectacles à entrée libre seulement)
* Taxes en sus

La Ronde
L'expérience totale

Renseignements généraux : Montréal : (514) 872-6222 Extérieur de Montréal (sans frais) : 1 800 361-7178
Groupes (20 pers. et plus) : Montréal : (514) 935-5161 Extérieur de Montréal (sans frais) : 1 800 361-8020

Parc des Îles de Montréal

POUR ALLER À LA RONDE, PRENDRE LE MÉTRO ET L'AUTOBUS, C'EST INTELLIGENT. STCUM

ÎLE SAINTE-HÉLÈNE OU 169 - LA RONDE (MÉTRO PAPINEAU)

CKAC 73 AM

La Société Radio-Canada présente

SRC Télévision

Renet

UN ÉVÉNEMENT MAJEUR, UN SPECTACLE UNIQUE, UN SOIR SEULEMENT
LE 20 JUILLET À 20 HEURES AU THÉÂTRE DU FORUM.
RÉSEAU ADMISSION. 790 1245

FESTIVAL Bell Juste pour rire MONTRÉAL
Air Canada

Théâtre du FORUM

DISQUES

L'OSM à moitié, la musique aussi..

CLAUDE GINGRAS

■ C'est coupé de moitié, donc réduit à une cinquantaine de musiciens, et sous le nom grammaticalement incorrect de «Sinfonietta de Montréal» (j'ai déjà expliqué pourquoi), que l'OSM offrait en début d'année sa dernière réalisation au disque: les six *Symphonies parisiennes* de Haydn. Sa plus récente parution, de nouveau chez Decca/London, est encore signée «Sinfonietta de Montréal». Cette fois, Dutoit et ses musiciens n'ont plus la vedette: ils accompagnent un programme de musique religieuse chanté par le soprano June Anderson et le mezzo Cecilia Bartoli.

La majeure partie du disque est consacrée à Pergolesi, avec le célèbre *Stabat Mater* en douze numéros et le substantiel *Salve Regina*. On complète avec un autre *Salve Regina* (même texte), celui-là d'Alessandro Scarlatti, le père du prolifique auteur de petites sonates pour clavecin.

C'est un disque de peu d'intérêt. Au départ, le *Stabat Mater* du petit maître Pergolesi (mort à 26 ans) est une oeuvre faible, sans originalité mélodique, harmonique ou structurale; la routine y est évitée par la seule alternance de duos et d'airs pour une voix. Une exécution comme celle-ci, de style plus ou moins «romantique» et sans préoccupation d'ordre musicologique, pourrait passer la rampe à la condition d'être exceptionnelle. Ce n'est pas le cas.

Dutoit et son ensemble à cordes sont les seuls à conférer une expression intéressante à cette musique, encore que les tempi soient plutôt lents et parfois même trop lents. La prise de son manque de clarté et ne permet pas de distinguer clairement les deux voix dans les duos. Bartoli chante avec rondeur et justesse et trille avec netteté, mais son omniprésent «style rossinien» est déplacé ici. Anderson suffit à elle seule à faire rejeter le disque. La voix est fatiguée, détimbrée, la chanteuse a de la difficulté à donner un *sol* juste, sa diction est molle et sa lecture, ennuyeuse au possible. Dans le onzième numéro, «Inflammatus et accensus», la partition indique un trille prolongé d'une mesure et demie sur un *fa* élevé (mesures 24 et 25, à 1'03 sur l'indicateur). Visiblement incapable de faire le trille, madame se contente de tenir la note, et encore, son *fa* est plutôt vacillant.

Les mêmes problèmes vocaux d'Anderson affectent les deux *Salve Regina* qui, de toute façon, sont des pages peu remarquables.

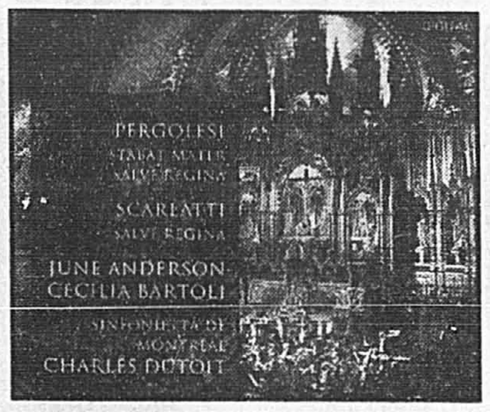
Bref, ce disque n'aurait jamais dû sortir.

Heureusement, il existe de ces oeuvres des versions qui, en plus d'être animées d'un intéressant souci d'exactitude musicologique, offrent des interprétations bien supérieures et beaucoup mieux enregistrées. À cet égard, je recommande deux disques Adda où les oeuvres sont chantées par le soprano Véronique Dietschy et le haute-contre Alain Zaepffel, avec instruments anciens. Ces voix ne sont pas les plus séduisantes qui soient, mais leur émission «droite» confère le ton de douleur requis par les textes et le nombre très restreint d'instruments leur donne beaucoup de relief. Par ailleurs, des tempi plus rapides — et plus justes — ont permis de mettre plus de musique sur chaque disque. Enfin, le diapason est celui de l'époque. Bref, autant de points qui nous font entendre des oeuvres n'ayant presque plus rien à voir avec ce que nous offre Dutoit, qui nous révèlent, en fin de compte, une musique presque intéressante à écouter.

Les deux disques Adda se présentent ainsi. Le Pergolesi (581 016) contient les mêmes *Stabat Mater* et *Salve Regina* de notre «Sinfonietta» et, en plus, un concerto virtuose pour violon, à la Vivaldi, brillamment joué par Daniel Cuiller. Le Scarlatti (581 046) offre, en plus du *Salve Regina* de Decca/London, un *Stabat Mater* plus long que celui de Pergolesi.

Détail cocasse: les notes de Decca/London parlent d'un *Salve Regina* «attribué» à Alessandro Scarlatti, alors qu'Adda précise que son enregistrement a été réalisé à partir du manuscrit, récemment retrouvé à Milan.

Concernant le *Stabat Mater* de Pergolesi, on peut se rapprocher encore de l'original avec un disque Harmonia Mundi (190.1119) où, en plus des instruments anciens et du haute-contre (René Jabobs), la voix de soprano est chantée par un garçon.

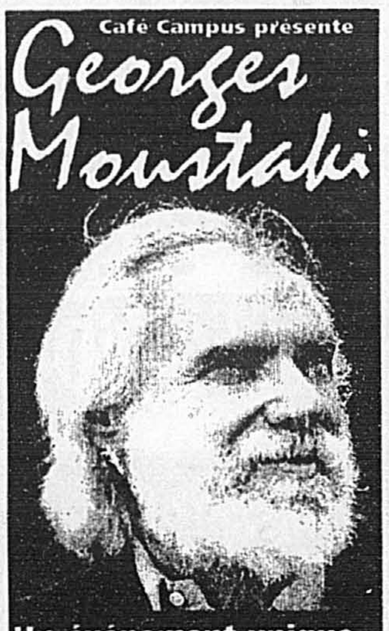


Les disques de l'OSM (ou de la «Sinfonietta de Montréal») paraissent sous deux étiquettes différentes: Decca en Europe, London en Amérique.

PERGOLESI: *Stabat Mater*; *Salve Regina*; A. SCARLATTI: *Salve Regina*. June Anderson, soprano, Cecilia Bartoli, mezzo-soprano, Sinfonietta de Montréal, dir. Charles Dutoit (London, 436 209-2).

LA MAGIE DE DAVID COPPERFIELD

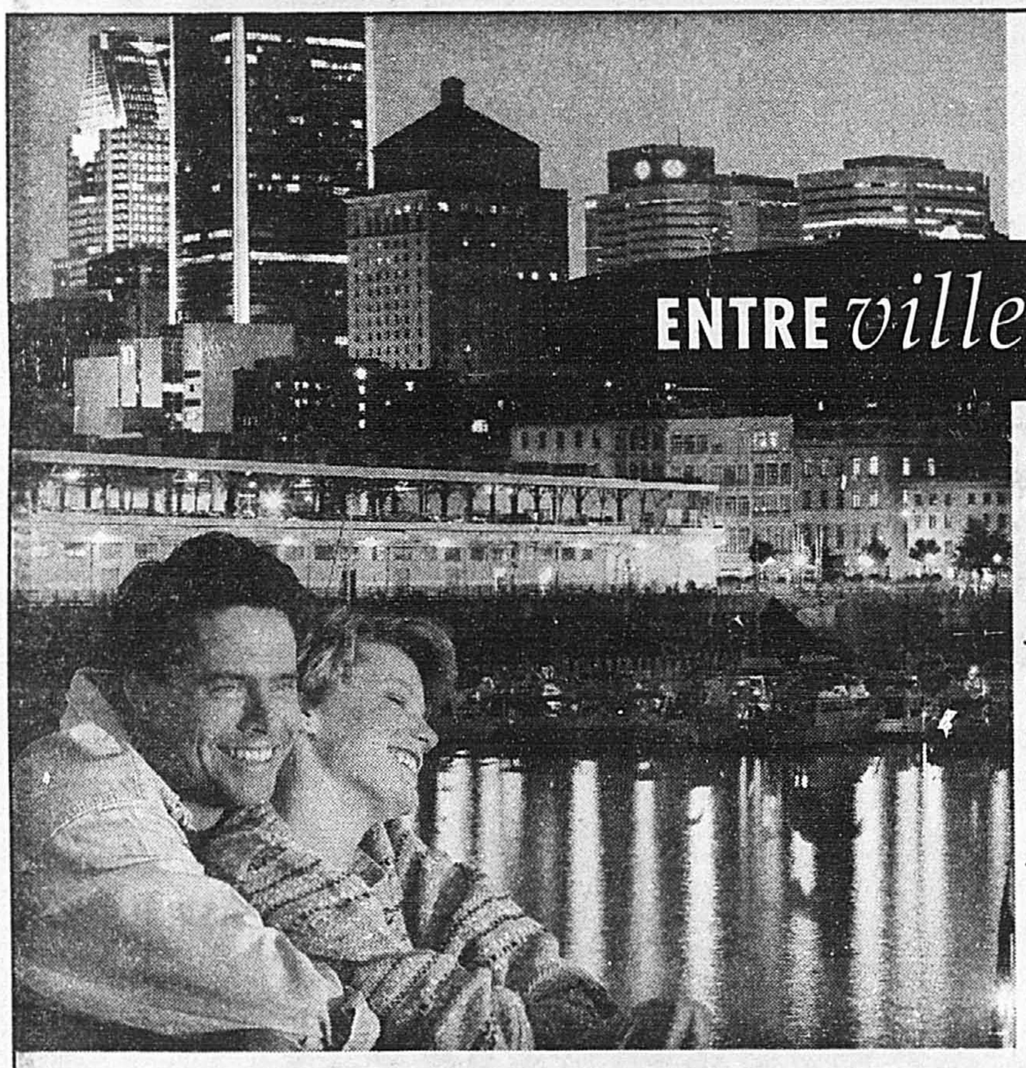
REPRÉSENTATION SUPPLÉMENTAIRE!
VENDREDI 18 JUIN - 15H30
Billets 32,50$, 25,50$, 21,50$, V.I.P. 45$ en vente aux guichets de la Place Des Arts ou au 842-2112 et à tous les comptoirs Ticketmaster ou au 790-2222
QUELQUES BILLETS ENCORE DISPONIBLES POUR LES SPECTACLES ENTRE LE 15 ET 19 JUIN
UNE PRÉSENTATION DE PROCTER & GAMBLE
Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts

Café Campus présente
Georges Moustaki

Un événement unique.. Un soir seulement !
En vente dès maintenant.
Dimanche 27 juin 20 h • au Club Soda
Quantité de billets limitée.
Billets au Club Soda • tél: 270-7846 et chez Admission • tél: 790-1245

LEVON SAYAN EN COLLABORATION AVEC DONALD K.DONALD PRÉSENTE:

AZNAVOUR MINNELLI
BILLETS DISPONIBLES:
23 juin - 8
25 juin - 41
26 juin - 32
27 juin - 129
28 juin - 185
EN VENTE AUX GUICHETS DE LA PLACE DES ARTS, À TOUS LES COMPTOIRS TICKETMASTER OU AU 842-2112 / 790-2222 (+ FRAIS DE SERVICE)
Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts

CHOM 97.7 fm NU MUSIK
Fegan Black
+Reverend Horton Heat
MAR. 15 JUIN LE SPECTRUM 20H30
BILLETS 19,50$ AU SPECTRUM (861-5851) ET ADMISSION. RÉS. 790-1245


ENTRE ville ET mer
La fête continue de plus belle au Vieux-Port de Montréal! Pour divertir toute la famille, le Vieux-Port propose une foule d'activités: promenades au bord de l'eau, excursions sur le fleuve, expositions, spectacles, amuseurs publics, musiciens, jeux pour les jeunes, cafés-terrasses... et encore, et encore, pour tous les goûts, tous les budgets.

Activités
- Amphibus Kamada
- Croisières du Port de Montréal
- Croisières Nouvelle-Orléans
- Expotec – IMAX
- Images du futur
- La Balade
- Le Bateau-mouche
- Le Pélican
- L'Univers Troupimagination
- Marché aux puces
- Navettes Vieux-Port
- Pédalocation
- Place des Jeunes
- Port d'Escale
- Promenade des artistes
- Quadricycle
- Saute-moutons
- S.O.S. Labyrinthe
- Tour de l'Horloge
- Vélo Aventure

La Presse · CKOI 96,9 FM · CKVL 850 · AIR MILES · Banque de Montréal · STCUM · LG Louis Garneau · Delisle · Centre Japonais de la photo · Molson Dry · Pepsi · Canada · Le Vieux-Port de Montréal

DEMANDEZ VOTRE PASSEPORT !
Le Vieux-Port vous offre le Passeport Vieux-Port gratuitement! Imaginez... des bons-rabais sur une foule d'activités afin de profiter pleinement de vos visites sur le site le plus animé à Montréal. Et en plus, il vous permet de participer au concours «Le Vieux-Port prend le large» et de gagner des prix tout au long de la saison! Demandez-le à l'achat de votre première activité parmi les suivantes: Amphibus Kamada, Café des Écluses, Croisières du Port, Expotec 93 – Imax, Images du futur 93, Le Bateau-mouche, Pédalocation, Quadricycle, Saute-moutons, S.O.S. Labyrinthe, L'Univers Troupimagination et Vélo Aventure.*

En participant au concours « LE VIEUX-PORT PREND LE LARGE », vous pourriez gagner :
- *25 000 milles AIR MILES^MC (équivalant à un voyage aller-retour pour quatre personnes à Paris, par exemple) et 2 000 $ d'argent de poche offerts par la Banque de Montréal;*
- *ou l'une des deux CAM (carte autobus métro) annuelles de la STCUM d'une valeur de 516 $ chacune;*
- *ou, encore, l'un des 11 cadeaux-surprise d'une valeur de 100 $ qui seront tirés chaque semaine du 21 juin au 30 août. Tous les détails dans le Passeport Vieux-Port. Ne tardez pas à vous le procurer, les quantités sont limitées.*

Venez au Vieux-Port, beau temps, mauvais temps. Y a tant à faire, à voir, à savoir... et à gagner!

*Aucun achat requis. Règlement officiel disponible aux kiosques d'information au quais King-Edward et Jacques-Cartier.
^MC Marque de commerce d'International Holdings N.V. Loyalty Management Group Inc., usager autorisé.

Place d'Armes, Square Victoria ou Berri-UQAM et autobus 26 · Renseignements: 496-PORT

LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

«Pour les génies en herbe de tout âge!» Johanne Despins, SALUT BONJOUR, Télé-Métropole
EXPOTEC 93

LA FOLIE DE L'INVENTION
«Un immense terrain de jeux!» Doris Synnet, TVA
«Ingénieux! Après Expotec, je me suis couchée plus brillante!» Monique Giroux, RADIO-CANADA
«*Momentum*, une spectaculaire randonnée à travers le Canada.» LA PRESSE
2 événements majeurs 1 seul prix d'entrée
avec *Momentum* en IMAX HD
Dès le 19 mai au Vieux-Port de Montréal
LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL · Canada · CKOI 96,9 FM · MIX 96 · Omni · ADMISSION (514) 790-1245
Special fin de soirée: L'homme et la bête en IMAX 3D

ÉCOLES

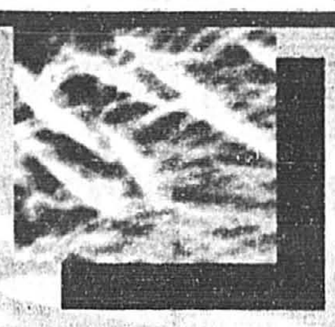
FORMATION d'ACTEUR Yanick AUER

3 stages d'été pour les jeunes
début le 5 juillet
5 ateliers d'été pour les adultes
L'Atelier du Théâtre d'Art de Montréal | 1435 Bleury suite 102
843-8439

Mission: Renaissance
CLASSES DE DESSIN ET DE PEINTURE
(début - intermédiaire - avancé)
(huile - aquarelle - pastel)
- Méthode unique et structurée
- Bases complètes, par étapes
- Enseignement individuel
- Aucune exigence préalable
- Inscription en tout temps
- Jour ou soir

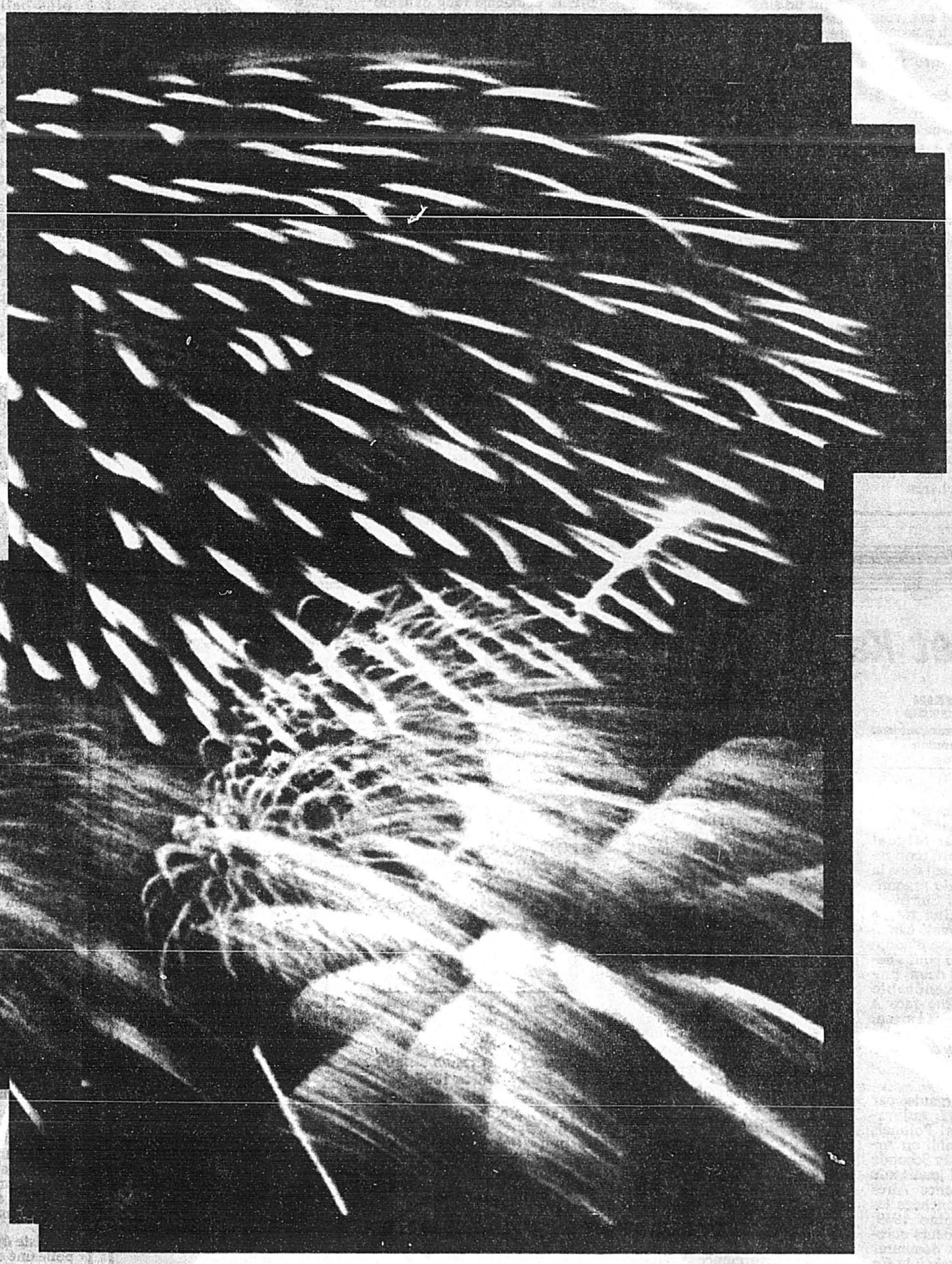
11 ANS D'EXPÉRIENCE
SPÉCIAL D'ÉTÉ
5 leçons pour le prix de 4 à l'inscription
OUVERT TOUT L'ÉTÉ
3623, rue St-Denis, Mtl
843-6830
1957912

CITÉ Rock•Détente diffuseur officiel de la musique des feux de l'International Benson & Hedges Inc.
CITÉ 107,3 FM ROCK • DÉTENTE



EN EXCLUSIVITÉ
À CITÉ ROCK • DÉTENTE 107,3 FM

ÉCOUTEZ LA MUSIQUE DES FEUX D'ARTIFICE



CE SOIR À 22 HEURES

Branchez-vous de 19h à 23h pour l'émission spéciale, en direct de la ronde, animée par Dominique Frégault et Diane Lafrance.

CITÉ 107,3 FM ROCK • DÉTENTE

Le bridge

Cinq problèmes d'enchères à solutionner

ANDRÉ TRUDELLE

Alors que la grande majorité des bridgeurs de compétition ont participé, la semaine dernière, au huitième tournoi Epson, voici quelques autres problèmes d'enchères proposés et résolus par le Néo-Zélandais John Evitt. Le bridge n'étant pas une science exacte, vous n'êtes pas dans l'obligation d'être d'accord avec les notes accordées par Evitt.

Pas plus, sans aucune doute, que vous ne l'étiez vendredi ou samedi dernier avec les notes de l'Epson! Celles d'Evitt sont basées sur un total de 100, comme lors de l'Epson!

Dans le ***premier cas***, vous participez à une séance de duplicata. Vous êtes en Sud. Personne n'est vulnérable. Vous avez ouvert les enchères à 1 K. Votre partenaire demande 2 Tr. Quelle est votre deuxième enchère? Votre main est la suivante:

Pi: R 8 2; Co: A; K: A 9 8 7 2; Tr: R 9 7 3.

Dans le ***deuxième cas***, vous participez à un match par équipes de quatre. Les deux camps sont vulnérables. Votre main est la suivante:

Pi: A R V 8 6 4 2; Co: A 6 3; K: A 4; Tr: 5.

Votre partenaire a passé. Votre flanc droit gage 3 Tr. Que gagez-vous?

Dans le ***troisième cas***, encore une fois, il s'agit d'un match par équipes de quatre. Tous sont vulnérables. Voici votre main suivie des enchères:

Pi: R V 5; Co: A R; K: A 3; Tr: A D V 7 4 2.

Les enchères:

Est	Vous	Ouest	Nord
1 K	contre	1 Pi	passe
2 Tr	2 SA	3 K	passe
passe	?		

Dans le ***quatrième cas***, dans un match par équipes de quatre, vous êtes vulnérables et l'adversaire ne l'est pas, Voici votre main et les enchères.

Pi: A D 10 9 7 6; Co: D; K: A D 10 9; Tr: R 7.

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Vous
3 Tr	3 Co	4 Tr	?

Dans le ***cinquième cas***, votre camp est vulnérable. L'adversaire ne l'est pas. Vous participez à un match par équipes de quatre. Voici votre main et les enchères.

Pi: A R D 5 2; Co: 5 3 2; K: R V 10 2; Tr: 2.

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Vous
1 Co	passe	1 Pi	passe
1 SA	2 Tr	2 Co	?

Les réponses

Selon Evitt, dans le ***premier cas***, quand cette main est survenue, en compétition, plusieurs paires ont demandé 3 Tr et en ont réussi six. L'auteur suggère donc comme meilleure réponse l'enchère de 2 Pi. Il accorde 100 points pour cette réponse, 90 points pour l'enchère de 3 Tr et 60 points à ceux qui optent pour la réponse de 3 Co (montrant un singleton à la couleur) et 60 points également pour la réponse de 4 Tr.

Pour le ***deuxième cas***, Evitt accorde la même note de 100 à ceux qui demandent 4 Pi et à ceux qui contrent. Le cue-bid de 4 Tr ne vaut que 50 points. Ceux qui demandent 4 Pi estiment que le partenaire ayant passé, le petit chelem est exclus. Ceux qui préfèrent contrer pensent qu'il existe malgré tout une possibilité de chelem.

Que dites-vous dans le ***troisième cas***? La majorité de experts consultés s'entendent. Il faut passer avec cette main après l'enchère de 3 K par Ouest. Cette réponse vaut 100 points. Ceux qui contrent ont droit à une note de 60 p. cent et ceux qui gagent 4 Tr n'ont que 50 p. cent.

Passons au ***quatrième cas***. La meilleure réponse, celle qui vaut 100 sur 100 est de 4 Pi. La demande d'As à 4 SA vaut 90 points. Si quelqu'un demande 4 Co, il a droit à 40 points, tandis que le saut à 6 SA, préconisé par un expert ne vaut que 30 points.

Enfin, le ***cinquième cas***, aux yeux d'Evitt, se résoud par une réponse de 2 Pi. Les experts n'aiment pas beaucoup l'enchère d'un Pi par Est. Son retour à 2 Co sent le psychique. Evitt accorde 100 points à l'enchère de 2 Pi, 90 points à ceux qui passent, 80 points à ceux qui contrent et 30 points à ceux qui demandent 3 Pi.

J'accepterais, comme partenaire, tous ceux qui ont obtenu 400 points et plus!

En bref

Lors du tournoi d'Ottawa, le mois dernier, j'ai omis deux noms importants, ceux de ***Louise Thibert*** et de ***Jeannine Saint-Germain***. Ces deux dames avaient fait équipe avec Madeleine Berthiaume et Fernande Lavallée, obtenant une deuxième place et plusieurs points d'or dans un mouvement suisse disputé le 23 mai.

Lors de leur passage à Saint-Sauveur, invités du club, les champions juniors nord-américains ***Jeff Blond*** et ***Nicolas L'Écuyer*** ont terminé bons premiers avec une moyenne de 71 p. cent. Une centaine de bridgeurs les a acceuillis.

Par la suite, les deux juniors se sont rendus à l'École de Gaétan Thibault, à Laval. Ils ont pris le deuxième rang dans un tournoi réunissant 15 tables. Blond et L'Écuyer seront au Danemark au début d'août pour le championnat mondial.

Bobby Wolff, président de la Fédération mondiale de bridge, s'est rendu à Beijing, en Chine, au début du mois. Il a remis des médailles d'or à Deng Xiaoping, président honoraire de l'Association chinoise de bridge, et à Wan Li, président du Congrès national du peuple pour leur contribution à l'essor du bridge en leur pays.

Selon Wolff, pas moins de 13 000 bridgeurs chinois ont participé à l'Epson, la semaine dernière. C'est à Beijing qu'auront lieu le Bermuda Bowl et la Coupe de Venise en 1995.

De Jeff Rubens

Jeff Rubens, excellent joueur des États-Unis, a publié récemment *Swiss Match Challenge*. Ce livre offre 56 mains analysées par Rubens et tirées de matchs réels. The Bridge World a publié ces problèmes entre 1983 et 1985.

Le livre se vend 13.75$ US. Voici une main que Rubens a joué lui-même. Elle lui a aidé à gagner un tournoi.

En Sud, Rubens a demandé 4 Co après l'enchère d'ouverture d'un Pi par Ouest.

Donneur: Ouest
Vulnérabilité: aucune

Nord
♠ 4 2
♡ 7 4 2
◇ A 8 7 6 3 2
♣ 7 5

Ouest
♠ A D V 9 5
♡ A 6
◇ R 10
♣ D 10 9 8

Est
♠ 10 8 7
♡ 5 3
◇ D V 9 4
♣ 6 4 3 2

Sud
♠ R 6 3
♡ R D V 10 9 8
◇ 5
♣ A R V

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
1 Pi	passe	passe	4 Co
passe	passe	passe	

Entame: As de Co

Ouest encaisse l'As de Co et rejoue Co. Le déclarant compte neuf levées. La dixième peut venir de l'impasse vers le Valet de Tr ou vers le Roi de Pi. Il est toutefois probable que l'As de Pi soit en Ouest et sans doute la Dame de Tr également.

Rubens a encaissé l'As de K et coupé un K. Puis il a joué As, Roi et Valet de Tr. Ouest a gagné de la Dame de Tr et au lieu de couper du mort, le déclarant a défaussé un petit Pi. Retour Tr. Encore une fois, Sud a jeté un Pi du mort et un Pi de sa main.

Après avoir aligné ses trois levées, As de Co, Dame et 10 de Tr, Ouest est impuissant. Ou il se fait couper son As de Pi par le mort, ou il joue petit Pi vers le Roi de la main fermée pour la réussite du contrat.

Pour ceux qui aimeraient obtenir ce livre de Jeff Rubens, l'adresse est la suivante: The Bridge World, 39 West 94 St. New York, NN.Y. 10025-7124 USA.

Les échecs

Shirov et Kamsky s'imposent à Buenos Aires

SYLVAIN BARBEAU

collaboration spéciale

Lors du quatrième Magistral Miguel Najdorf, tenu récemment dans la capitale argentine, le Letton Alexei Shirov et l'Américain d'origine tatare Gata Kamsky ont doublé à la ligne d'arrivée le Suisse d'adoption Victor Korchnoï pour s'adjuger ex-aequo les deux premiers prix. Le vénérable Korchnoï s'est incliné face à une autre légende, Bent Larsen, en dernière ronde ce qui a permis aux deux jeunes de triompher.

Ce tournoi était organisé par le «jeune» Najdorf, aujourd'hui âgé de 84 ans! Polonais d'origine, il s'est établi en Argentine au début de la Seconde Guerre Mondiale. Il jouait aux Olympiades de Buenos Aires lorsque furent déclenchées les hostilités en septembre 1939. Comme plusieurs joueurs européens, il décida de demeurer dans sa nouvelle patrie à la fin de la guerre, ce qui donna un essor fantastique au jeu d'échecs en Amérique du Sud. Najdorf fut l'un des meilleurs joueurs au monde pendant les années cinquante. Parallèlement il mena une brillante carrière d'homme d'affaires. Aussi est-il aujourd'hui en mesure d'organiser de grands événements échéquéens dans son pays dont le tournoi rapporté ici.

Il est intéressant de noter que parmi les douze participants, huit se retrouveront à Bienne lors de l'Interzonal à la fin de juillet.

Seulement 3,5 points séparaient les premiers du dernier ce qui donne une bonne idée de l'homogénéité du tournoi.

Lesiège à Cuba

Grosse déception pour le champion canadien qui n'a pu faire mieux que 4/13 lors d'un tournoi international sur l'île de Fidel. Alexandre n'avait aucune explication pour cette performance sinon que son cerveau semblait se liquéfier aux 35°C de ces parties qui étaient disputées à l'extérieur! Personnellement, vu la température des dernières semaines à Montréal, je ne me plaindrais pas du tout de faire 0/13 sur une île du Sud, et vous? Cette contre-performance ne l'a pas empêché de jouer les trouble-fête puisqu'à la dernière ronde, il a défait le meneur de l'épreuve, l'ex-candidat Jesus Nogueiras, ce qui a permis au grand maître britannique Mark Hebden de remporter le tournoi.

Même désastre pour le maître Deen Hergott, d'Ottawa, qui n'a pu faire mieux que 4,5/13 dans une section plus faible au même endroit. Lui non plus ne pouvait expliquer le nombre de parties perdues par le temps.

Mauvais présage me direz-vous avant le grand rendez-vous de l'été pour Alexandre? Je vous répond: dur apprentissage dont il saura tirer les leçons. Je le répète, je serais très surpris s'il ne sortait pas une grande performance à l'Interzonal, une première norme de GMI.

Mondial féminin

C'est à Monte Carlo que sera disputé le championnat mondial féminin qui mettra aux prises la tenante du titre, la Chinoise Xie Jun, et l'aspirante, la Georgienne Nana Ioseliani. Les seize parties auront lieu au Métropole du 24 septembre au 29 octobre. La bourse sera de 300 000 FS (270 000 $) fournie par le mécène Joop Van Oosterom, qui finance aussi les tournois de Melody Amber et d'Aruba.

Prochain tournoi

Samedi prochain, tournoi de parties semi-rapides 30 min/mat au Spécialiste des Échecs, 1365, Ste-Catherine est. cinq rondes, deux sections (Ouverte, -1800), rendez-vous à 10h30 pour la première partie. Information: 522-3927.

Comment utiliser ce qui suit

Pour chacune des positions suivantes cachez les explications en-dessous de chaque diagramme et essayez de trouver la meilleure suite possible (i.e. les meilleurs coups pour les deux côtés). Comparez ensuite le résultat de votre réflexion avec ce que le joueurs ont joué ou auraient dû jouer.
Les positions sont habituellement placées en ordre croissant de difficulté.

Trait aux blancs
P. Arnicki - J. Granda Zuniga
Buenos Aires 1993

La déesse Caïssa est bonne pour le champion du monde junior qui, après le dernier coup des noirs (Fd6-c5??), permet un sauvetage miraculeux: 1.Cxe4! Rxe4 2.h5 Rf5 (forcé puisque le fou est impuissant face à h6-h7-h8 = D) 3.g6 fxg6 4.hxg6 Rxg6 5.Rd2 nulle parce que les derniers pions noirs disparaîtront faute de protection.

Trait aux noirs
Y. Seirawan - A. Shirov
Buenos Aires 1993

Les bons joueurs sont toujours chanceux (d'être aussi bons devrait-on ajouter!) et Shirov ne fait pas exception à la règle. Son adverse, en zeitnot, vient de gaffer (1.Dd8-d7??), il lui est alors facile de trouver !...Ff4! qui force l'abandon puisqu'après 2.Dxd5 Fxe3+ laisse les noirs avec un avantage matériel énorme (à ce niveau).

Trait aux noirs
G. Milos - D. Campara
Buenos Aires 1993

Des thèmes tactiques vieux comme le monde surprennent encore des grands maîtres aguerris: 1...Dd5! 2.Fb3 exd4! 3.Fxf7+ Rh8 et les blancs abandonnent, le mat du couloir coûtant trop cher aux blancs.

Trait aux noirs
A. Ivanov - J. Waitzkin
New York 1993

Il est rare qu'un grand maître se fasse mater lors d'une partie lente (40 coups/deux heures) mais c'est bien ce qui s'est produit dans cette position: les noirs ont joué 1...De8! et après 2.Dxd4 Da4 mat. Gênant! Probablement en pression de temps, le GM aura raté ce long clouage. À sa décharge disons que ce mat était inévitable.

Philatélie

Pour la septième fois, le Château Frontenac

DENIS MASSE

collaboration spéciale

Dans le carnet de dix timbres émis le 14 juin, une vue splendide du Château Frontenac de Québec qui célèbre cette année son centenaire. Ce prestigieux hôtel du Canadien Pacifique a été un lieu phare dans notre production de timbres; c'est la septième fois qu'on le voit sur une figurine postale de notre pays.

Pour rappel, mentionnons qu'on pouvait le voir dès 1946 sur un timbre de 17 cents montrant un avion DC-4 survolant la ville de Québec. Le même design était repris l'année suivante pour une question d'accent.

On le voyait encore, beaucoup plus nettement, en 1958, sur un timbre de cinq cents rappelant le 350e anniversaire de la fondation de Québec. La plus belle vue du Château Frontenac a été offerte par le timbre de 2$ du 17 mars 1972.

Les peintres Jean-Paul Lemieux et Antoine Dumas mettaient le Château Frontenac dans leurs tableaux qui furent reproduits sur timbres, respectivement en 1984 et 1992.

L'emplacement même du château couronnant le cap Diamant, avait été décrit sur un timbre de huit cents de 1972, marquant le 300e anniversaire de l'arrivée de Frontenac à Québec. À côté du portrait du gouverneur, apparaissait un plan du fort Saint-Louis dessiné par Franquelin en 1683.

Telle est, à grandes enjambées, la riche saga du Château Frontenac sur nos timbres.

Conçu par l'architecte Bruce Price, selon une idée de William Van Horne, directeur général du Canadien Pacifique, dont une rue de Montréal perpétue le souvenir, l'hôtel emmprunte des éléments à l'architecture traditionnelle canadienne française: toiture métallique en feuilles, petits pignons.

L'Empress de Victoria

Un autre des cinq hôtels représentés dans le carnet, montre l'*Empress de Victoria*. Ouvert en 1908, il a été construit d'après les plans de Françis M. Rattenbury. C'est le même architecte qui a conçu l'édifice de l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique que nous montre un timbre de 50 cents de 1935.

L'occasion nous est donnée de rappeler ici le destin tragique qu'a connu cet architecte britannique. Le 24 mars 1935, donc peu avant l'émission du timbre (en juin de la même année), Rattenbury avait été découvert à l'article de la mort dans son manoir anglais de Bournemouth où il s'était retiré. Il avait succombé, peu après, de coups reçus à tête, victime de l'éternel triangle amoureux. Le jeune chauffeur de 18 ans, Percy Stoner, s'avouait coupable du crime. Mais, dans un élan de générosité susceptible de le sauver, la femme de l'architecte confessa à son tour être l'auteur du crime. Le jury acquitta la femme et condamna le jeune homme. L'opinion publique était passionnée par ce fait divers et aussi divisée. Mais, le 6 juin, coup de théâtre: madame Rattenbury s'enlevait la vie. La peine de mort infligée à Stoner fut, par après, commuée en emprisonnement à vie.

Triste épisode que nous rappelle une deuxième fois ce timbre montrant l'hôtel Empress, une autre réalisation de Rattenbury au Canada. Édifié sur un marécage asséché, l'Empress domine le port intérieur de Victoria. Exemple superbe du style château, son architecture est à la hauteur de son emplacement et de ses racines. On y sert toujours le thé à l'anglaise, en fin d'après-midi.

L'Algonquin de St. Andrews

Un autre des cinq hôtels décrits dans ce carnet a été construit dans un endroit «à l'abri de la fièvre des foins». Telle était du moins la publicité entourant l'hôtel Algonquin, à St. Andrews, au Nouveau-Brunswick. Sa construction remonte à 1889, fruit de l'initiative d'investisseurs américains. L'établissement fut repris par le CP en 1903 à la suite de difficultés financières, puis vendu à des hommes d'affaires de St. Andrews en 1970. Trois ans plus tard, la province du Nouveau-Brunswick le louait et en confiait la gestion aux Hôtels Canadien Pacifique.

Le Royal York de Toronto

Un autre timbre présente une vue spectaculaire du fameux hôtel Royal York de Toronto, qui était, dès son ouverture en 1929 le plus grand hôtel de l'Empire britannique et le plus grand édifice. Cet immeuble en calcaire de la Louisiane est le dernier-né de la chaîne des hôtels de luxe du Canadien Pacifique.

Il a été élevé sur l'emplacement de l'hôtel Queen's, le premier au Canada à disposer d'un ascenseur, de l'eau courante dans chaque chambre et de chambres avec baignoire. On dit que Macdonald élabora les plans de la Confédération à l'hôtel Queen's, où se trouvait le siège de son parti.

Banff Springs

Situé au confluent des rivières Spray Springs constituait un attrait des plus sûrs pour sa réussite. L'hôtel offrait, en plus de ses sources thermales, l'opulence dans un cadre isolé rappelant celui des Alpes.

Afin de promouvoir les paysages de l'Ouest, le Canadien Pacifique commanda des illustrations pour ses affiches et ses dépliants. Ce mécénat permit l'épanouissement de ce qu'on a appelé «l'école des chemins de fer», la première école d'art «nationale» du Canada.

L'hôtel fut agrandi juste avant la Première Guerre mondiale. La tour Painter devint alors le plus haut immeuble des Rocheuses. Le feu ayant détruit en partie l'édifice original en 1926, l'hôtel actuel date surtout de 1928.

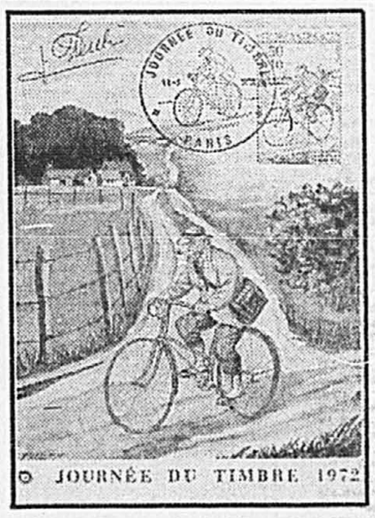
Les carnets réalisés en quantité de 1 500 000 exemplaires ont été imprimés chez Ashton-Potter et leur réalisation a bénéficié de la commandite de la chaîne des Hôtels Canadien Pacifique. Ils soulignent avec magnificence l'anniversaire du Château Frontenac et les plis Premier Jour recevront, de ce fait, un cachet à date de Québec.

Pheulpin a montré son village

■ En 1972, à l'occasion de la Journée du timbre, paraissait en France un timbre de 50 centimes avec surtaxe de 10 centimes décrivant «le facteur cycliste rural», précurseur de l'illustre facteur François incarné par Jacques Tati dans «Jour de fête».

Pour bien marquer le caractère rural du sujet, le graveur Jean Pheulpin a placé une église en fond de décor sur ce timbre dont il a réalisé la maquette. Pas n'importe quelle église, mais bien celle du village qu'il habitait: Champignelles, dans le département de l'Yonne.

Jean Pheulpin, auteur de plus de 2000 timbres-poste réalisés pour la France, Monaco,



les pays de la Communauté française, les trois pays d'Afrique du Nord, le Laos et le Madagascar, est décédé en octobre 1991.

Il passait de nombreuses journées au Musée du Louvre pour y copier des oeuvres reconnues qu'il reproduisait en suite sur ses timbres. Il a ainsi représenté «L'Apocalypse», «L'Annonciation», «Diane au retour de la chasse». Il affectionnait les portraits et nous a donné ceux de Colette, d'Alexandre Dumas.

L'oeuvre de Pheulpin fut considérable et il s'y épuisa. Sa dernière sortie fut celle de l'exposition de Champignelles qui lui fut consacrée en octobre 1990, un an avant sa mort. Il put encore y signer les enveloppes de son village gravées par ses soins.

La Bourgogne conserve de lui le souvenir d'un artiste de prestige et d'un homme simple, modeste et d'une gentillesse infinie.

DISQUES

Tango Tango : des *riffs* plus robustes qui n'ont rien d'argentin

ALAIN BRUNET

■ Le café valse dans les verres de polystyrène, les phrases swinguent, les rires syncopent le propos... mais l'on ne danse pas le tango.

Le rythme de cette conversation n'aura aucun rapport avec cette danse lascive, un de ces grands stéréotypes illustrant la passion latina. Le nom du groupe Tango Tango, qui vient de lancer un deuxième album, a été choisi pour... rien. Comme la très grande majorité des noms de groupes pop-rock ; parce que le terme «sonne» bien, parce qu'il est accrocheur à souhait.

Tango Tango n'a évidemment rien d'argentin, Tango Tango est éminemment pop. Et cette pop s'avère plus musclée que jadis, échafaudée désormais sur de solides bases de rock.

— Un grand bond en avant?

— Oui, absolument. Notre son est bien supérieur. Nous sommes devenus meilleurs musiciens. Nous sommes meilleurs tout court.

Pour le chanteur Pierre Nolin, tout comme pour ses collègues (le bassiste Carl Du Sault et le guitariste FM Le Sieur), les choses ont tourné pour le mieux.

«Aucune retenue, aucun compromis», répéteront les boys à plusieurs reprises. *Épargne-moi* semble avoir comblé leurs attentes de créateurs.

«L'esprit des chansons, préalablement enregistrées sur bande-maquette, nous a suivis tout au long de l'enregistrement, souligne Pierre Nolin. Nous voulions conserver la fraîcheur de nos maquettes. Nous n'avons pas fait la gaffe de ne pas répéter les chansons ensemble avant d'entrer en studio ; lors de l'album précédent, nous n'avions que les structures en tête. Et nous étions plus confiants avant d'enregistrer l'album.»

550 heures en studio

Nos ex-gagnants de l'Empire des futures stars (finale de 1989) ont ainsi passé 550 heures en studio, après avoir consacré plus d'une vingtaine de journées en pré-production. Rien de moins! *Épargne-moi* a été réalisé par Neil O'Connor, à qui l'on doit les dernières productions de Too Many Cooks et de Dédé Traké, très défendables au demeurant.

«Nous avons pris le temps de capter la magie en terminant certaines des chansons en studio. Et nous nous sommes donné du temps pour arriver à nos fins», raconte Car DuSault.

«Et ma voix a mué!» annonce triomphalement Pierre Nolin, à qui on a souvent reproché ses errances dans les altitudes du registre. «Il fallait trouver la note appropriée plutôt que d'essayer de grimper», observe-t-il.

À plusieurs reprises, nos interviewés souligneront que la facture de Tango Tango est devenue beaucoup plus rock.

«Il y a des orgies de guitare là-dedans», insiste FM, à qui l'on doit la plus grande portion de rugosité sur *Épargne-moi*. Il soulignera, par ailleurs, la grande latitude dont il a joui tout au long des sessions d'enregistrement.

«FM est un guitariste, on a voulu que ça se sache», ajoute Pierre, fier de son pote. Les claviers sont d'ailleurs bien discrets sur *Épargne-moi* ; seul un Hammond B-3 a été ajouté, de façon à créer un «tapis» harmonique au service des guitares.

En bout de ligne, les riffs de Tango Tango ont vraiment gagné en robustesse. C'est dire que la formation s'est adaptée à ce courant international consistant à livrer la pop avec plus de rudesse. Moins de poli et de technologies, nette tendance à sortir le poing et exhiber le coeur sur la table.

Ce qu'on s'éloigne de la vague techno-pop, sur laquelle surfait jadis Tango Tango et tant de prétendants... On ne se plaindra certainement pas de ce changement d'orientation.

Rock de facture, d'accord, mais pop de propos. Gentillettes tentatives que celles du parolier Nolin. *Je me penche sur ton corps/Et je flanche encore et encore*
Je te cueille comme une fleur/Comme l'écueil qui hante mon coeur/Délivre-moi/Épargne-moi...

La rugosité est, aurez-vous saisi, plus difficile à repérer dans les rimes. Quant aux clichés poétiques...

Or, si l'on s'en tient aux dires de nos protagonistes, la réaction des FM commerciales aurait été très positive à l'endroit de ce nouvel enregistrement, mais pas encore explosive. CKOI a accepté *Épargne-moi* dès le début, CKMF serait enthousiaste, etc.

«On ne casse pas des fenêtres, on ne défonce pas des murs. On n'a fait que ce qu'on faisait de mieux», conclut Carl DuSault, pour qui Tango Tango ne prétend pas réinventer le rock, mais présente un travail sincère et surtout, amélioré.

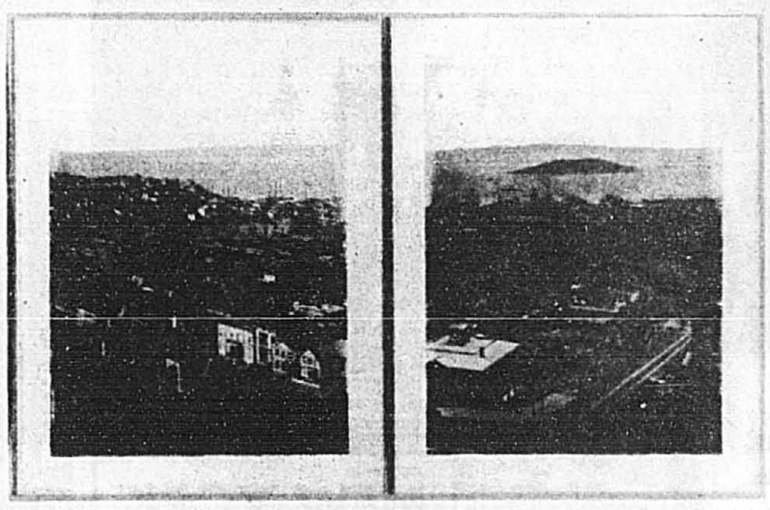
LES ARTS VISUELS GALERIES MUSÉES ENCANS

TERRE MINÉE LA FIN SERAIT-ELLE UN COMMENCEMENT...
2e SYMPOSIUM en ARTS VISUELS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
TROIS LIEUX DE CRÉATION
Village minier Bourlamaque
Centre culturel de Val-d'Or
Centre d'exposition de Val-d'Or
DOUZE SITES DE RÉALISATION
QUATORZE ARTISTES
SCULPTURES MONUMENTALES
INSTALLATIONS
PERFORMANCES
FILMS SUR L'ART
CONFÉRENCES, TABLE RONDE
Les oeuvres réalisées en extérieur et en intérieur feront l'objet d'une exposition pendant toute la saison estivale.
VAL-D'OR DU 11 AU 25 JUIN 1993
Remerciements au ministère de la Culture, au Bureau fédéral de développement régional (Québec) et à la Ville de Val-d'Or.
Hydro-Québec Région La Grande Rivière

Céline Elce BARRETTE
GALERIE michel-ange
430, rue Bonsecours, Vieux-Montréal • 875-8281
Du mardi au dimanche 11 h à 17 h
ACHAT • ÉVALUATION • LOCATION
S1957054

EXPOSITION SOUVENIRS DE FRANCE
Le dimanche 13 juin 1993
13 h 30
Galerie OMBRES ET LUMIÈRES
159, rue St-Jacques
St-Jacques de Montcalm
514-839-6651
Dans la belle région de Lanaudière
Oeuvres de
N. GÉLINAS, J. POIRIER, M. RAVARY
aussi peintres français de renom
S1960749

COURS D'ART pour jeunes et adultes
Inscriptions pour l'été maintenant
• PEINTURE
• DESSIN
• AQUARELLE
• BIJOUTERIE
• CÉRAMIQUE (POTERIE ET SCULPTURE)
CAMP D'ÉTÉ EN ARTS PLASTIQUE
6 à 12 ans
Sessions hebdomadaires
centre des arts visuels
BROCHURE GRATUITE
Information 488-9558
350 AVE. VICTORIA
VENDÔME

CCA
Centre Canadien d'Architecture / Canadian Centre for Architecture
Musée et centre d'étude voué à l'architecture et son histoire

Eadweard Muybridge, Panorama de San Francisco pris de California Street Hill, planches 7 et 8 d'un panorama en treize parties (1878).
EADWEARD MUYBRIDGE ET LE PANORAMA PHOTOGRAPHIQUE DE SAN FRANCISCO, 1850-1880
Du 31 mars au 25 juillet 1993 dans les grandes salles
Cette exposition met l'oeuvre de Muybridge en contexte en faisant appel à des images de San Francisco réalisées entre 1850 et 1880, époque où la ville connaît une croissance phénoménale. Les pièces présentées dans cette exposition sont tirées de la collection de photographies du CCA et de collections publiques et particulières des États-Unis.
Les expositions suivantes sont également présentées :
Images de villes idéales : Les expositions universelles — Du 17 mars au 1er août 1993
Les croquis de voyage de Louis I. Kahn — Du 19 mai au 29 août 1993
Les salles d'exposition et la Librairie sont ouvertes du mercredi au dimanche.
Information : (514) 939-7026.
1920, rue Baile, Montréal, Québec, H3H 2S6
Stations de métro Guy-Concordia et Atwater. Stationnement disponible.

Champigny
la plus grande librairie francophone d'Amérique
expose
PIERRE AYOT
jusqu'au 7 juillet 93
4380 St-Denis, Mtl 844-2587
ouvert 7 jours de 9h à 22h

Reflet de l'art d'ici
Félicitations à nos finalistes
R. Desourdy - E. Kujawska - D. Neshev - V. Katz
P. Dansereau - G. Gonzalez- G. Poplemon - D. Lao
D. Boissonneault - M.N. Evette - B. Leblanc
D. Griffin - F. Desjardins - Y. Landry - C. Kitsos
Y. Kissell - T. Bouchard - R. Gagnon - G. Gagnier
R. Lebel - A. Rohan - J.P. Leclerc - A. Bernier
R.Dumitresceu - O. Florescu - S. Sumbulian - Rolen
A. Elibekian - O. Denis - N. Paquin - V. Pilotte
L. Rajotte - P. Lapierre - B. Jakubiec - C. Saez
S. Bastien - M. Zoltak - C. Boileau - S. D'Aoust
O. Gaudette - S. Rosé - M. Goudreau - H. Piasecka
D. Laplante - J. Dumas - T. Truchon - M. Yamate
A. Vaillancourt - I. Kudish - T. Cipelletti - M. Plante
R. Marchant - H.P. Lavoie - A. Vachon - F. Ouellet
Du 8 au 20 juin 1993
Tous les jours de 11h. à 18h.
Jeudi & Vend: 11h. à 21h.
Prochain concours: Inscriptions en août 1993
Sodarco
Galerie d'art
90 ouest St-Paul
Tél.: (514) 287-3293

EXPOSITION — VENTE ANNUELLE DES PEINTURES DE
MURIEL MILLARD
LA MARRAINE ARTISTIQUE DES NOUVEAUX ATRIUMS
870, BOUL. DE MAISONNEUVE EST (PRÈS ST-HUBERT)
MÉTRO: SORTIE BERRI-UQAM (EX-DEMONTIGNY)
COMMENÇANT LE MARDI 1er JUIN AU DIMANCHE 20 JUIN 1993
TOUS LES JOURS DE 11 À 18 HEURES
VENEZ RENCONTRER MURIEL MILLARD EN PERSONNE
GRACIEUSETÉ: LE GROUPE ROYCOM, LES ATRIUMS = MONTRÉAL
RELATIONNISTE: JEAN SIMON, MONTRÉAL. TÉL.: (514) 526-2821
BIENVENUE À TOUS
S1952452

jusqu'au 30 juin
ALFRED PELLAN
estampes
REGARDS CANADIENS SUR TROIS CONTINENTS :
CAROLINE & FRANK ARMINGTON
AU DÉBUT DU SIÈCLE
en collaboration avec Jan Johnson estampes, huiles aquarelles
S1956606
GALERIE DOMINION
1438, rue Sherbrooke Ouest
Mar. ven. de 10 h à 17 h 30
845-7833 / 845-7471
Sam. de 10 h à 17 h.

L'art ça se lit... ça ce voit...

Du vin

Du côté des bordeaux 1990 : Gazin, Smith Haut-Lafitte, etc.

JACQUES BENOIT

Il suffit bien souvent d'un changement de propriétaire — et des efforts acharnés, mais aussi des soins méticuleux du nouveau — pour qu'un vin ordinaire et ne valant guère le détour, acquière une toute autre stature. À condition, bien sûr, que les autres conditions soient au rendez-vous, notamment la qualité du terroir (sols, exposition, climat, etc.)

C'est précisément ce qui s'est passé pour le ***Château Smith Haut Lafitte***, d'appellation Pessac-Léognan (Graves, autrefois), qu'a racheté en décembre 1990 M. Daniel Cathiard.

Propriété jusque-là du holding anglais Lonro, à qui appartenait également le Château Rauzan-Ségla, d'appellation Margaux, Smith Haut Lafitte a été longtemps, en effet, un vin sans grande concentration, correct, mais banal.

Et ceci, au moins jusqu'au 1985, qui était le dernier millésime que j'avais pour ma part goûté jusqu'à dernièrement.

«Goûtez mon vin. Il a changé, vous verrez», me disait M. Cathiard, rencontré... au petit coin, fin mars, au moment de la venue au Québec d'une vingtaine de propriétaires bordelais.

Car — signe de ce que j'en pensais à ce moment-là —, je n'avais goûté ni son vin rouge ni son vin blanc, comme je venais de le lui dire en réponse à ses questions, et m'apprêtais à quitter l'hôtel où s'était tenue la dégustation de plusieurs dizaines de vins amenés de Bordeaux par leurs propriétaires.

Ne le croyant qu'à moitié, je quittai l'endroit sans déguster ses vins.

Plus tard, chez moi, j'ai goûté le rouge 1990 et le blanc 1991, ce domaine faisant et du blanc et du rouge, comme beaucoup d'autres propriétés des appellations Pessac-Léognan et Graves (la partie sud, moins réputée que le nord, n'a pas eu droit à l'appellation Pessac-Léognan et conserve le nom de Graves).

Histoire de voir quelle remontée étourdissante cette propriété a faite, il faut goûter son vin rouge 1990, vendu précédemment environ 52 $ par suite d'une erreur de calcul de la SAQ, mais dont le prix a été ramené à 36,94 $ (aux Maisons des vins — MV).

Violacé-pourpre, et presque opaque, c'est un vin au bouquet de très bonne ampleur, profond, distingué, aux notes de petits fruits noirs, avec aussi une touche séduisante... de melon, d'un style à mon sens très Médoc.

La bouche emboîte le pas! Compact, concentré, affichant un équilibre exemplaire entre puissance et finesse, ses tannins sont denses, très serrés et de grande qualité, d'où une texture raffinée rappelant à mon sens des vins d'appellation Saint-Julien tels que le Château Lagrange. Grand vin, pour lequel M. Cathiard a supervisé la sélection des cuves et l'assemblage.

Que penser du blanc, qui est, lui, du millésime 1991 mais coûte nettement plus cher (51,62 $)?

Très boisé, corsé, il possède un bouquet exubérant et étonnamment complexe (on sent le citron, la fumée, le beurre, les fruits exotiques, etc.), le vin étant très riche en bouche, moelleux, la richesse de ses nuances sur le plan gustatif faisant qu'il est savoureux malgré son boisé éminemment insistant.

Bref, une propriété à suivre, et qui semble déterminée à prendre rang parmi les valeurs sûres de l'appellation.

Seule réserve: les étiquettes sont indécollables et comme rivées aux bouteilles avec de l'acier! Et donc, impossibles à publier. Dommage...

À noter, enfin, que les deux vins sont toujours en vente au Québec, bien qu'il en reste fort peu.

D'autres vins

Ce jour-là, tout en jouant du coude, me faisant marcher sur les pieds, et... marchant sans doute moi-même sur les pieds d'autres personnes, je goûtai très précisément 27 vins au pas de course!

La plupart étaient des millésimes 1989 et 1990, mais s'y voyaient aussi quelques 1991 (entre autres le Saint-Estèphe Château Montrose, le Moulis Château Poujeaux et le Margaux Château Palmer).

Moins concentrés que les vins des deux autres années, les 1991 montraient toutefois un fruité net, très pur, séduisant. Cette qualité du fruit étant, expliquait la fille du propriétaire du Château Montrose, Mlle Caroline Charmolüe, la qualité essentielle de ce millésime de petite réputation.

Voici donc, puisqu'on trouvera sans doute plusieurs de ces vins au Québec cet automne, lors de la vente par correspondance des crus classés de Bordeaux 1990, voici donc de courtes descriptions des vins de ce millésime qui m'ont paru être les meilleurs.

■ ***Château Gazin Pomerol 90.*** Le charme... absolu. Très coloré, un bouquet gracieux, élégant, ne manquant pas de profondeur, avec une bouche tendre, suave, serrée en finesse, aux tannins doux comme ceux de certains très grands bourgognes rouges. «C'est 95-98 p. cent de Merlot», disait son propriétaire, M. Nicolas de Gailliencourt.

Le 1989 est du même style et lui aussi très charmeur mais plus léger.

■ ***Château Clinet Pomerol 90.*** Un peu moins coloré que Gazin, mais néanmoins riche en couleur, c'est lui aussi un vin extrêmement charmeur, aux tannins soyeux, lisses, élevé dans 100 p. cent de fûts neufs. Superbe.

Très concentré, le 1989 (qui n'était pas en dégustation mais que j'ai goûté précédemment) a des allures plus costaudes. «Le 1990 a tout autant de tannins, mais ils sont plus fins», disait le propriétaire du domaine, M. Jean-Michel Arcaute.

Les Saint-Émilion grands crus classés:

■ ***Château L'Angélus 90.*** Très charpenté, très riche, plus puissant que fin... il semble toutefois de bien petite noblesse lorsqu'on le goûte après les deux précédents. Le 1989 est encore plus compact, plus riche, m'a-t-il semblé.

■ ***Château La Dominique 90.*** Bien coloré, un bouquet nuancé (tabac, bois, épices, etc.), corsé en finesse. Très beau vin.

■ ***Figeac 90.*** Dans le même style que La Dominique, mais, m'a-t-il semblé, en moins riche. Tannins tendres, beaucoup d'élégance, ce vin n'étant jamais très concentré.

Les vins du Médoc et de Pessac-Léognan:

■ ***Château Montrose Saint-Estèphe 90.*** Violacé, très coloré, avec un bouquet profond, dense, très médocain (petits fruits noirs, notes iodées), c'est un vin riche, ample, très concentré, avec beaucoup de chair. De la puissance, mais sans rien de déséquilibré. Superbe.

■ ***Château Palmer Margaux 90.*** Moins coloré que Montrose, son nez, de bon volume, est très raffiné. Serré, fin, pas extrêmement concentré.

■ ***Château Cruzeau Pessac-Léognan 90.*** Bien coloré, avec un bouquet pour l'instant très retenu, et une bouche étonnante de concentration, et puis de très beaux tannins bien compacts. Comptera de toute évidence parmi les achats à faire sans faute.

À noter que le millésime vendu en ce moment dans les succursales ordinaires (16,81 $), le 1987, est un délicieux vin, au bouquet intense, souple en bouche, et tout à fait prêt à boire.

■ ***Château La Louvière Pessac-Léognan 90.*** Appartenant aux mêmes propriétaires que le Château Cruzeau (la famille André Lurton), son style est très voisin de celui du Château Cruzeau, mais avec encore plus de concentration. Excellent.

Du côté de l'Ontario

La Régie des alcools de l'Ontario mettait en vente il y a quelques semaines, par correspondance, un petit lot de bordeaux rouges 90, soit seulement 21 vins en tout, dont trois crus bourgeois. Les prix avaient de quoi faire saliver: 30 $ la bouteille de Château Lagrange (Saint-Julien), 33 $ pour le Château Léoville-Barton (Saint-Julien), 24 $ pour le Château Sociando-Malet (Haut-Médoc) que la SAQ vendait 31 $, 45 $ pour la vedette qu'est le Château Lynch-Bages (Pauillac), etc. Au moment où ces lignes ont été écrites, tous étaient cependant épuisés, sauf le Pomerol La Fleur de Gay qui est vendu... 89 $ la bouteille.

L'ÉCHANGE
ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX
DISQUES, LIVRES, CASSETTES ET DISQUES COMPACTS NEUFS ET USAGÉS
CHOIX ET QUALITÉ
3694 ST-DENIS MTL
MÉTRO SHERBROOKE 849-1913
713 MONT-ROYAL EST MTL
MÉTRO MONT-ROYAL 523-6389

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E 8

MAISON CHAPMAN (8225, St-Hubert) - Auj., dès 19 h, Louise et Érik.

JAILHOUSE ROCK CAFÉ (30, Mont-Royal o.) - Auj., Anoxie et Green; dem., Higher Ground: dès 21 h.

LE FLIP (1148, Ave. du Mont-Royal e.) - Auj., dès 23 h, Duo Jitterbug Swing.

LE ST.LOUIS BLUES (3580, St-Dominique) - Auj., groupe GIO; dem. et lun., groupe Front Doors: dès 22 h.

LA PLAYA (4459, St-Laurent) - Auj., dès 22 h, Chico Band.

BAYOU BRASIL (4552, St-Denis) - Mar., Jorge et Zoe; merc., Gerry Shatford et Adam Over; jeu., Monica et Michel: dès 21 h.

CAFÉ AMSTERDAM (1175, Ontario e.) - Auj., 20 h 30, France Robert.

LE NEW ORLEANS (1225, St-Laurent) - Auj., 22 h, Chevere Latino Quartet.

SOLMAR (111, St-Paul e.) - Auj., dès 21 h, Helena Cros, Carlos et Jose Joao: dès 21 h.

RESTO-BAR DES GOUVERNEURS (458, Place Jacques-Cartier) - Auj., le Dave Turner Quartet; dem., Tom Van Seters: dès 21 h.

LA CAVE DU ST-GABRIEL (420, St-Gabriel) - Auj., 22 h, Philippe Noireaut et Suzanne Parayre.

AUBERGE LE VIEUX SAINT-GABRIEL (426, Saint-Gabriel) - Auj., dès 18 h 30, «Le Barman s'appelait Georges...» (souper-spectacle).

CHÂTEAU CHAMPLAIN (Caf'Conc', 1, Place du Canada) - Auj., 21 h, 23 h, «Étoiles et Nuits Blanches de Russie», de Yuli Zorov.

THÉÂTRE DES DEUX RIVES (30, boul. Séminaire Nord, St-Jean-sur-Richelieu) - Dem., 20 h, Jean-Marc Parent.

LE PORT DE CHINE (Ste-Agathe) - Auj., dès 21 h, Rob Adams, pianiste. Oeuvres de Gershwin, Ellington.

DÉCOMPTE
CKOI 96,9 FM
La Presse
cette semaine
TOP 10 FRANÇAIS

1	METS UN PEU DE SOLEIL DANS NOTRE VIE	GILLES VALIQUETTE
2	E = MC²	RENÉ SIMARD
3	Y'A LES MOTS	FRANCINE RAYMOND
4	TOUT RECOMMENCER	RUDE LUCK
5	QUE MON CŒUR LÂCHE	MYLÈNE FARMER
6	LE DROIT DE CHIALER	VILAIN PINGOUIN
7	UN MILLION D'ANNÉES	NIAGARA
8	UN HOMME À LA MER	ÉTIENNE DAHO
9	J'FAIS LE TROTTOIR	SYLVIE PAQUETTE
10	JALOUSIE	PAUL SARRASIN
11	VICTIME DE LA MODE	MC SOLAAR
12	AQUARIUM	DARAN ET LES CHAISES
13	FOU DE TOI	FRANCIS MARTIN
14	J'ÉCRIS C'QUI M'CHANTE	DIANE DUFRESNE
15	D'ABORD NOS PEAUX, PUIS NOS CŒURS	JAMES BANDE
16	JE TE LOVE	PAPARAZZI
17	D'UN PAYS À L'AUTRE	TABOU
18	PLEURE À MA PLACE	RICHARD SÉGUIN
19	SÈCHE TES PLEURS	DANIEL BÉLANGER
20	BLACK BONE	JEAN-PATRICK CAPDEVIELLE

TOP 20 ANGLAIS

1	ARE YOU GONNA GO MY WAY	LENNY KRAVITZ
2	YOU BRING ON THE SUN	LONDON BEAT
3	I HAVE NOTHING	WHITNEY HOUSTON
4	LIVIN' ON THE EDGE	AEROSMITH
5	COME UNDONE	DURAN DURAN
6	THAT'S THE WAY LOVE GOES	JANET JACKSON
7	LOOKING THROUGH PATIENT EYES	PM DAWN
8	BUDDY X	NENEH CHERRY
9	SWEAT (A LA LA LA LA LONG)	INNER CIRCLE
10	CONNECTED	STEREO MC'S
11	CAN'T DO A THING (TO STOP ME)	CHRIS ISAAK
12	IN THESE ARMS	BON JOVI
13	TRUGANINI	MIDNIGHT OIL
14	MORE AND MORE	CAPTAIN HOLLYWOOD PROJECT
15	KISS THAT FROG	PETER GABRIEL
16	I DON'T WANNA FIGHT	TINA TURNER
17	WHO IS IT	MICHAEL JACKSON
18	SLEEPING SATELLITE	TASMIN ARCHER
19	UNTIL YOU SUFFER SOME (FIRE AND ICE)	POISON
20	HAVE I TOLD YOU LATELY	ROD STEWART

CATHERINE LARRASIN
PAUL RINEVACHON
MOLSON DRY
9 à 13h
DIMANCHE

THÉÂTRE

VIEUX-PORT DE MONTRÉAL (Quai King Edward, entre le Marché aux Puces et S.O.S. Labyrinthe) - «L'univers Troupimagination». Mar., merc.,jeu., 13 h 30, 15 h 30; ven., sam., 13 h 30, 15 h 30, 19 h; dim., 11 h 30, 13 h 30, 15 h 30. Jusqu'au 6 septembre.

THÉÂTRE DES CASCADES (à 30 minutes de Montréal, direction 20 ouest, Dorion, Pointe-des-Cascades, tél. (514) 455-8855. - «Les fiancés de l'armoire à linge», de Joe Orton. Mise en scène de André Montmorency. Avec Michel Laperrière, Catherine Bégin, Jean-Pierre Chartrand, Pascal Rollin, Francis REddy et Geneviève Rioux. Du merc. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h. Jusqu'au 29 août.

THÉÂTRE PONT-CHÂTEAU (autoroute 20, sortie 17, tél. (514) 456-3224). - «Attends Ti-Gars on est encore là», de Bertrand B. Leblanc. Mise en scène de Yvan Canuel. Avec Suzanne Garceau, Nicolas Canuel et Yvan Canuel. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h. Jusqu'au 28 août.

THÉÂTRE DU MONT-BLEU (Collège de l'Outaouais, à 10 minutes du Pont Macdonald-Cartier, autoroute 5, sortie 5-S, Mont-Bleu, tél. (819) 777-8858) - A compter de merc., «Les Nonnes», de Dan Goggin. Mise en scène de Raymond Cloutier. Avec Danielle Proulx, Nathalie Mallette, June Wallack, Chantal Côté et Catherine Pinard. Du mar. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 16 septembre.

THÉÂTRE LA GRANGERIT (5475, boul. St-Martin o., tél. (514) 669-2567) - A compter de jeu., 20 h, «Homme en crise d'hormones», de Carole Tremblay. Mise en scène de Caroline Lavoie. Avec Luc Gauthier, Hélène Leclerc, Sylvie Lemay et Pierre Mailloux. Du jeu. au dim., 20 h. Jusqu'au 25 juillet.

THÉÂTRE DU VIEUX ST-VINCENT-DE-PAUL (1086, du Collège, St-Vincent-de-Paul, tél. (514) 667-8526) - Merc. et jeu., 13 h, «Serveur demandé», adapt. et mise en scène de Charles Normand.

THÉÂTRE LE CHANTECLER (Hôtel Le Chantecler, Ste-Adèle, tél. (514) 229-3591) - A compter de jeu., 20 h 30, «Poison d'avril», de Simon Fortin et Guylaine Tremblay. Mise en scène de Louis Lalande. Avec Suzanne Léveille, Marc Legault, Diane St-Jacques, Louis Lalande et Sophie Stanké. Du mar. au dim., 20 h 30. Jusqu'au 22 août.

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR (22, Claude, St-Sauveur-des-Monts, tél. (514) 227-8466 ou 476-9995) - A compter de mar., 20 h 30, «La Course au Vison». Adapt. et mise en scène de Claude Maher. Avec Louise Rémy, Benoit Marleau, Marie-Josée Caya, Claude Michaud, Geneviève Brouillette, Donald Pilon et Marie-Claude Michaud. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h 30.

LE PATRIOTE DE STE-AGATHE (21, Prefontaine e., Ste-Agathe, tél. 861-2244 ou (819) 326-3655) - A compter de ven., 20 h 30, «La chance aux coureurs», adapt. de Michel Forget. Mise en scène de Monique Duceppe. Avec Michel Forget, Luc Guérin, Guy Jodoin, Danielle Lépine et Adèle Reinhardt. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h. Jusqu'au 18 septembre.

THÉÂTRE STE-ADÈLE (1069, boul. Ste-Adèle, tél. (514) 229-7611, 227-1389 et 476-9919). - A compter de merc., 20 h 30, «Ni vu ni connu», de Terence McNally. Mise en scène de François Barbeau. Adapt. de Jean-Guy Viau. Avec France Castel, Yves Corbeil, Ginette Morin et Normand Levesque. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h 30.

THÉÂTRE DE STE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON (Centre culturel du Lac Masson, 414, boul. Baron Louis-Empain, Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, tél. (514) 228-2513 ou 287-3389) - A compter du 23 juin, «Québec sait rire». Avec la troupe Illusion et Guilda. Du mar. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 5 septembre.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne, tél. (514) 964-7162 ou 492-4777) - A compter de ven., 20 h 30, «Le Dindon», de Georges Feydeau. Mise en scène de Luc Durand. Avec Luc Durand, Jean-Bernard Hébert,

SUITE À LA PAGE E 20

IMAGES DU FUTUR '93
La plus grande exposition internationale d'art, de nouvelles technologies et de communication au monde.
Accueille NEW YORK qui nous dévoile les dernières élucubrations de ses artistes high-tech.
Fantasmes délirants et technologie de pointe constituent un mélange détonnant.
14 MAI • 19 SEPT.
VIEUX • PORT DE MONTRÉAL
Réalité virtuelle
Installations multimédia
Hologrammes
Cinéma par ordinateur
Sculptures interactives
- Ouvert tous les jours de 10h. à 23h. (21h. dim.)
- Entrée au bas de la rue St-Laurent
- Rens.: (514) 849-1612
de plus "LA NAISSANCE DE LA VIE" et les nouvelles technologies de reproduction humaine.
Organisé par La Cité des arts et des nouvelles technologies de Montréal.
La Presse TOSHIBA HACHETTE Québec Gouvernement du Canada Montréal Le Vieux-Port de Montréal

Bonne Fête des Pères

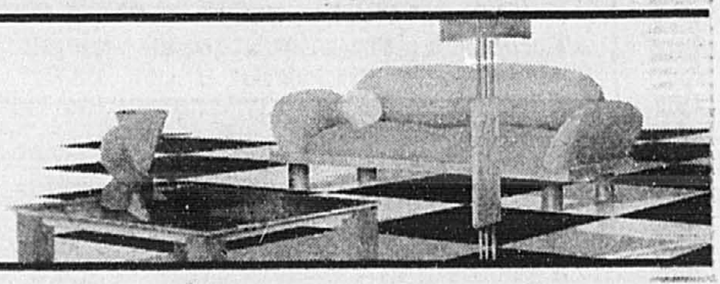
L'Amalfitana
Cuisine italienne typique
• Table d'hôte tous les soirs
Terrasse
Rés.: 523-2483 Fermé le dimanche
1381, boul. René-Lévesque E.
S1950398

Restaurant La Petite Venise
Gastronomie italienne
TABLE D'HÔTE DU SOIR à partir de 15,50 $
5134, Henri-Bourassa est Montreal-Nord
S1950846
321-7307

Restaurant La Renaudière
du dimanche au jeudi notre petite table du soir à partir de 16,50 $
Rés.: 622-7963
94, boul. Ste-Rose, Ste-Rose Laval, Québec H7L 1K4

Restaurant aux chutes de Richelieu
BRUNCH tous les dimanches
ADULTES: 10,50 $
ENFANTS: 9,75 $ (12 ans et moins)
Fine cuisine italienne et française
Table d'hôte du soir à partir de 22,50 $ et menu gastronomique
486, 1re Rue, Richelieu
Tél.: (514) 658-6689

LE SALON DU MEUBLE DE MONTRÉAL
LES CONFÉRENCES chez-soi et MA MAISON
QUALITÉ • INNOVATION • DESIGN
Réalisé par l'Association des fabricants de meubles du Québec inc.
• Des conférences-éclairs par des experts, une fois l'heure • des conseils pratiques • un exemplaire gratuit des revues • le tirage d'un abonnement à chaque conférence.
Venez découvrir les nouvelles collections de mobiliers et accessoires, le samedi 12 juin de 12h à 22h.
PLACE BONAVENTURE • Entrée gratuite • Aucun achat sur place



Restaurants

Le charme du plat unique

FRANÇOISE KAYLER

Alors que sous des enseignes de hamburger on voit apparaître la pizza et du poisson sous des enseignes de poulet rôti, au moment où la diversification est vue comme un moyen pour attirer la plus large clientèle possible, l'attitude contraire se dessine. La fidélité à une spécialité est l'objectif que poursuivent certains restaurateurs. Le plus bel exemple est sans doute celui de L'entrecôte Saint-Jean, un restaurant qui ne sert qu'un seul plat, un seul menu.

Il y a un peu plus de deux ans que cet établissement ouvrait ses portes dans un secteur névralgique du centre-ville. Cuisine, service, décor étaient fixés à l'ouverture et rien n'a changé depuis. C'est l'entrecôte qui tient le rôle de plat unique. Si elle s'appelle Saint-Jean c'est du nom de la sauce qui la nappe. Une sauce dont le propriétaire (qui avait déjà pignon sur une rue baptisée Saint-Jean, à Québec) garde forcément, et jalousement, le secret. C'est une belle pièce de viande, correspondant à la définition de la coupe française, c'est-à-dire servie sans os. Une viande tendre et de bonne saveur, nappée à l'ancienne, c'est-à-dire assez largement, d'une sauce plus parfumée que relevée. Des frites garnissent l'assiette, de vraies et bonnes frites blondes.

Une salade précède le plat. Invariablement, toujours la même. Une Boston dont on a gardé les plus belles feuilles, tendre et légèrement assaisonnée, pour ne pas casser la verdure et pour permettre aux noix de jouer leur rôle, des «Grenobles» qui ne sont pas rances, (ce qui est très rare au Québec que l'on dirait choisi pour écouler ces produits quand ils sont oxydés).

En début de repas, la soupe du jour était une crème de tomate, douce et fruitée. En fin de repas, ce sont toujours les profiteroles qui sont inscrites au dessert, sous un bon chocolat noir, dans une pâte à chou fraîche.

Le décor de ce restaurant est un modèle, aussi sobre que beau, générant une atmosphère particulière. Le service est conçu comme un élément du style de cette maison où rien n'est laissé au hasard.

ENTRECÔTE SAINT-JEAN
2022, rue Peel
281-6492
Ouverture: Du lundi au vendredi, de 11h30 à 23h; les samedi et dimanche, de 17h à 23h.
Potage du jour
Salade aux noix
Entrecôte Saint-Jean
Profiteroles
Café
~~Menu, par personne, avant vin, taxes et service:~~ 14.50 $

Pâtes et pizzas, ce n'est peut-être pas original à première vue. Mais sous l'enseigne Pizzart, cela a l'air d'être une bonne idée. Ce nouveau restaurant a élu domicile dans un vrai quartier, à côté d'une école, au rez de chaussée d'une petite maison toute simple de coin de rues. Et c'est un joli restaurant.

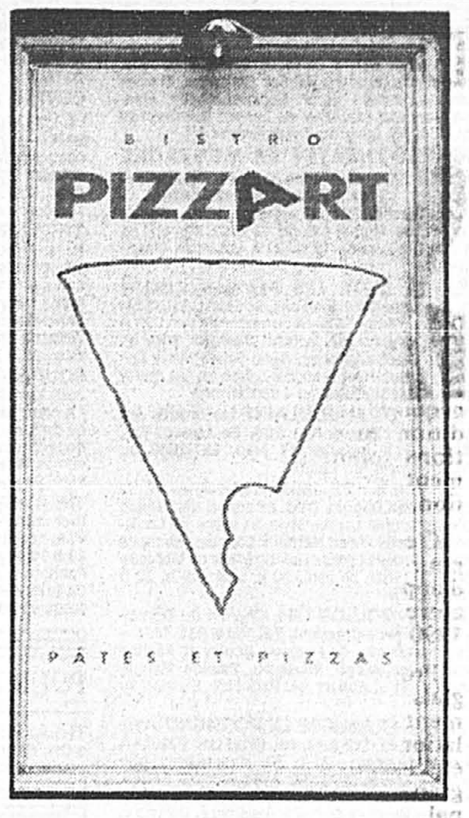
Avec une économie de moyen remarquable, la salle a été aménagée coquettement. De la couleur sur les murs pour donner de la vie et de l'atmosphère. Un grand miroir pour agrandir en trompant l'oeil. Des tables nappées de blanc sous des plateaux de verre qui les protège et qui permettent d'y glisser le menu.

Un menu monté sur une base simple, traité avec soin et de l'imagination, servi avec gentillesse et conviction. En format entrée, pizza ou pâtes; en format plat, pizzas ou pâtes... il n'y a pas de pain sur la table! Baptisée BBQ parce qu'elle est piquante, la petite pizza était aux pommes de terre, une sorte de tarte fine, sur pâte mince et craquante, légère et très agréable. Au gorgonzola, c'était une «grosse» pizza, gonflée sur une petite base, parfumée au fromage et recouverte d'olives noires.

Le spaghetti était un spaghetti «sauce à la viande», fait avec de la viande hachée de porc, aussi simple que bon, comme celui que l'on fait chez soi... quand on le fait bien. Les fettuccine sont des pâtes maison, rubans qui accrochaient la sauce nappante et dans laquelle de petits morceaux de poulet tendre et de poivron rouge mettaient couleur et saveur.

Au dessert, gâteau au fromage et tartufo étaient là pour signer légèrement la fin du repas.

PIZZART
173, rue St-Hubert
PONT-VIAU, Laval
Ouverture: du mardi au vendredi, de 11 h à 22 h. Du samedi au dimanche, de 16 h à 22 h. Lundi: fermé
Pizza «BBQ»
Pizza au Gorgonzola
Spaghetti Carnera
Fettuccine au poulet
Gâteau au fromage
Tartufo
Café
Menu pour deux, avant taxes et service: 32 $



Bonne FÊTE DES PÈRES
N'oubliez pas de réserver le dimanche 20 juin.

LA LUCARNE rue Laurier
Un air marin... Le homard est là
Table d'hôte midi et soir
1030, av. Laurier O. Outremont
279-7355

17 ans déjà! Beaucoup de gens connaissent le couscous... très peu en connaissent la vraie saveur...
la Medina
Spécialités marocaines authentiques.
3464, ST-DENIS
Réservation: Tél.: 282-0359

Les Mauvais Garçons RESTAURANT
Cuisine française et spécialité de crevettes
NOUVEAUX MENUS. VENEZ LES DÉCOUVRIR.
Maintenant ouvert le dimanche
Fermé le lundi
4466, rue Marquette (angle av. du Mont-Royal)
Réservation : (514) 524-7989

ADESSO
Fine Cuisine Italienne
"Le charme d'une bonne table à prix raisonnable"
1999, boul. Henri-Bourassa Est
Fermé le lundi Rés.: 383-4603

Bistro fruits de mer
MAESTRO S.V.P.
• Moulerie
• Bar d'Huîtres
• Steak frites
• Crabe
• Crevettes
3017, rue Masson 722-4166

RESTAURANT INDIRA Cuisine Indienne
Goutez la Différence!
4295, rue St-Denis (ouvert le dimanche)
Rés.:848-0838 / 848-0841

Frank Ristorante
Fondé en 1960
FINE CUISINE
Italienne
Table d'hôte de 4 services tous les soirs
Terrasse à l'arrière
65, St-Zotique Est, (514) 273-7734

LE FLAMBARD
Cuisine française
Vin • Bière • Spiritueux
Ouvert du: lundi au samedi 17h30 à 23h00, fermé le dimanche
5064, rue Papineau réservations 596.1280

Le Portugal à Montréal au Solmar CUISINE PORTUGAISE
DÎNER LUSOFONO de midi à 15 heures
Souper de gala avec VIN + TOUR DE BATEAU
Fados et guitares / danse 364 soirs
111, rue Saint-Paul est 861-4562
Stationnement Fax: 878-4764

LE RESTAURANT GOURMET à la russe
DEPUIS 1962
TROÏKA
849-9333
2171 Crescent (Stationnement gratuit)

Restaurant Le Piémontais
Cuisine Italienne et Française
1145, rue de Bullion
861-8122
Du lundi au vendredi de 11h. à 24h
Samedi de 17h. à 24h. Dim. :fermé

Le Gavroche
Cuisine française
Nous fêtons notre 13 e anniversaire.
Table d'hôte 2/1
les vendredi et samedis soir jusqu'en septembre
Sur présentation de ce coupon.
2098, rue Jean-Talon (angle av. de Lorimier)
Tél.: 725-9077

Buffet champêtre et dégustation de fruits de mer À VOLONTÉ
TOUS LES DIMANCHES DE 16 H À 20 H
AU MENU: Bisque, coquilles Saint-Jacques, escargots, homards, pétoncles, scampi, cuisses de grenouille, pinces de crabe et plus de 30 plats différents comprenant nos meilleures spécialités agricoles régionales: rôti de boeuf, canard, filets de porc, brochettes, salades et desserts variés...
Prix spécial 18 $
Taxes incluses
NOUS VOUS PROPOSONS ÉGALEMENT LE BRUNCH GOURMAND DE 11 H À 14 H.
OFFREZ-VOUS UNE BALADE GOURMANDE DANS NOS VERGERS MAGNIFIQUES!
LES 4 FEUILLES inc.
360, rang de la Montagne Rougemont
1 800 561-6880 ou 469-4955

Restaurant La Casona
Cuisine sud-américaine et espagnole
Spécialités: grillades - gaucha - paella - ceviche
Table d'hôte tous les jours
à partir de 8,95 $
Les vendredis et samedis, sur réservation seulement.
1289, rue Bélanger Est (angle rue Chambord)
Tél. 278-8673

Restaurant Great India
Cuisine indienne
Rabais de 50 % le soir seulement
Nouvelle direction
• Buffet de midi 6,95 $, T.P.S. incluse
• Brunch le dimanche
5263, boul. Saint-Laurent 273-6515

LE JOLI MOULIN
DEPUIS 1971
Ces plats sont accompagnés d'une soupe ou d'une salade panachée et de riz.
La famille du Joli Moulin a décidé de combattre la récession.

		Prix cour.	DEMI-PRIX
Lundi	Surf'n turf	~~25,95 $~~	12,95 $
Mardi	Assiette Bluenose	~~29,95 $~~	14,95 $
Mercredi	Assiette du marinier	~~28,95 $~~	14,45 $
Jeudi	Assiette le Joli Moulin	~~28,95 $~~	14,45 $
Vendredi	Assiette du pêcheur	~~28,95 $~~	14,45 $
Samedi	Assiette du capitaine	~~29,95 $~~	14,95 $
Dimanche	Assiette de Neptune	~~28,95 $~~	14,45 $

Festival du homard
BRUNCH POUR LA FÊTE DES PÈRES de 11 h à 14 h 30 15,95 $
TABLE D'HÔTE de 5,95 $ à 9,95 $ le midi et de 13,95 $ à 21,95 $ le soir
5780, rue Sherbrooke est, coin boul. Lacordaire
Réservations: 254-2125

ÎLE DE FRANCE
VOTRE RESTAURANT À L'OCCASION DU "GRAND PRIX"
801, de Maisonneuve Ouest
849-6331
Stationnement intérieur

RESTAURANT La Maison de Chavignol
Fine Cuisine Française
En plus du Menu de la Maison, NOUVEAU MENU Spécial du Terroir
LA BRETAGNE
Tél.: 628-0161
3 Boul. Ste-Rose, Ste-Rose, Laval
La Gastronomie du Terroir

Brunch À FÊTE DES PÈRES
dimanche 20 juin
20$* (par personne)
11$* (12 ans et moins)
Gratuit pour les 5 ans ou mois
*Taxes et service en sus.
mont Gabriel STATION TOURISTIQUE
Réservez dès maintenant!
(514) 229-3547 (Laurentides)
(514) 861-2852 (Mtl sans frais)

FESTIVAL DU Homard
Du 15 mai au 15 juin,
le restaurant Le Centaure de l'Hippodrome Blue Bonnets vous invite à célébrer la délicieuse saison du homard ! Venez déguster cinq plats différents et originaux. Le homard à son meilleur !
Dans une ambiance unique, le restaurant Le Centaure vous offre des mets succulents et vous fait découvrir la passion de onze courses sous harnais les plus excitantes les unes que les autres ! Profitez du Festival du Homard tous les soirs de courses et vous y gagnerez à coup sûr !
Ouverture des portes
Lundi, mercredi, vendredi et samedi: 18h
Entrée: Club House
NAMUR Navette d'autobus Decarie et Jean-Talon
L'Hippodrome Blue Bonnets
Vaste stationnement gratuit
Information : (514) 739-2741

L'Écrevisse
Au Neufchâtel du Château Champlain
Du 15 au 26 juin 1993, au restaurant Le Neufchâtel du Château Champlain, Michel Orth, Chef Cuisinier et jeune restaurateur de France, cuisinera les spécialités qui ont fait la renommée internationale de sa prestigieuse Hostellerie L'Écrevisse en Alsace.
Le Neufchâtel
du mardi au samedi.
Réservations: 878-9000
La Grande Cuisine de Michel Orth
Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique
Le Château Champlain

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E 18

Marc Béland, Sylvie Gariépy, Patricia Tulasne, Marie-France Lambert, Annick Bergeron, Charles Lafortune, Edgar Fruitier, Bernard Meney, Jean-Marie Moncelet et Catherine Sénart. Du merc. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 4 septembre.

CABARET-THÉÂTRE LA MONTAGNE COUPÉE (204, Montagne Coupée, St-Jean-de-Matha, tél. ((514) 886-3847 ou 886-3846) - À compter de ven., 20 h 30, «Chômage», de et avec Mario Piette, Michel Lafond et Marc Perron; en sem.: 20 h 30; sam., 19 h, 22 h. Jusqu'au 4 septembre.

THÉÂTRE D'ÉTÉ LES FEMMES COLLIN (248, Rang des Continuations, St-Esprit, tél. (514) 839-6105 ou 589-4552) - À compter de ven., 20 h 30, «Faux départ», de Jacques Diamant. Mise en scène de Claude Laroche. Avec Sylvie Marie Gagnon, Éric Hoziel et François L'Écuyer. Du merc. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 4 septembre.

THÉÂTRE DE MARJOLAINE (autoroute des Cantons de l'Est, sortie 106, Eastman). Tél. (514)845-0917 (jusqu'au 11 juin), 297-2860 ou 297-2862 (après le 11 juin).

Du 22 juin au 22 août. «Les Nonnes 11...la suite», de Dan Goggin. Trad. et adapt. de Danièle Lorain et Sophie Lorain. Mise en scène de Louis-Georges Carrier. Avec Nathalie Gadouas, Michelle Labonté, Danièle Lorain, Hélène Major et Monique Richard. Du mar. au ven., 20 h; sam., 19 h, 22 h 30; dim., 20 h.

THÉÂTRE MOLSON (191, Chemin du Domaine, St-Gabriel-de-Brandon). Tél. (514) 835-3441. - «C'est mon frère», de François Boulay et Pauline Martin. Avec Benoit Rousseau, Pauline Martin, Michel Daigle et Robert J.A. Paquette. Du mar. au sam., 21 h.

THÉÂTRE-ÉRABLIÈRE LE ROSSIGNOL (30, Montée des 42, Ste-Julie, tél. (514) 649-2020) - À compter de merc., 20 h 30, «Les plaisirs textuels», de Louise Matteau. Avec Jacques Salvail, Louise Matteau, Martin Lavigne, Monique Gosselin, Pierre Harel et Danielle Bellemare. Du merc. au dim., 20 h30. Jusqu'au 22 août.

THÉÂTRE DES HIRONDELLES (4920, Chemin des Grands Coteux, St-Mathieu-de-Beloeil). Tél. (514) 446-2266. - «Grandes Chaleurs», de Michel Marc Bouchard. Mise en scène de Fernand Rainville. Avec Suzanne Champagne, Sophie Clément, Ghyslain Tremblay, Vincent Graton et Roger Larue. Du merc. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h.

THÉÂTRE D'ÉTÉ LA GRANGE DES SOEURS DE MARIEVILLE (1977, St-Césaire, Marieville). Tél. 460-2161 ou 447-6026. - «Pieds nus dans le parc», de Neil Simon. Avec Serge Turbide, Monique Chabot, Serge Thibodeau, Isabelle Vincent et Septimiu Sever. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 21 h.

THÉÂTRE DE L'ÉCLUSE (St-Jean-sur-Richelieu). Tél. (514) 348-5312. - «Pour le meilleur et pour le pire», d'André Jean. Mise en scène de Denis Larocque. Avec Paul Dion, Robert Bouchard, Marie-Renée Patry, Marie-Élaine Berthiaume et Denis Larocque. Du merc. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 28 août.

BATEAU-THÉÂTRE L'ESCALE (St-Marc-sur-Richelieu, tél. (514) 584-2271) - À compter de ven., 21 h, «Un homme en soie», de Chantal Cadieux. Mise en scène de Gilbert Lepage. Avec Janine Sutto, Sophie Faucher, André Robitaille, Claude Prégent et Martine Francke. Du mar. au ven., 21 h; sam., 19 h, 22 h.

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE (1645, Chemin du Chenal-du-Moine). Tél. (595-9022 ou (514) 743-8446. - «Coup sur coup», de Ray Cooney. Trad. et adapt. de Robert Lavoie. Mise en scène de Monique Duceppe. Avec Emmanuel Bilodeau, Stéphan Cloutier, André Lacoste, Robert Lavoie, Raymond Legault, Sylvie Legault, Gabrielle Mathieu et Brigitte Morel. Ven., 20 h 30; sam., 21 h.

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE (175, Ringuet, Drummondville, tél. (819) 477-5412) - À compter de ven., 20 h 30, «Passages nuageux», de Jacques Diamant. Mise en scène d'André Robitaille. Avec Martkita Boies, Martin Dion, Louis-Georges Girard et Julie McClemmens. Du merc. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 21 août.

THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES (356, Marie-Victorin, Kingsey Falls, tél. (819) 363-2900) - À compter de merc., 20 h 30, «Smash», de François camirand et Josée Fortier. Mise en scène de Rémy Girard. Avec Normand Chouinard, Martin Drainville, Guylaine Tremblay, Benoit Brière et Violette Chauveau. Du merc. au sam., 20 h 30; sam., 18 h 30, 22 h. Jusqu'au 4 septembre.

SOUPER-THÉÂTRE LE BOSQUET (663, boul. Gamache, Victoriaville, tél. (819) 752-7393) - À compter de merc., 20 h 30, «Une fin de semaine de fous», de Jeanne et Sam Bobrick. Adapt. de Robert Lavoie. Mise en scène de Sébastien Dhavernas. Avec Pierre Labelle, Danielle Bissonnette, Yvon Roy et Nadia Paradis.

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE PLESSISVILLE (Carrefour culturel de l'Érable, 1280, Trudelle, Plessisville, tél (819) 362-9292) - À compter de merc., 20 h 30, «La muselière». Mise en scène de Danièle Panneton. Avec Emmanuel Charest, Caroline St-Onge et Karim Chaieb. Du merc. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 28 août.

POUR ENFANTS

THÉÂTRE BISCUIT (221, St-Paul o.) - «L'Oiseau d'Or», de Vladimir Ageev (marionnettes). Chorégraphie de Jean Grand-Maître. Sam., dim., 15 h.

MUSIQUE

MAGASIN OGILVY (Salle Tudor) - Auj., 14 h 30, Wonny Song et Angela Song, pianistes, Lysane Gravel-Lacombe et Marc-André Gauthier, violonistes. Entrée libre.

UNIVERSITÉ McGILL (Redpath Hall) - Auj., 20 h, Ensemble vocal Odyssée. Dir. Stéphane Richer. «Dixit Dominus» (Handel), «Warum ist das Licht gegeben» (Brahms), «Ave Maria» (Verdi), «Trois Chansons» (Debussy), «Trois Chansons» (Ravel). Dem., 20 h, Choeur de Sainte-Cécile. Dir. Paul Jabara. Oeuvres de Daunais, Saint-Saëns, Gounod, Debussy, Fauré, Rameau.

ORATOIRE SAINT-JOSEPH - Dem., 15 h 30, Raymond Daveluy, organiste.

SANCTUAIRE DES DOMINICAINS (3980, Saint-Denis) - Dem., 19 h 30, Petits Chanteurs du Grand Montréal. Dir. Denise Bérard.

UNIVERSITÉ McGILL (Pollack Hall) - Dem., 20 h, Chorale du Gesù. Dir. Patricia Abbott. Heather Howes, flûtiste, et Anne-Marie Denoncourt, pianiste. Oeuvres de Rossini, Casals, Debussy, Schubert, Rutter, extraits de comédies musicales et folklore.

ÉGLISE SAINT-VIATEUR (Outremont) - Mar., 20 h, Choeur Classique de Montréal. Dir. Semyon Vekshtein. «Vêpres» (Rachmaninov).

ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-DÉFENSE (6800, Henri-Julien) - Mar., 20 h 30, Geneviève Soly, organiste, et Natalie Michaud, flûtiste. Oeuvres de Frescobaldi, Bassano, Merula, Sammartini, Vivaldi, Marcello, Bach. «Les Idées heureuses».

CHRIST CHURCH CATHEDRAL - Mer., 12 h 30, Rachel Alflatt et Stéphane St-Laurent, organistes. Oeuvres pour orgue à quatre mains de Hesse, Mozart, Leighton, Bédard.

ÉGLISE ST. JOHN THE EVANGELIST - Ven., 20 h, Chorale ukrainienne orthodoxe de la Cathédrale Sainte-Sophie. Dir. William Woloschuk.

HORS MONTREAL

AXE NÉO-7 (205, Montcalm, Hull) - Installation de Juan Geuer. Du mar. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 20 juin.

CAISSE POPULAIRE DE GRANBY - Peintures de Daniel Victor. Jusqu'au 25 juin.

CARREFOUR D'ARGENTEUIL (Lachute) - Jeu. et ven., de 11 h à 17 h, peintures et sculptures de Sharon Cheney et Liliane Moore.

CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUDRIÈRE (342, St-Georges, Windsor) - Peintures de Luc Tanguay et sculptures de Pierre Chouinard. Tous les jours de 10 h à 20 h. Jusqu'au 21 juin.

CENTRE YVONNE L. BOMBARDIER (1000 J.A. Bombardier, Valcourt) - Peintures, encres et aquarelles de Chan Ky-Yut. Jusqu'au 28 juin.

CENTRE D'EXPOSITION DES GOUVERNEURS (90, Chemin des Patriotes, Sorel) - Exposition «Michel Beaucage, ne regarde pas avec les oreilles». Du merc. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 20 juin.

CENTRE D'EXPOSITION EXPRESSION DE ST-HYACINTHE (495, St-Simon) - Exposition «Peaux mémoires», techniques mixtes de Denise Bouchard.Jusqu'au 30 juin.

CENTRE D'EXPOSITION DU VIEUX-PALAIS (185, du Palais, St-Jérôme) - Exposition «De la perspective...dans l'art contemporain». Du mar. au vne., de 12 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 27 juin.

GALERIE ACTION (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu) - Oeuvres de Muriel Faille. Du lun. au ven., de 13 h à 21 h; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 2 juillet.

GALERIE ARTS SUTTON (7, Academy, Sutton) - Oeuvres de Ève Lambart. Du jeu. au dim., de 13 h à 17 h; sam., de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h. Jusqu'au 27 juin.

GALERIE JEANNINE BLAIS (100, Main, North Hatley) - Auj., dem. et lun., de 10 h à 17 h, oeuvres de Rajka Kupesic.

GALERIE BROCHARD (2691, boul. Curé Labelle, Prévost) - Rétrospective gravée de Riopelle.

GALERIE HORACE (74, Albert, Sherbrooke) Oeuvres de Marc Tessier et Marie-Louise Guillemette. Du mar. au ven., de 12 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 20 juin.

GALERIE D'ART MANSEAU (556, boul. Manseau, Joliette) - Aquarelles de R. Bélanger, H. Brunet, D. Gervais, C. Charette, F. Comtois, C. Gauthier, D. St-Georges, E. Miron, J.-G. Desrosiers, Y. Lefebvre, B. Simmons et R. Palmaerst. Jusqu'au 20 juin.

GALERIE MONTCALM (25, Laurier, Hull) - Exposition «Hestia, Asié et Nokomis», de Jeff Stellick, Glenna Matoush et Khadejha McCall. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h; jeu., de 10 h à 20 h; sam., dim., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 11 juillet.

GALERIE D'ART JOSETTE TILMANT (400, rue Principale, St-Sauveur-des-Monts) - Oeuvres de L. Ayotte, A. Rousseau, F. Iacurto, U. Bruni, J. Giunta, A. Soly, R. Ricard, G.P. Pfeiffer, P. Soulikias, Missakian, M. Fecteau, L.P. Tremble, M. Pleau, R. Fournier, J.P. Dennis, A. Besse, G. Castonguay, M. Delorme, G. Dedoyard, M. Bédard, I. Piccioli, C.D. Valois, V. Dusek, P. Duhamel et P. Primiano. Sam. et dim., de 11 h à 17 h.

GALERIE VERTICALE (1897, boul. Dagenais o., Laval) - Exposition «Production en direct», de Renée Chevalier, STela Cosma, Juan Schneider et Nicolet Turmel. Du merc. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 22 juin.

LA GALERIE (75, St-Antoine, Trois-Rivières) - Exposition «Bosko et Admira», installation de Denis Charland. Du lun. au dim., de 14 h à 17 h; jeu. et ven., de 19 h à 21 h. Jusqu'au 29 juin.

L'EMBUSCADE (1571, Place Badeaux, Trois-Rivières) - Exposition «Survol 86-92», de Jean-Pierre Gaudreau. Jusqu'au 3 juillet.

MAISON DES ARTS DE LAVAL (1395, boul. de la Concorde o.) - Auj. et dem., de 19 h 30 à 22 h; lun., mar. et merc., de 13 h 30 à 16 h et de 19 h 30 à 22 h, exposition «À la découverte de l'aquarelle».

AISON DES ARTS DE PIEDMONT (136, Chemin de la Gare, Piedmont) - Oeuvres de Riopelle, P.V. Beaulieu, Masson, Barbeau, Surrey, Galbraith Cornell, A. Dumas, Fortin, Lamoureux et René Lemay.

MUSÉE PIERRE BOUCHER (858, Laviolette, Trois-Rivières) - Expositions «Le fer forgé de chez nous» et «Oeuvres choisies de Gaston Petit, peintre et graveur». Tous les jours de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 h à 21 h. Jusqu'au 3 septembre.

DANSE

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) - Auj., 20 h, The Paul Taylor Dance Company. «Arden Court», «Le Sacre du Printemps» et «Company B», de Paul Taylor.

AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier e.) - Merc., jeu. et ven., midi et 20 h, «Antifolicykle» et «Fil d'Images», de Martin Époque. Choréchange du Groupe Nouvelle Aire 1980.

THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (1650, Marie-Anne e.) - Auj., 20 h 30, «La compagnie de danse Tango Libre.

Gaetano Gandolfi, Détail de L'assomption de la Vierge avec des figures de l'Ancien Testament 1776 - 1779, Nelson-Atkins Museum of Art, Kansas City

Lucia Moholy, Portrait d'une femme 1928 - 1932 Musée des beaux-arts du Canada

Anish Kapoor, Trois sorcières 1990 Musée des beaux-arts du Canada

Art ART Art

L'été commence au Musée. Ouverture des expositions estivales le jeudi 17 juin à 18 h dans le Grand Hall. Entrée gratuite.

Bella pittura. L'art des Gandolfi Les splendides peintures et dessins des Gandolfi, les plus illustres représentants de l'école de Bologne de la fin du XVIII[e] s. Transporteur officiel : Alitalia

Magiciens de la lumière. Photographies de la collection du Musée des beaux-arts du Canada. L'histoire de la photographie depuis le XIX[e] s. à travers les œuvres de 150 des plus grands photographes au monde.

Le spectateur ne peut échapper à la présence obsédante des imposants monolithes sculptés par le célèbre **Anish Kapoor.** Exposition organisée et mise en circulation par le Museum of Contemporary Art de San Diego.

Musée des beaux-arts du Canada National Gallery of Canada Canada

380, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1N 9N4 (613) 990-1985

Ce n'est pas donné à tous les musées du Québec de s'appeler Musée du Québec.

C'est à Québec, en 1933, qu'a été inauguré le Musée du Québec. Pour son 60[e] anniversaire, votre musée d'art national vous invite à découvrir la plus importante collection d'art québécois qui soit : peintures, sculptures, pièces d'orfèvrerie, dessins et gravures créés depuis l'arrivée des Européens en Amérique du Nord jusqu'à aujourd'hui.

Votre visite au Musée du Québec vous permettra également de découvrir un complexe architectural spectaculaire intégrant l'ancienne prison de Québec, au cœur du célèbre Parc des Champs-de-bataille.

6 juin – 17 octobre :
Pierre Ayot et son museum circus
Sculptures monumentales sur le thème du cirque. Un univers surprenant et audacieux.

16 juin – 3 octobre :
Adrien Hébert
Découvrez ce peintre qui a traduit si magnifiquement la vie urbaine et l'activité portuaire de Montréal.

16 juin – 29 août :
Honoré Daumier.
Scènes de la vie conjugale
Caricatures offrant une chronique vivante des mœurs bourgeoises du siècle dernier.

Jusqu'au 22 août :
Calices et ciboires : Objets sacrés
L'art religieux s'attire de nouveaux fidèles grâce à cette exposition d'orfèvrerie.

6 juin – 30 octobre :
Spring Hurlbut :
Le Jardin du sommeil
Cette artiste torontoise vous invite à découvrir ses œuvres lors d'une promenade au jardin, à l'extérieur du Musée.

Jusqu'au 6 septembre :
Spring Hurlbut :
Ornement sacrificiel
Sculptures étonnantes qui évoquent les ornements architecturaux classiques.

Également à ne pas manquer à Montréal cet été, ***Jean Paul Lemieux***, une exposition du Musée du Québec présentée au Musée des beaux-arts de Montréal et ***Pellan***, une exposition coproduite par le Musée du Québec et le Musée d'art contemporain de Montréal.

Cet été, visitez votre Musée!

MUSÉE DU QUÉBEC

1, avenue Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille, Québec (418) 643-2150

Horaire d'été : Tous les jours de 10 h à 17 h 45, le mercredi de 10 h à 21 h 45.

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture du Québec.

SACCAGE CHEZ ARCHAMBAULT

PROFITEZ DE LA VENTE

2 JOURS SEULEMENT
- SAMEDI 12 JUIN - 9 h 30 À 17 h
- DIMANCHE 13 JUIN 12 h À 17 h

25% de réduction sur tous nos disques compacts et cassettes (étiquettes rouges non comprises)

Voir notre circulaire dans ce journal

ARCHAMBAULT MUSIQUE LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE AU QUÉBEC

500 EST, SAINTE-CATHERINE BERRI UQAM ADMISSION • COMPLEXE DESJARDINS PLACE DES ARTS

Le PASSEPORT BAIGNADE en vente seulement du 17 mai au 30 juin '93

TOUT L'ÉTÉ AU BORD DE L'EAU

coût: 25,00$ pour les résidents de Montréal, 35,00$ pour les résidents de l'extérieur.

Coca-Cola TVA CKAC 73AM Ville de Montréal

Disponible dans tous les Bureaux Accès Montréal et à la Société de l'Île Notre-Dame.

Parc des Îles Société de l'Île Notre-Dame

Mon Parc des Îles, *mes îles à moi!* Info: 872-6093